

# HONOR FlyPods Lite

Quick Start Guide

Кратко ръководство

Vodič za brzi početak

Stručný návod k obsluze

Kort startvejledning

Snelstartgids

Lühijuhend

Aloitusopas

Guide de démarrage rapide

Schnellstartanleitung

Οδηγός γρήγορης έναρξης

Gyorsútmutató

flýtleiðbeiningar

Guida di avvio rapido

Ísā pamācība

Trumpasis gidas

Hurtigveiledning

Skrócona instrukcja obsługi

Guia de Início Rápido

Ghid de pornire rapidă

Краткое руководство пользователя

Príručka so stručným návodom

Priročnik za hiter začetek

Guía de inicio rápido

Snabbstartguide

คู่มือการใช้งานด่วน

Hızlı Başlangıç Kılavuzu

**HONOR**



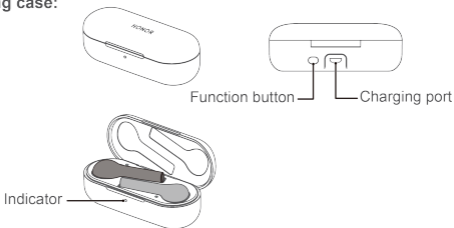
# Contents

English .....	1
Български .....	12
Hrvatski .....	24
Čeština.....	35
Dansk.....	46
Nederlands .....	57
Estonian.....	68
Suomi.....	78
Français .....	88
Deutsch.....	99
Ελληνικά .....	111
Magyar.....	123
Ísland .....	134
Italiano .....	144
Latviešu .....	155
Lietuvių .....	165
Norsk .....	176
Polski .....	186
Português(Portugal).....	197
Română .....	208
Русский .....	219
Slovenčina .....	235
Slovenščina .....	246
Español.....	257
Svenska .....	268
ไทย.....	278
Türkçe.....	289

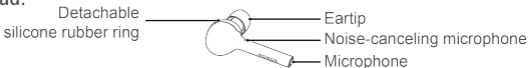


## Appearance

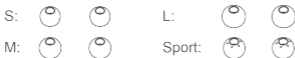
### Charging case:



### Earbud:



### Eartips:



- Comes with three pairs of detachable eartips in Small, Large, and Sport sizes.
- Comes with one pair of detachable silicone rubber rings (one for each side).

## Power on

Power on your charging case to power on your FlyPods.



Place your FlyPods in the charging case, open the charging case, and then press and hold the Function button for 2 seconds until the indicator turns on and flashes blue. Your charging case and FlyPods are now powered on and in Pairing mode. If the indicator does not turn on, please charge your charging case and try again.

## Connections and pairing

### Pairing

1. Open the charging case with your FlyPods placed inside and press and hold the function button for 2 seconds until the indicator flashes blue. Your FlyPods are now in Pairing mode.
2. Enable Bluetooth on your phone and pair with the Bluetooth device "FlyPods Lite".



- i** Bluetooth connections may be affected by local electromagnetic interference, and this may prevent you from pairing your FlyPods with your phone or cause your FlyPods to disconnect or be unable to play any sound.

### Automatic reconnection


When your FlyPods are placed in the charging case, they will automatically connect to the most recently paired phone when you open the charging case.

- i** Your phone must have Bluetooth enabled and be within Bluetooth range of your FlyPods.

### Reconnection logic


In the event that your FlyPods disconnect from your phone due to exceeding the Bluetooth connection range:

- If you return to Bluetooth range within 10 minutes, your FlyPods will automatically reconnect to your phone.
- If you return to Bluetooth range between 10–30 minutes, your FlyPods will need to manually reconnect to your phone.
- If you do not return to Bluetooth range within 30 minutes, your FlyPods will enter Hibernation mode. Wearing your FlyPods will wake them back up and


-  allow them to reconnect to your phone when you return to Bluetooth range. If your FlyPods do not automatically reconnect to your phone, please reconnect manually on your phone's Bluetooth connection screen.

## Calls

Double-tap either of your FlyPods to answer an incoming call or hang up your current call.

-  You must be wearing your FlyPods correctly for this function to work. If your call is processed incorrectly, please adjust your FlyPods to the correct position.


## Music control

- When you are not in the middle of a call, double-tap the right earbud to play or pause music.
  - Removing an earbud from your ear will pause the music.
-  You must be wearing your FlyPods correctly for this function to work.



## Waking up HiVoice

Double-tap the left earbud to wake up HiVoice.

-  You must be wearing your FlyPods correctly for this function to work.

## Restoring factory settings

1. Place your FlyPods in the charging case and ensure that the charging case is open.
2. Press and hold the Function button on the charging case for 10 seconds or longer until the indicator flashes red, green, and then blue. Your FlyPods have now been restored to their factory settings.



## Charging

### Charging your FlyPods

- When your FlyPods are placed in their charging case, the indicator on the case will flash blue and then turn off. Your FlyPods will then enter Charging mode.

### Charging your charging case

- When the indicator on your charging case flashes red, this means that its battery level is low and needs to be charged.
- When the indicator on your charging case turns steady green during charging, this means that your charging case is fully charged.

## Download and install the app

**Note:** For best performance, scan the QR code below with your phone or search for "FlyPods Lite" in Google Play to download and install the latest firmware update for your FlyPods. Firmware updates for your FlyPods will be released from time to time.



## Safety information

Before using the device, read and comply with the following precautions carefully to ensure optimal device performance and avoid danger or violation of laws and regulations.





- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.
- Do not use the device at locations where the use of wireless devices is prohibited due to potential interference with other electronic devices, which may cause safety hazards.
- In clinics and hospitals where the use of wireless devices is prohibited, please comply with the regulations and power off the device.
- Some wireless devices may interfere with implantable medical devices and other medical equipment, such as pacemakers, cochlear implants, and hearing aids. Consult the manufacturer of your medical equipment for more information.
- When using the device, keep it at least 15 cm away from medical devices.
- When using the earphones to listen to music or make calls, please use the minimum volume necessary in order to avoid damaging your hearing. Prolonged exposure to high volume sounds may result in permanent hearing damage.
- Please reduce your audio volume while driving in order to reduce distractions and avoid accidents.
- Observe all local traffic laws and regulations while using this device. Do not use this device while driving.
- Keep in mind that while driving, safety is your primary responsibility, and avoid engaging in distracting activities.
- The device's wireless signal may interfere with your car's electronic systems. Please contact your car manufacturer for more information.
- Wireless devices may interfere with an aircraft's flight systems. Adhere to in-aircraft regulations and power off your device when required.
- If you use your FlyPods while performing activities that require your concentration, such as riding a bike or walking in a potentially dangerous area such as near a construction site or railroad, please pay attention to your safety and the safety of those around you. It is recommended that you either lower the volume on your FlyPods or remove your FlyPods in order to increase your awareness of your surroundings.

- Avoid dusty, damp, or dirty environments. Avoid magnetic fields. Using the device in these environments may result in circuit malfunctions.
- Keep the device away from appliances with strong magnetic or electrical fields, such as microwave ovens and refrigerators.
- Do not use the device during thunderstorms to avoid any lightning-related damage or injury.
- Use the device at temperatures between  $-10^{\circ}\text{C}$  and  $+55^{\circ}\text{C}$ , and store the device and its accessories at temperatures between  $-40^{\circ}\text{C}$  and  $+70^{\circ}\text{C}$ . Extreme heat or cold may damage the device. At temperatures below  $5^{\circ}\text{C}$ , the performance of the battery will be degraded.
- Do not place the device in places that are easily exposed to direct sunlight such as on a car's dashboard or on a window sill.
- Do not place the device near exposed heat or ignition sources (such as heaters, microwaves, ovens, stove fire, candles, and so on).
- Do not place sharp metal objects, such as large pins, near the receiver or speaker of the device. Otherwise, metal objects may be attached, which may cause damage to you.
- The device and its accessories may contain small components. Keep the device and its accessories out of the reach of children. Otherwise, children may damage the device and its accessories by mistake, or swallow the small components, which may result in hazards such as choking.
- The device is not a toy, and children should only use it under adult supervision.
- You can only use device manufacturer-approved accessories for this model number. The use of other accessories may void the device warranty, lead to injury, or violate the related regulations of the country where the device is located. Contact an authorized Huawei Customer Service Center to obtain approved accessories.
- Connecting the device to non-approved or incompatible power supplies, chargers, or batteries is not advised as this may cause fires or explosions.
- Do not disassemble or modify the device, insert foreign objects, or submerge in water or other liquids to prevent leakage, overheating, fires, or explosions.
- Do not drop, squeeze, or puncture the battery. Avoid applying external

---

pressure to the battery as this may cause its electronic circuitry to short or overheat.

- The device is equipped with a non-removable internal battery. Do not attempt to replace the battery yourself to avoid damaging the battery or device. The battery should only be replaced by professional personnel at an authorized Huawei Customer Service Center.
- Please dispose of the battery in accordance to local recycling laws and regulations. Do not dispose of the battery in normal household waste. Improper handling of the battery may cause explosive hazards.
- When the device is being charged, make sure the power outlet is close to the device and easy to reach.
- When the device is fully charged or when not charging the device, disconnect the charger from the device and unplug the charger from the power outlet.
- Ensure that the device and its accessories are dry. Do not attempt to dry the device using an external heating device such as a microwave oven or hair dryer.
- Avoid placing the device and its accessories in environments that are too hot or cold as this may cause device malfunctions or even explosions.
- Stop using the device, close all apps, and disconnect all connected devices before cleaning and performing maintenance on the device.
- Do not use strong chemicals, cleaning agents, or strong detergents to clean the device and its accessories. Instead, only clean the device and its accessories using a clean, soft, and dry cloth.
- Do not place magnetic stripe cards (such as bank cards or phone cards) near the device for extended periods of time as this may damage the magnetic stripe card.
- Please do not disassemble or modify the device and its accessories without prior authorization. Any resulting damage in this case will not be covered by manufacturer's warranty. If the device suffers an error or ceases to function properly, please contact an authorized Huawei Customer Service Center for assistance.
- Avoid disposing the device and its accessories as ordinary household waste.

- Respect local laws on the disposal of electronic products and their accessories and support recycling efforts.

## Disposal and recycling information



The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, battery, literature or packaging reminds you that all electronic products and batteries must be taken to separate waste collection points at the end of their working lives; they must not be disposed of in the normal waste stream with household garbage. It is the responsibility of the user to dispose of the equipment using a designated collection point

or service for separate recycling of waste electrical and electronic equipment (WEEE) and batteries according to local laws.

Proper collection and recycling of your equipment helps ensure electrical and electronic equipment (EEE) waste is recycled in a manner that conserves valuable materials and protects human health and the environment, improper handling, accidental breakage, damage, and/or improper recycling at the end of its life may be harmful for health and environment. For more information about where and how to drop off your EEE waste, please contact your local authorities, retailer or household waste disposal service or visit the website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduction of hazardous substances

This device and its electrical accessories are compliant with local applicable rules on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, such as EU REACH, RoHS and Batteries (where included) regulations. For declarations of conformity about REACH and RoHS, please visit our web site <http://consumer.huawei.com/certification>.

## EU regulatory conformance

### RF Exposure

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the European Commission for exposure to radio waves.

### Statement

Hereby, Huawei Technologies Co., Ltd. declares that this device AM-H1C is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

The most recent and valid version of the DoC (Declaration of Conformity) can be viewed at <http://consumer.huawei.com/certification>.

This device may be operated in all member states of the EU.

Observe national and local regulations where the device is used.

This device may be restricted for use, depending on the local network.

### **Frequency Bands and Power**

Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency bands in which the radio equipment operates: The maximum power for all bands is less than the highest limit value specified in the related Harmonized Standard.

The frequency bands and transmitting power (radiated and/or conducted) nominal limits applicable to this radio equipment are as follows: Bluetooth: 2400MHZ-2483.5MHZ. Left < 10dBm, Right < 9dBm.

### **Accessories and Software Information**

Optional accessories can be purchased from a licensed vendor as required. The following accessories are recommended:

Batteries: ZJ1254C, 682723

The product software version is 1.0.0.119. Software updates will be released by the manufacturer to fix bugs or enhance functions after the product has been released. All software versions released by the manufacturer have been verified and are still compliant with the related rules.

All RF parameters (for example, frequency range and output power) are not accessible to the user, and cannot be changed by the user.

For the most recent information about accessories and software, please see the DoC (Declaration of Conformity) at <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **FCC Regulatory Compliance**

### **RF Exposure**

Your device is a low-power radio transmitter and receiver. As recommended by international guidelines, the device is designed not to exceed the limits established by the Federal Communications Commission for exposure to radio waves.

### **FCC statement**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may

cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

--Reorient or relocate the receiving antenna.

--Increase the separation between the equipment and receiver.

--Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

--Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Caution:** Any changes or modifications to this device not expressly approved by Huawei Technologies Co., Ltd. for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Responsible Party - Contact for FCC Information only

Huawei Device USA Inc.

5700 Tennyson Parkway, Suite 300

Plano, TX 75024

Main: 214-919-6800

## Legal statement

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. All rights reserved.**

This document is for reference only. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

All pictures and illustrations in this guide, including but not limited to the product color, size, and display content, are for your reference only. The actual product may vary. Nothing in this guide constitutes a warranty of any kind, express or implied.

Please visit <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for recent updated hotline and email address in your country or region.

The *Bluetooth*<sup>®</sup> word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth SIG, Inc.* and any use of such marks by Huawei Technologies Co., Ltd. is under license.

---

## Privacy protection

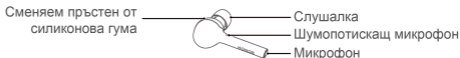
To understand how we protect your personal information, please visit <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> and read our privacy policy.  
For United States warranty card information, visit <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Външен вид

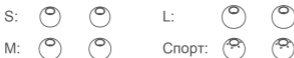
### Зарядно устройство:



### Слушалка за поставяне в ухото:



### Слушалки:



- Предлага се с три чифта сменяеми тапи за уши с малък, голям и спортен размер.
- Предлага се с един чифт сменяеми пръстени от силиконова гума (по един от всяка страна).

## Да се включи ли захранването

Включете зарядното устройство, за да включите своите FlyPods.

- i** Поставете своите FlyPods в зарядното устройство, отворете го и след това натиснете и задръжте бутона за функции за 2 секунди, докато индикаторът се включи и светне в синьо. Вашето зарядно устройство и FlyPods сега са включени и са в режим на сдвояване. Ако индикаторът



не се включи, заредете зарядното си устройство и опитайте отново.

## Връзки и сдвояване

### Сдвояване и свързване

1. Отворете зарядното устройство с поставените в него FlyPods и натиснете и задръжте бутона за функции за 2 секунди, докато индикаторът светне в синьо. Вашите FlyPods сега са в режи на сдвояване.
2. Активирайте Bluetooth на телефона си и сдвоете Bluetooth устройството „FlyPods Lite“.



- i** Bluetooth връзките може да бъдат засегнати от местни електромагнитни смущения и това може да попречи да сдвоите вашите FlyPods с телефона или да се прекъсне връзката с FlyPods и да не може да се възпроизвежда всякакъв звук

### Автоматично повторно свързване

Когато вашите FlyPods бъдат поставени в зарядното устройство, те автоматично ще се свържат с последно сдвоения телефон, когато отворите зарядното устройство.

- i** Функцията за Bluetooth на телефона ви трябва да е включена и трябва да бъдете в Bluetooth обхвата на FlyPods.

### Логика за повторно свързване

В случай че вашите FlyPods прекъснат връзката си с телефона ви поради надвишаване на обхвата за Bluetooth връзка:

- Ако се върнете в Bluetooth обхват в рамките на 10 минути, вашите FlyPods автоматично ще се свържат повторно с телефона ви.
- Ако се върнете в Bluetooth обхват в рамките на 10-30 минути, ще трябва да свържете телефона си повторно на ръка.

- Ако не се върнете в Bluetooth обхват в рамките на 30 минути, вашите FlyPods ще навлязат в режим на хибернация. Ако използвате своите FlyPods, това отново ще ги активира и ще можете да ги свържете отново с телефона си, когато се върнете в Bluetooth обхват.



Ако вашите FlyPods не се свържат автоматично повторно с телефона ви, свържете ги на ръка от екрана за Bluetooth връзка на телефона ви.

## Обаждания

Докоснете два пъти своите FlyPods, за да отговорите на входящо обаждане или да прекратите текущия си разговор.



За да работи тази функция, трябва да сте поставили своите FlyPods правилно. Ако обаждането ви не се обработва правилно, регулирайте своите FlyPods до правилната позиция.

## Управление на музика

- Когато не сте в разговор, докоснете два пъти дясната слушалка за възпроизвеждане или пауза на музиката.
- Свалянето на някоя от слушалките ще доведе до пауза във възпроизвеждането.



За да работи тази функция, трябва да сте поставили своите FlyPods правилно.



## Събуждане на HiVoice

Докоснете два пъти лявата слушалка, за да събудите HiVoice.



За да работи тази функция, трябва да сте поставили своите FlyPods правилно.

## Възстановяване до фабрични настройки

1. Поставете своите FlyPods в зарядното устройство и се уверете, че зарядното устройство е отворено.
2. Натиснете и задръжте бутона за функция на зарядното устройство в продължение на 10 секунди или повече, докато индикаторът светне в червено, зелено и след това в синьо. С това вашите FlyPods ще са възстановени до фабричните си настройки.



## Зареждане

### Зареждане на вашите FlyPods

- Когато вашите FlyPods бъдат поставени в зарядното им устройство, индикаторът му ще светне в синьо и след това ще се изключи. След това вашите FlyPods ще влязат в режим на зареждане.

### Зареждане на зарядното устройство

- Когато индикаторът на вашето зарядно устройство премигне в червено, това означава, че нивото на батерията му е ниско и трябва да бъде зареден.
- Когато индикаторът на зарядното ви устройство светне за постоянно в зелено по време на зареждане, това означава, че зарядното ви устройство е заредено докрай.

## Изтеглете и инсталирайте приложението

**Бележка:** За най-добра производителност сканирайте QR кода по-долу с телефона си или потърсете „FlyPods Lite“ в Google Play, за да изтеглите и инсталирате най-новата актуализация по фърмуера за вашите FlyPods. От време на време ще се издават актуализации на вашите FlyPods



## Информация за безопасността

Преди да използвате устройството си, проверете и спазвайте внимателно следните предпазни мерки, за да гарантирате оптималната му производителност и да избегнете опасност или нарушаване на закони и наредби.



- За да предотвратите възможни увреждания на слуха, не слушайте при висока сила на звука за продължително време.
- Не използвайте уреда на места, където е забранено използването на безжични устройства поради възможни смущения на други електронни устройства, водещо до рискове за безопасността.
- В клиники и болници, където използването на безжични устройства е забранено, спазвайте разпоредбите и изключвайте устройството.
- Някои безжични устройства могат да внесат смущения в имплантирани медицински устройства и друго медицинско оборудване, като пейсмейкъри, кохлеарни импланти и слухови апарати. Консултирайте се с производителя на медицинското оборудване за повече информация.
- Когато използвате устройството, го дръжте на поне 15 см разстояние от медицински устройства.
- Когато използвате слушалките за слушане на музика или извършване на обаждания, използвайте минималната необходима сила на звука, за да не увредите слуха си. Удълженото излагане на звуци с висока сила може да доведе до трайно увреждане на слуха.
- Намалете силата на звука, когато шофирате, за да ограничите разсейващите елементи и да намалите риска от злополука.
- Спазвайте всички местни закони и разпоредби за движението, когато използвате устройството. Не го използвайте по време на шофиране.
- Не забравяйте, че когато шофирате, основната ви отговорност е

безопасността, което означава да избягвате разсейващите дейности.

- Сигналът на безжичното устройство може да смущава електронните системи на автомобила. Свържете се с производителя на автомобила за повече информация.
- Безжичните устройства могат да смущават системите на самолета при полет. Придържайте се към разпоредбите в полета и изключвайте устройствата си, когато е необходимо.
- Ако използвате своите FlyPods по време на изпълнение на дейности, които изискват концентрация, като каране на колело или ходене в потенциално опасни зони, например в близост до строежи или влакови линии, обърнете внимание на безопасността на хората около вас. Препоръчваме ви да намалите силата на звука на своите FlyPods или да не ги използвате, за да подобрите концентрацията си върху момента.
- Избягвайте запрашени, влажни или замърсени околни среди. Избягвайте магнитни полета. Използването на устройството в тези среди може да доведе до неизправности във веригата.
- Дръжте устройството далеч от уреди със силни магнитни или електрически полета, като например микровълнови фурни и хладилници.
- Не използвайте устройството по време на бури, за да избегнете повреди или наранявания, дължащи се на светкавици.
- Използвайте устройството при температури между  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  и  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  и го съхранявайте, заедно с неговите аксесоари, при температури между  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  и  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Екстремните температури могат да повредят устройството. При температури под  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  се влошава работата на батерията.
- Не поставяйте устройството на места, които са изложени на непосредствена слънчева светлина, като арматурното табло на автомобил или на рамката на прозорец.
- Не поставяйте устройството близо до открити източници на топлина или запалване (като нагреватели, микровълнови фурни, конвенционални фурни, печки, свещи и т.н.).
- Не поставяйте остри метални предмети, като големи игли, в близост до приемника или високоговорителя на устройството. В противен случай

може да се стигне до прилепване на метални предмети, което може да ви нарани.

- Възможно е устройството и аксесоарите му да съдържат дребни компоненти. Пазете устройството и неговите аксесоари на място, недостъпно за деца. Децата може неволно да повредят устройството и аксесоарите му или да погълнат дребните компоненти, което може да доведе до рискове, например от задавяне.
- Устройството не е играчка и децата трябва да го използват само под наблюдението на възрастен.
- Можете да използвате само аксесоари, които са одобрени за номера на модела от производителя. Използването на други аксесоари може да отмени гаранцията на устройството, да доведе до нараняване или да наруши разпоредбите в страната, в която се използва устройството. Свържете се с упълномощен сервизен център за обслужване на клиенти на Huawei, за да получите одобрени аксесоари.
- Свързването на устройството към неодобрени или несъвместими източници на захранване, зарядни устройства или батерии не е препоръчително и може да причини пожар или експлозия.
- Не разглобявайте и не променяйте устройството, не поставяйте предмети в него и не го потапяйте във вода или други течности, за да избегнете течове, прегряване, пожар или експлозии.
- Не изпускайте, не стискайте и не перфорирате батерията. Избягвайте да прилагате външен натиск върху батерията, тъй като това може да доведе до късо съединение или прегряване на електронната верига.
- Устройството е оборудвано с несменяема вътрешна батерия. Не правете опити да сменяте батерията, за да избегнете повреди в батерията или устройството. Батерията трябва да се сменя само от професионалисти в упълномощен сервизен център на клиенти на Huawei.
- Изхвърляйте батерията в съответствие с местните закони и разпоредби за рециклиране. Не изхвърляйте батерията заедно с обикновените битови отпадъци. Неправилното боравене с батерията може да причини опасност от експлозии.
- Когато устройството се зарежда, уверете се, че контактът е в близост до

него и достигането му е лесно.

- Когато устройството се зареди напълно или когато не се зарежда, свалете зарядното устройство от него и изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.
- Уверете се, че устройството и аксесоарите са сухи. Не опитвайте да подсушавате устройството с нагревателни уреди, като микровълнови фурни или сешоари.
- Избягвайте да поставяте устройството и неговите аксесоари в среди, които са твърде горещи или студени, тъй като това може да доведе до неправилно функциониране и дори експлозия.
- Спрете да използвате устройството, затворете всички приложения и изключете всички свързани устройства преди почистване или поддръжка на устройството.
- Не използвайте силни химикали, почистващи агенти или силни почистващи препарати, за да почиствате устройството и аксесоарите му. Вместо това почиствайте устройството и аксесоарите му с чиста, мека и суха кърпа.
- Не поставяйте магнитни карти (като банкови карти или карти за телефон) в близост до устройството за продължителни периоди от време, тъй като това може да повреди магнитната карта.
- Не разглобявайте и не променяйте устройството и аксесоарите му без предварително разрешение за това. Всякакви произлизащи от това щети няма да бъдат покрити от гаранцията на производителя. Ако в устройството възникне грешка или то спре да функционира правилно, свържете се с център за обслужване на клиенти на Huawei за съдействие.
- Избягвайте да излагате устройството и аксесоарите му на обикновени домакински отпадъци.
- Спазвайте местните закони относно изхвърлянето на електронни продукти и техните аксесоари и подпомагайте действията за рециклиране.

## Информация за изхвърляне и рециклиране



Символът със задраскано кошче за отпадъци върху продукта, батерията, в литературата или върху опаковката напомня, че всички електронни продукти и батерии трябва да бъдат отнесени в отделни пунктове за събиране на отпадъци в края на

експлоатационния им живот. Не трябва да се изхвърлят с обикновените битови отпадъци. Отговорност на потребителя е да изхвърля оборудването при използване на съответните пунктове или услуги за разделно рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване и батерии (WEEE) според съответното местно законодателство. Правилното събиране и рециклиране на оборудването помага да се гарантира, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (EEE) ще бъдат рециклирани по начин, който запазва ценните материали и защитава човешкото здраве и околната среда. Неправилното боравене, случайното счупване, повредите и/или неправилното рециклиране в края на експлоатационния живот могат да бъдат вредни за здравето и околната среда. За повече информация относно това, къде и как да предадете електрическото и електронното си оборудване за изхвърляне, моля, свържете се с местните власти, търговеца или службата за събиране на отпадъци или посетете уеб сайта <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Намаляване на опасните вещества**

Това устройство и електрическите му аксесоари са в съответствие с местните приложими разпоредби относно ограниченията при използването на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване, като директивите на ЕС REACH, RoHS и директивата за батериите (където са включени). За декларации за съответствие съгласно REACH и RoHS посетете нашия уеб сайт <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Съответствие с разпоредбите на ЕС**

### **Излагане на РЧ**

Устройството е нискокостотен радиопредавател и приемник. Както се препоръчва от международните разпоредби, то е създадено да не надхвърля ограниченията, установени от Европейската комисия за излагане на радиовълни.

### **Декларация**

С настоящото Huawei Technologies Co., Ltd. декларира, че това устройство AM-H1C е в съответствие с основните изисквания и другите приложими разпоредби на Директива 2014/53/ЕО.

Последната и валидна версия на DoC (Декларацията за съответствие) можете да видите на <http://consumer.huawei.com/certification>.



Това устройство може да работи във всички страни-членки на ЕС. Спазвайте националните и местни разпоредби на мястото на използване на устройството.

Това устройство може да има ограничена употреба, в зависимост от местната мрежа.

#### **Честотни ленти и мощност**

Максимална мощност на радиочестотата, предавана в честотните ленти, в които работи радиооборудването: Максималната мощност за всички ленти е по-малка от най-високата гранична стойност, посочена в съответния хармонизиран стандарт.

Номиналните граници на честотните ленти и мощността на предаване (излъчена и/или проведена), приложими за това радиооборудване, са следните: Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. Ляво<10 dBm, Дясно<9 dBm.

#### **Информация за аксесоарите и софтуера**

Ако е необходимо, предлаганите като опция аксесоари могат да се закупят от лицензиран доставчик. Препоръчват се следните аксесоари:

Батерии: ZJ1254C, 682723

Софтуерната версия на продукта е 1.0.0.119. Производителят ще издава актуализации на софтуера за коригиране на грешки или подобряване на функции след пускане на продукта на пазара. Всички версии на софтуера, предоставени от производителя, са проверени и отговарят на съответните правила.

Всички РЧ параметри (например честотен диапазон и изходна мощност) не са достъпни за потребителя и не могат да се променят от него.

Най-новата информация относно аксесоарите и софтуера можете да видите в DoC (Декларация за съответствие) на <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Законово съответствие за FCC**

#### **Излагане на РЧ**

Устройството е нискочестотен радиопредавател и приемник. Както се препоръчва от международните разпоредби, устройството е създадено да не надхвърля ограниченията, установени от федералната комисия по комуникациите във връзка с излагането на радиовълни.

#### **Декларация за FCC**

Това оборудване е тествано и отговаря на ограниченията за цифрово

устройство от клас В в съответствие с Част 15 на Правилника на FCC. Тези ограничения са създадени за да осигурят разумна защита срещу вредно влияние в жилищни сгради. Това оборудване генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия, и, ако не е инсталирано и използвано в съответствие с инструкциите, може да причини вредно въздействие върху радиокомуникациите. Въпреки това няма гаранции, че няма да възникнат смущения при определени инсталации. Ако оборудването причинява вредни смущения в радио или телевизионното приемане, което може да се определи чрез включване и изключване на оборудването, потребителят може да опита да коригира смущенията чрез някои от следните мерки:

--Преориентиране или преместване на приемащата антена.

--Увеличаване на разстоянието между оборудването и приемника.

--Свързване на оборудването към изход на веригата, който се различава от онзи, към който е свързан приемника.

--Консултирайте се с опитен радио/телевизионен техник за помощ.

Това устройство съответства на Част 15 на Правилника на FCC. Работата с устройството е предмет

на следните две условия: (1) устройството не трябва да причинява вредни смущения и (2) устройството трябва да може да работи при произволни смущения в приемането, включително смущения, които биха могли да причинят неправилното му функциониране.

**Внимание:** Всякакви промени или модификации на устройството, които не са одобрени изрично от Huawei Technologies Co., Ltd. за съответствие, може да доведат до анулиране на правото на потребителя да използва това оборудване.

## Юридическа декларация

**Авторско право © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Всички права запазени.**

Този документ е само за справка. Нищо в ръководството не дава гаранции от какъвто и да било вид - преки или косвени.

Всички снимки и илюстрации в настоящото ръководство, включително, но не само цветът и големината на продукта, и съдържанието на видимата информация, са само за ваше сведение. Реалният продукт може да се различава. Нищо в ръководството не дава гаранции от какъвто и да било вид - преки или косвени.

Вижте <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> за последна информация относно горещата линия за обслужване на клиенти и имейл адресите във вашата страна или регион.

Обозначението на думата и емблемите *Bluetooth*<sup>®</sup> са регистрирани търговски марки, притежавани от *Bluetooth SIG, Inc.* и използването им от Huawei Technologies Co., Ltd. е предмет на лиценз.

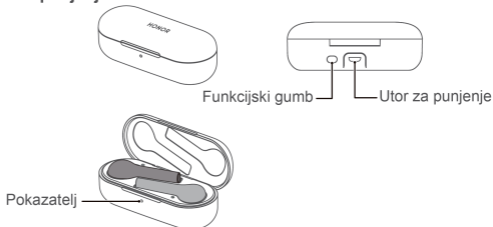
### **Защита на поверителността**

За да разберете как защитаваме личната ви информация, вижте <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> и прочетете нашата политика за поверителност.

За информация относно гаранционната карта в САЩ вижте <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Izgled

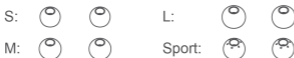
### Kutijica za punjenje:



### Slušalica:



### Slušalice:



- Isporučuje se s tri para odvojivih slušalica u maloj, velikoj i sportskoj veličini.
- Isporučuje se s jednim parom odvojivih silikonsko-gumenih prstenova (jedan sa svake strane).

## Uključivanje

Uključite kutijicu za punjenje kako biste punili svoje slušalice FlyPods.

- i** Postavite slušalice FlyPods u kutijicu za punjenje, otvorite kutijicu za punjenje, a zatim pritisnite i držite gumb Funkcija dvije sekunde dok se pokazatelj ne uključi i započne bljeskati plavo. Kutijica za punjenje i slušalice FlyPods sada su uključeni i u načinu Uparivanje. Ako se pokazatelj ne uključuje, napunite svoju kutijicu za punjenje i pokušajte

ponovno.

## Povezivanje i uparivanje

### Uparivanje i povezivanje

1. Otvorite kutiju za punjenje u kojoj se nalaze slušalice FlyPods te pritisnite i držite gumb Funkcija dvije sekunde dok pokazatelj na kutijici ne zasvijetli plavo. Vaše su slušalice FlyPods sada u načinu Uparivanje.
2. Omogućite značajku Bluetooth na svojem telefonu i uparite ga s uređajem Bluetooth pod nazivom „FlyPods Lite”.



- i** Na veze Bluetooth mogu utjecati lokalne elektromagnetske interferencije kojima se može onemogućiti uparivanje vaših slušalica FlyPods s telefonom ili prouzročiti odspajanje slušalica FlyPods ili onemogućiti reproduciranje bilo kojeg zvuka.

### Automatsko ponovno povezivanje

Kada se slušalice FlyPods stave u kutijicu za punjenje, one se automatski povezuju na nedavno upareni telefon prilikom otvaranja kutijice za punjenje.

- i** Na vašem telefonu treba se omogućiti značajka Bluetooth koja treba biti u doseg u slušalica FlyPods.


### Načelo ponovnog povezivanja

Ako se prekine veza između vaših slušalica FlyPods i telefona zbog prekoračenja radnog doseg značajke Bluetooth:

- Ako postavite slušalice FlyPods unutar radnog doseg značajke Bluetooth unutra deset minuta, vaše se slušalice automatski ponovno povezuju s vašim telefonom.
- Ako postavite slušalice unutar radnog doseg značajke Bluetooth u rasponu od deset do 30 minuta, navedene slušalice trebate ručno ponovno povezati s


vašim telefonom.

- Ako ne postavite slušalice unutar radnog dosega značajke Bluetooth unutar 30 minuta, vaše slušalice FlyPods prelaze u stanje Mirovanja. Nošenjem se slušalice FlyPods bude i omogućava se njihovo ponovno povezivanje s telefonom kada se nalazite unutar radnog dosega značajke Bluetooth.

 Ako se vaše slušalice FlyPods automatski ne povežu s vašim telefonom, povežite ih ručno na telefonu uporabom zaslona za vezu Bluetooth.

## Pozivi

Dodirnite dva puta svoje slušalice FlyPods kako biste odgovorili na dolazni poziv ili kako biste završili svoj trenutni poziv.

 Morate nositi ispravno svoje slušalice FlyPods kako bi ova funkcija radila. Ako se vaš poziv neispravno prenosi, namjestite svoje slušalice FlyPods u točan položaj.

## Upravljanje glazbom

- Kada ne obavljate razgovor, dodirnite dva puta desnu slušalicu kako biste pokrenuli ili trenutačno zaustavili reprodukciju glazbe.
- Uklanjanjem slušalice iz uha privremeno se zaustavlja reproduciranje glazbe.

 Morate nositi ispravno svoje slušalice FlyPods kako bi ova funkcija radila.



## Buđenje značajke HiVoice

Dva puta dodirnite lijevu slušalicu kako biste probudili značajku HiVoice.

 Morate nositi ispravno svoje slušalice FlyPods kako bi ova funkcija radila.

## Vraćanje tvorničkih postavki

1. Postavite svoje slušalice FlyPods u kutijicu za punjenje i pazite da je kutijica za

punjenje otvorena.

2. Pritisnite i držite gumb Funkcija na kutijici za punjenje deset sekundi ili duže dok pokazatelj ne započne bljeskati crveno, zeleno, a zatim plavo. Vaš su se slušalice FlyPods sada vratile na njihove tvorničke postavke.



## Punjenje

### Punjenje vaših slušalica FlyPods

- Kada se vaše slušalice FlyPods postave u kutijicu za punjenje, pokazatelj na kutijici bljeska plavo, a zatim se isključuje. Vaše slušalice FlyPods zatim ulaze u način Punjenje.

### Punjenje vaše kutijice za punjenje

- Kada pokazatelj na kutijici za punjenje bljeska crveno, razina je napunjenosti baterije niska i stoga se treba napuniti.
- Kada pokazatelj na kutijici stalno svijetli zeleno tijekom punjenja, baterija je kutijice za punjenje u cijelosti napunjena.

## Preuzimanje i instaliranje aplikacije

**Napomena:** Radi postizanja najboljeg radnog učinka skenirajte kôd QR svojim telefonom ili potražite „FlyPods Lite” u aplikaciji Google Play kako biste preuzeli i instalirali najnovije ažuriranje firmvera za vaše slušalice FlyPods. Ažuriranja firmvera za vaše slušalice FlyPods objavljuju se povremeno.



## Sigurnosne informacije

Prije uporabe uređaja pažljivo pročitajte i pridržavajte se sljedećih mjere opreza

kako bi se jamčio optimalan radni učinak proizvoda i izbjegla opasnost ili kršenje zakona i propisa.



- Kako biste spriječili moguće oštećenje sluha, izbjegavajte dugotrajno slušanje uz veliku glasnoću.
- Ne upotrebljavajte uređaj na mjestima gdje je uporaba bežičnih uređaja zabranjena zbog moguće interferencije s drugim elektroničkim uređajima uslijed koje može doći do opasnih situacija vezanih uz sigurnost.
- Pridržavajte se propisa i isključite svoj uređaj u klinikama i bolnicama gdje je uporaba bežičnih uređaja zabranjena.
- Neki bežični uređaji mogu interferirati s implantacijskim medicinskim uređajima i ostalom medicinskom opremom poput srčanih stimulatora, kohlearnih implantanata i pomagala za sluh. Obratite se proizvođaču medicinske opreme za više informacija.
- Prilikom korištenja uređaja držite ga najmanje 15 cm od medicinskih uređaja.
- Kada se slušalicama koristite za slušanje glazbe ili obavljanje poziva, upotrebljavajte najmanju potrebnu glasnoću kako biste izbjegli oštećivanje sluha. Proluženim se izlaganjem visokoj glasnoći može prouzročiti trajno oštećenje sluha.
- Smanjite glasnoću zvuka prilikom vožnje kako biste se usredotočili na vožnju i izbjegli nezgode.
- Pridržavajte se lokalnih prometnih zakona i pravilnika prilikom korištenja ovim uređajem. Ne koristite se ovim uređajem tijekom vožnje.
- Napominjemo vam da je prilikom vožnje vaša glavna odgovornost sigurnost i potpuna usredotočenost na vožnju.
- Bežični signal uređaja može interferirati s elektroničkim sustavima automobila. Za više se informacija obratite se proizvođaču automobila.
- Bežičnim se uređajima može ometati upravljački sustav u zrakoplovu. Pridržavajte se pravilnika o ponašanju unutar zrakoplova i isključite svoj uređaj kada je potrebno.
- Ako upotrebljavate slušalice FlyPods tijekom izvođenja aktivnosti koje zahtijevaju vašu pažnju, poput vožnje bicikla ili šetnje u potencijalno opasnim



područjima kao što su gradilišta ili tračnice, pazite na svoju sigurnost i sigurnost osoba oko sebe. Preporučuje se da snizite glasnoću na svojim slušalicama FlyPods ili da uklonite slušalice FlyPods kako biste postali svjesniji svoje okoline.

- Izbjegavajte prašna, vlažna ili prljava okruženja. Izbjegavate magnetna polja. Korištenjem se uređaja u takvim okruženjima mogu prouzrokovati kvarovi strujnih krugova.
- Držite uređaj podalje od uređaja sa snažnim magnetnim ili električnim poljem kao što su mikrovalne pećnice i hladnjaci.
- Ne upotrebljavajte uređaj tijekom grmljavinskog vremena kako biste izbjegli nastanak oštećenja ili ozljede zbog grmljavine.
- Upotrebljavajte uređaj na temperaturama između  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  i  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  te pohranjajte uređaj i njegove dodatke na temperaturama između  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  i  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Iznimno se visokim ili niskim temperaturama može oštetiti uređaj. Pri temperaturama nižima od  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  radni se učinka baterije smanjuje.
- Ne postavljajte uređaj na mjesta koja su lako izložena izravnoj Sunčevoj svjetlosti kao što su automobilska vjetrobranska stakla ili prozorski pragovi.
- Ne postavljajte uređaj pokraj izvora topline ili zapaljenja (kao što su grijači, mikrovalne pećnice, pećnice, kamini, svijeće i itd.).
- Ne postavljajte oštre predmete, poput velikih iglica, pokraj prijavnika ili zvučnika uređaja. U protivnom, metalni se predmeti mogu pričvrstiti i prouzročiti nastanak oštećenja.
- Uređaj i njegovi dodatci mogu sadržavati male sastavne dijelove. Držite uređaj i njegove dodatke izvan doseg djece. U protivnom djeca mogu slučajno oštetiti uređaj i njegove dodatke ili progutati male sastavne dijelove uslijed čega može doći do pojave opasnosti poput gušenja.
- Uređaj nije igračka i djeca ga trebaju upotrebljavati samo pod nadzorom odrasle osobe.
- Možete upotrebljavati isključivo dodatke koje je odobrio proizvođač uređaja za ovaj broj modela. Uporabom se drugih dodataka poništava jamstvo uređaja, prouzrokuje nastanak ozljede ili krše pravilnici države u kojoj se uređaj nalazi. Obratite se ovlaštenom Huaweijevom servisnom centru za korisnike kako biste kupili ovlaštene dodatke.

- Ne preporučuje se priključivanje uređaja na neodobrene ili nekompatibilne izvore napajanja, punjače ili baterije jer može nastati požar ili eksplozija.
- Ne rastavljajte niti ne preinačujte uređaj, ne umećite strane predmete ili ga ne uranjajte u vodu ili druge tekućine kako biste spriječili curenje, pregrijavanje, nastajanje požara ili eksplozije.
- Ne ispuštajte, ne stišćite i ne probijajte bateriju. Ne primjenjujte vanjsku silu na bateriju jer može nastati kratki spoj ili pregrijavanje elektroničkih krugova.
- Uređaj je opremljen ugrađenom baterijom koja se ne može ukloniti. Ne pokušavajte samostalno zamijeniti bateriju jer biste mogli oštetiti bateriju ili uređaj. Bateriju smije samo zamijeniti profesionalno osoblje u ovlaštenom Huaweijevom servisnom centru za korisnike.
- Zbrinite bateriju u skladu s lokalnim zakonima o recikliranju i pravilnicima. Ne odlažite bateriju u uobičajeni kućanski otpad. Nepravilnim rukovanjem baterijom mogu nastati opasnosti od eksplozije.
- Kada se uređaj puni, pazite da se utičnica za punjenje nalazi u blizini uređaja i da se može lako dosegnuti.
- Kada se uređaj u cijelosti napuni ili ako se ne puni, izvucite priključnicu punjača iz uređaja i kabel punjača iz utičnice.
- Pazite da su uređaj i dodatci suhi. Ne pokušavajte osušiti uređaj uporabom uređaja za grijanje poput mikrovalne pećnice ili sušila za kosu.
- Ne postavljajte uređaj i njegove dodatke u okruženja koja su prevruća ili prehladna jer mogu nastati kvarovi uređaja ili čak eksplozije.
- Prestanite upotrebljavati uređaj, zatvorite svoje aplikacije i odspojite sve priključene uređaje prije izvođenja postupaka čišćenja i održavanja uređaja.
- Ne upotrebljavajte jaka kemijska sredstva, sredstva za čišćenje ili jake deterdžente za čišćenje uređaja i njegovih dodataka. Upotrebljavajte samo čistu, mekanu i suhu krpu za čišćenje uređaja i njegovih dodataka.
- Ne postavljajte kartice s magnetnom trakom (poput bankovnih ili telefonskih kartica) pokraj uređaja tijekom duljeg vremena jer bi se kartica s magnetnom trakom mogla oštetiti.
- Ne rastavljajte ili ne preinačujte uređaj i njegove dodatke bez prethodnog odobrenja. Bilo kakvo oštećenje nastalo u ovom slučaju ne obuhvaća se

jamstvom proizvođača. Ako je uređaj manjkav ili prestane ispravno raditi, obratite se ovlaštenom Huaweijevom servisnom centru za pomoć.

- Ne zbrinjavajte uređaj i njegove dodatke kao uobičajeni kućanski otpad.
- Pridržavajte se lokalnih zakona o zbrinjavanju elektroničkih proizvoda i njihovih podataka te podržavajte nastojanja vezana uz recikliranje.

## Informacije o odlaganju i recikliranju



Prekriženim se znakom kante s kotačima na vašem proizvodu, bateriji, dokumentaciji ili ambalaži podsjeća da se svi elektronički proizvodi i baterije moraju odnijeti na posebna mjesta za prikupljanje otpada na kraju njihovog vijeka trajanja te se ne smiju odložiti kao obični otpad zajedno s kućanskim otpadom. Odgovornost je korisnika zbrinuti opremu i baterije na određeno mjesto za

prikupljanje otpada ili kod pružatelja usluge zasebnog recikliranja otpadne električne i elektroničke opreme (OEEO) u skladu s lokalnim zakonima.

Pravilnim se prikupljanjem i recikliranjem opreme omogućava da se recikliranjem otpadne električne i elektroničke opreme (EEO) čuvaju važni materijali i štiti ljudsko zdravlje te okruženje. Nepravilnim rukovanjem, slučajnim razbijanjem, oštećivanjem i/ili nepravilnim recikliranjem opreme na kraju njezinog vijeka trajanja može se naštetiti zdravlju i okruženju. Kako biste saznali više informacija o mjestima i načinu odlaganja vaše otpadne opreme EEO, obratite se lokalnim vlastima, prodavatelju ili pružatelju usluge zbrinjavanja kućanskog otpada ili posjetite mrežnu stranicu: <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Ograničavanje uporabe opasnih tvari

Ovaj su uređaj i njegovi elektronički dodatci u skladu s lokalnim mjerodavnim zakonima o ograničavanju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi, poput uredbi REACH EU-a i RoHS, te baterijama (kada se upotrebljavaju). Kako biste pregledali izjave o sukladnosti s uredbama REACH i RoHS, posjetite našu mrežnu stranicu: <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Usklađenost s propisima EU-a

### Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju

Vaš je uređaj radioodasiljač i radioprijemnik male snage. Prema preporukama međunarodnih smjernica, uređaj je osmišljen tako da ne prelazi granične vrijednosti izloženosti radiovalovima koje je odredila Europska komisija.

## **Izjava**

Ovim putem poduzeće Huawei Technologies Co., Ltd. izjavljuje da je ovaj uređaj AM-H1C sukladan s osnovnim zahtjevima i ostalim pripadajućim odredbama Direktive br. 2014/53/EU.

Najnoviju i važeću verziju Izjave o sukladnosti (DoC – Declaration of Conformity) možete pogledati na mrežnoj stranici <http://consumer.huawei.com/certification>.

Ovaj se uređaj može upotrebljavati u svim državama članicama EU-a. Pridržavajte se nacionalnih i lokalnih zakonskih propisa gdje se uređaj upotrebljava.

Ovaj uređaj može imati ograničenu uporabu ovisno o lokalnoj mreži.

### **Frekvencijski pojasevi i snaga**

Najveća snaga radijske frekvencije koja se emitira u frekvencijskim pojasevima u kojima djeluje radijska oprema: Najveća snaga za sve pojaseve manja je od najveće granične vrijednosti koja se propisuje Harmoniziranim standardom. Nominalne granice frekvencijskih pojasa i snage prijenosa (emitirane i/ili provedene), koji se primjenjuju na ovu radijsku opremu, su: Bluetooth: 2400 MHZ – 2483,5 MHZ. Lijevo < 10 dBm, Desno < 9 dBm.

### **Informacije o dodatnoj opremi i softveru**

Neobaveznu dodatnu opremu možete kupiti kod ovlaštenih trgovaca prema potrebi. Preporučuje se sljedeća dodatna oprema:

Baterija: ZJ1254C, 682723

Inačica je softvera proizvođa 1.0.0.119. Ažuriranjima softvera, koje objavljuje proizvođač, ispravljaju se pogreške ili poboljšavaju funkcije nakon što se proizvod stavi na tržište. Sve su inačice softvera, koje objavi proizvođač, provjerene i sukladne s pripadajućim pravilima.

Svi parametri radiofrekvencije (RF) (primjerice frekvencijski raspon i izlazna snaga) nisu dostupni korisniku i korisnik ih ne može mijenjati.

Kako biste saznali najnovije informacije o dodatcima i softveru, pogledajte IU (Izjavu o usklađenosti) na mrežnoj stranici <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Usklađenost s propisima FCC-a**

### **Izlaganje radiofrekvencijskom zračenju**

Vaš je uređaj radio odašiljač i radioprijemnik male snage. Prema preporukama međunarodnih smjernica, uređaj je osmišljen tako da ne prelazi granične vrijednosti izloženosti radiovalovima koje je odredila Federalna komisija za

komunikacije.

### **Izjava o sukladnosti s FCC-om**

Provjerom ove opreme utvrđeno je da udovoljava ograničenjima razreda B za digitalne uređaje prema 15. dijelu Pravilnika FCC-a. Navedena ograničenja postavljena su kako bi se pružala razumna zaštita od štetne interferencije u stambenom objektu. Ovom se opremom stvara, upotrebljava i može emitirati radiofrekvencijska energija te, ako se ne postavi i ne upotrebljava prema uputama, može prouzrokovati nastanak štetne interferencije s radijskim komunikacijama. Međutim, nema jamstva da se interferencija neće dogoditi u određenom prostoru. Ako se ovom opremom prouzrokuje štetna interferencija s primanjem radijskih ili televizijskih signala, što se može odrediti isključivanjem i uključivanjem opreme, korisnik treba pokušati ukloniti interferenciju jednu po jednu primjenom jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili promijenite položaj antene za prijam.
  - Povećajte razmak između opreme i prijemnika.
  - Priključite opremu u utičnicu koja je na strujnom krugu drugačijem od onoga na kojem je priključen prijemnik.
  - Obratite se prodavaču ili iskusnom radijsko-televizijskom tehničaru za pomoć.
- Ovaj je uređaj sukladan s 15. dijelom Pravilnika FCC-a. Rad je podložan sljedećim dvama uvjetima: (1) ovim se uređajem ne treba prouzrokovati štetna interferencija i (2) ovim se uređajem mora primati bilo koja dolazna interferencija, uključujući interferenciju koja može prouzrokovati neželjeni rad.

**Oprez:** sve izmjene ili promjene na ovom uređaju koje nije izričito odobrilo poduzeće Huawei Technologies Co., Ltd. u smislu usklađenosti osnova su za ukidanje prava korisnika na korištenje opreme.

## **Pravna napomena**

**Autorska prava © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Sva prava pridržana.**

Ovaj se dokument upotrebljava samo u ilustrativne svrhe. Ništa navedeno u ovom priručniku ne predstavlja bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo.

Sve slike i grafički prikazi u ovom priručniku, uključujući, ali ne ograničavajući se na boju proizvoda, veličinu, sadržaj prikaza, upotrebljavaju se samo u ilustrativne svrhe. Stvarni se proizvod može razlikovati. Ništa navedeno u ovom priručniku ne predstavlja bilo kakvo izričito ili podrazumijevano jamstvo.

Posjetite mrežnu stranicu <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> kako biste pronašli novi broj korisničke podrške i adresu elektroničke pošte za svojo

državu ili regiju.

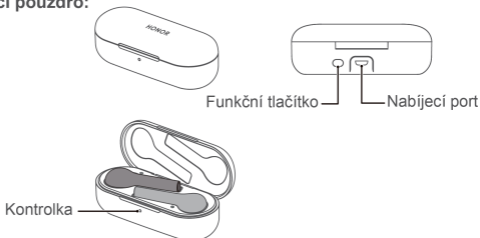
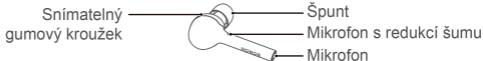
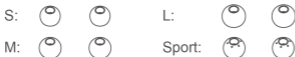
Oznaka riječi *Bluetooth*® i logotipi registrirani su zaštitni znakovi u vlasništvu poduzeća *Bluetooth SIG, Inc.* i bilo kakvo korištenje tih oznaka koje obavlja poduzeće Huawei Technologies Co., Ltd. izvodi se pod licencom.

## **Zaštita privatnosti**

Kako biste bolje razumjeli način na koji se štitimo vaše osobne podatke, pročitajte pravila o privatnosti na mrežnoj stranici <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Kada je riječ o informacijama vezanim za jamstveni list za područje Sjedinjenih Američkih Država, posjetite mrežnu stranicu:

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

**Vzhled****Nabíjecí pouzdro:****Sluchátko do ucha:****Špunty:**

- Dodávají se se třemi páry snímatelných špuntů ve velikosti malé, velké a sportovní.
- Dodávají se s jedním párem snímatelných gumových kroužků (jeden na každou stranu).

**Zapnout**

Pro zapnutí svých sluchátek FlyPods zapněte své nabíjecí pouzdro.

- i** Umístěte sluchátka FlyPods do nabíjecího pouzdra, otevřete nabíjecí pouzdro, stiskněte funkční tlačítko a podržte jej po dobu 2 sekund, dokud se kontrolka nerozsvítí a nezačne blikat modře. Vaše nabíjecí pouzdro

a sluchátka FlyPods jsou nyní zapnutý a v režimu párování. Pokud se kontrolka nezapne, nabijte, prosím, své nabíjecí pouzdro a zkuste to znovu.

## Připojení a spárování

### Párování a připojení

1. Otevřete nabíjecí pouzdro, ve kterém jsou umístěna vaše sluchátka FlyPods a stiskněte a podržte funkční tlačítko po dobu 2 sekund, dokud kontrolka nezačne blikat modře. Vaše sluchátka FlyPods jsou nyní v režimu párování.
2. Zapněte na svém telefonu Bluetooth a spárujte jej se zařízením Bluetooth „FlyPods Lite“.



- i** Připojení Bluetooth mohou být ovlivněna místním elektromagnetickým rušením a to vám může také bránit ve spárování sluchátek FlyPods s vaším telefonem. nebo způsobit, že se vaše sluchátka FlyPods odpojí nebo nebudou moci přehrávat zvuk.

### Opětovné automatické připojení

Když umístíte svá sluchátka FlyPods do otevřeného nabíjecího pouzdra, připojí se automaticky k telefonu, jakmile otevřete nabíjecí pouzdro.

- i** Ve vašem telefonu musí být zapnuté Bluetooth a musí být v dosahu Bluetooth vašich sluchátek FlyPods.

### Logika opětovného připojení

V případě, že se vaše sluchátka FlyPods odpojí od vašeho telefonu, protože jste překročili dosah připojení Bluetooth:

- Vaše sluchátka FlyPods se automaticky znovu připojí k vašemu telefonu, pokud se během 10 minut vrátíte do dosahu Bluetooth.
- Pokud se do dosahu Bluetooth vrátíte během 10–30 minut, budete muset



svůj telefon opětovně připojit manuálně.

- Pokud se nevrátíte do dosahu Bluetooth do 30 minut, vaše sluchátka FlyPods se přepnou do režimu hibernace. Pokud si sluchátka FlyPods nasadíte, probudíte je a umožníte jim znovu se připojit k vašemu telefonu, jakmile bude v dosahu Bluetooth.

**i** Pokud se vaše sluchátka FlyPods k vašemu telefonu nepřipojí automaticky, připojte je, prosím, manuálně na obrazovce připojení Bluetooth.

## Hovory

Dvojitým klepnutím na sluchátka FlyPods můžete přijmout příchozí hovor nebo zavěsit aktuální hovor.

**i** Aby tato funkce fungovala správně, musíte mít svá sluchátka FlyPods nasazena správně. Pokud je váš hovor vyřizen nesprávně, upravte, prosím, svá sluchátka FlyPods do správné polohy.

## Ovládání hudby

- Pokud zrovna netelefonujete, poklepejte dvakrát na pravé sluchátko, pokud chcete přehrávat nebo pozastavit hudbu.
- Vyjmutí sluchátka do ucha z vašeho ucha hudbu pozastaví.

**i** Aby tato funkce fungovala správně, musíte mít svá sluchátka FlyPods nasazena správně.



## Probuzení aplikace HiVoice

Poklepejte dvakrát na levé sluchátko pro probuzení aplikace HiVoice.

**i** Aby tato funkce fungovala správně, musíte mít svá sluchátka FlyPods nasazena správně.

## Obnovení továrních nastavení

1. Umístěte svá sluchátka FlyPods do nabíjecího pouzdra a ujistěte se, že je nabíjecí pouzdro otevřené.
2. Na nabíjecím pouzdře stiskněte funkční tlačítko a podržte jej po dobu 10 sekund nebo déle, dokud kontrolka nezačne blikat červeně, zeleně a pak modře. Sluchátka FlyPods byla obnovena do továrního nastavení.



## Nabíjení

### Nabíjení sluchátek FlyPods

- Když jsou vaše sluchátka FlyPods umístěna v nabíjecím pouzdře, kontrolka na pouzdře bude blikat modře a pak se vypne. Vaše sluchátka FlyPods se následně přepnou do režimu nabíjení.

### Nabíjení vašeho nabíjecího pouzdra

- Když kontrolka na vašem nabíjecím pouzdře bliká červeně, znamená to, že jeho úroveň nabití baterie je nízká a je nutné jej nabít.
- Když kontrolka na vašem nabíjecím pouzdře svítí během nabíjení zeleně, znamená to, že je vaše nabíjecí pouzdro plně nabité.

## Stáhněte a nainstalujte aplikaci

**Poznámka:** Pro nejlepší výkon zařízení naskenujte QR kód níže pomocí svého telefonu nebo vyhledejte v aplikaci Google Play „FlyPods Lite“, stáhněte nejnovější aktualizaci firmwaru vašich sluchátek FlyPods a nainstalujte ji. Aktualizace firmwaru pro vaše sluchátka FlyPods budou vydávány příležitostně.



## Bezpečnostní informace

Než zařízení použijete, pečlivě si přečtěte následující bezpečnostní opatření a dodržujte je, abyste zajistili optimální výkon zařízení a předešli tak nebezpečí nebo porušení zákonů a předpisů.



- Chcete-li chránit svůj sluch, neposlouchejte dlouhodobě příliš hlasitou zvukovou reprodukci.
- Nepoužívejte toto zařízení na místech, kde je používání bezdrátových zařízení zakázáno kvůli možnému rušení jiných elektronických zařízení, což by mohlo vést k bezpečnostním rizikům.
- Na klinikách a v nemocnicích, kde je používání bezdrátových zařízení zakázáno, prosím, dodržujte předpisy a zařízení vypínejte.
- Některá bezdrátová zařízení mohou působit rušení implantabilních zdravotnických prostředků a další zdravotnické techniky, jako jsou například kardiostimulátory, kochleární implantáty a naslouchadla. Další informace získáte od výrobce lékařského vybavení.
- Při používání zařízení jej uchovávejte ve vzdálenosti alespoň 15 cm od zdravotnických prostředků.
- Pokud sluchátka používáte k poslechu hudby nebo hovorům, ujistěte se, že využíváte co nejnižší potřebnou hlasitost, abyste se vyhnuli poškození sluchu. Dlouhodobé vystavení hlasitému zvuku náhlavní soupravy může vést k poškození sluchu.
- Když řídíte, snižte, prosím, hlasitost zvuku, abyste snížili míru rozptýlení a vyhnuli se tak nehodám.
- Při používání tohoto zařízení dodržujte všechny místní dopravní zákony a předpisy. Nepoužívejte zařízení při řízení.
- Pamatujte, že při řízení je vaší primární odpovědností bezpečnost, a vyhněte se jakýmkoli rozptýlením.
- Bezdrátový signál zařízení může rušit elektronické systémy vašeho vozu. O další informace požádejte výrobce vašeho vozu.
- Bezdrátová zařízení mohou rušit letové systémy letadla. Dodržujte palubní předpisy a pokud je to vyžadováno, zařízení vypněte.

- Pokud sluchátka FlyPods používáte při provádění činností, které vyžadují koncentraci, jako je jízda na kole nebo chůze v potenciálně nebezpečné oblasti, například v blízkosti staveniště nebo železnice, věnujte pozornost bezpečnosti své i lidí okolo vás. Doporučujeme vám buď snížit hlasitost ve sluchátkách FlyPods, nebo si sluchátka FlyPods vyndat, abyste lépe vnímali své okolí.
- Vyhňte se prašnému, vlhkému nebo špinavému prostředí. Vyhýbejte se magnetickým polím. Používání zařízení v těchto prostředích může vést k funkční poruše obvodů.
- Uchovávejte zařízení mimo spotřebiče se silným magnetickým nebo elektrickým polem, jako jsou mikrovlnné trouby a ledničky.
- Nepoužívejte během bouří, aby nedošlo k žádnému poškození nebo zranění souvisejícímu s blesky.
- Zařízení používejte při teplotě  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  a zařízení a příslušenství skladujte při teplotě  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  až  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Extrémní horko nebo chlad mohou zařízení poškodit. Při teplotě nižší než  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  klesá výkon baterie.
- Nedávejte zařízení na místa, která mohou být snadno vystavena přímému slunci, jako je palubní deska automobilu nebo okenní parapet.
- Zařízení neumísťujte poblíž zdrojů tepla nebo zážehu (jako jsou např. ohřívače, mikrovlnné trouby, trouby, sporáky, svíčky atd.).
- Do blízkosti přijímače nebo reproduktoru zařízení neukládejte ostré kovové předměty, jako např. velké špendlíky. Jinak se k nim mohou připojit kovové objekty, které vás mohou zranit.
- Zařízení a jeho příslušenství mohou obsahovat malé součásti. Uchovávejte zařízení a jeho příslušenství mimo dosah dětí. V opačném případě mohou děti omylem zařízení a jeho příslušenství poškodit nebo spolknout malé součásti, což může mít za následek taková rizika, jako riziko udušení.
- Toto zařízení není hračka. Děti by jej měli používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Používat lze pouze příslušenství schválené výrobcem zařízení pro toto číslo modelu. Použití jiného příslušenství může způsobit ztrátu záruky, vést ke zranění nebo porušení příslušných předpisů země, v níž je zařízení používáno. Pokud chcete získat schválené příslušenství, obraťte se na centrum zákaznických služeb Huawei.

- Připojení zařízení neschválenému nebo nekompatibilnímu zdroji napájení, nabíječe nebo bateriím není vhodné, protože to může způsobit požár či výbuch.
- Zařízení nerozebírejte, neupravujte, nevkládejte do něj cizí předměty, neponořujte do vody ani jiných kapalin, aby nedošlo k prosakování, přehřátí, požáru nebo výbuchu.
- S baterií neházejte, nemačkejte ji ani ji nepropichujte. Na baterii nevyvíjejte vnější tlak, protože to může vést ke zkratování či přehřátí elektronických obvodů.
- Zařízení je vybaveno nevyjímatelnou interní baterií. Nesnažte se baterii vyměnit sami, protože můžete baterii nebo zařízení poškodit. Baterii by měl vyměňovat pouze profesionální personál v autorizovaném centru zákaznických služeb Huawei.
- Baterii prosím zlikvidujte v souladu s místními recyklačními zákony a regulacemi. Nevyhazujte baterii do smíšeného odpadu. Nesprávná manipulace s baterií může způsobit riziko výbuchu.
- Při nabíjení zařízení zajistěte, aby byla zásuvka v blízkosti zařízení a aby byla snadno dosažitelná.
- Když bude zařízení plně nabité nebo pokud jej nenabíjíte, odpojte nabíječku ze zařízení a poté vyjměte nabíječku ze zásuvky.
- Dbejte na to, aby zařízení i příslušenství bylo suché. Zařízení se nepokoušejte sušit pomocí externího tepelného zařízení, jako např. mikrovlnné trouby nebo fénu.
- Zařízení a příslušenství nedávejte do prostředí, které je příliš horké nebo příliš chladné, protože to může vést k selhání zařízení nebo dokonce k výbuchům.
- Před čištěním nebo údržbou přestaňte zařízení používat, zavřete všechny aplikace a odpojte všechna připojená zařízení.
- K čištění zařízení a příslušenství nepoužívejte agresivní chemické látky, čisticí prostředky nebo silné detergenty. Namísto toho zařízení a jeho příslušenství čistěte pouze s použitím čistého, měkkého a suchého hadříku.
- Do blízkosti zařízení nepokládejte na delší dobu magnetické karty (kreditní a telefonní karty), protože karta s magnetickým proužkem by se mohla

poškodit.

- Zařízení a jeho příslušenství bez předchozího oprávnění nerozebírejte ani neupravujte. V takovém případě nebude žádná z toho vyplývající škoda předmětem záruky výrobce. Pokud u zařízení dojde k chybě nebo přestane pracovat správně, obraťte se, prosím, pro pomoc na centrum služeb zákazníkům Huawei.
- Zařízení a příslušenství nelikvidujte jako běžný komunální odpad.
- Respektujte místní zákony o nakládání s elektronickým odpadem a recyklujte.

## Informace o likvidaci a recyklaci



Symbol přeškrtnutého koše na produktu, baterii, literatuře nebo balení vám připomíná, že všechny elektronické produkty a baterie musíte na konci životnosti vzít na oddělené sběrné body a nesmíte je vyhazovat do normálního opadu společně s odpadem domácnosti. Je odpovědností uživatele zlikvidovat zařízení odevzdáním na určeném sběrném místě nebo využitím služby pro oddělenou

recyklaci elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) a baterií na konci životnosti v souladu s místními zákony.

Správný sběr a recyklace zařízení zajišťuje, že se odpad elektrických a elektronických zařízení (EEE) recykluje způsobem, který šetří cenné materiály a chrání lidské zdraví a životní prostředí. Nesprávná manipulace, neúmyslné rozbití, poškození a/nebo nesprávná recyklace mohou být na konci životnosti škodlivé pro zdraví a životní prostředí. Další informace týkající se místa a způsobu odevzdání odpadu EEZ získáte od místních úřadů, maloobchodníka, služby svozu komunálního odpadu nebo na naší webové stránce <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Omezení nebezpečných látek

Tento přístroj a jeho elektrické příslušenství je v souladu s místními platnými nařízeními o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, jako je například EU REACH, RoHS a baterie (jsou-li součástí dodávky) splňují směrnici o bateriích. Další informace týkající se shody s nařízeními REACH a RoHS získáte na našem webu <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Prohlášení o shodě s předpisy EU

### Expozice rádiovému záření

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Evropská komise.

### Prohlášení

Společnost Huawei Technologies Co., Ltd. tímto prohlašuje, že toto zařízení AM-H1C splňuje hlavní požadavky a všechna relevantní ustanovení směrnice 2014/53/EU.

Nejnovější platnou verzi DoC (prohlášení o shodě) naleznete na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

Toto zařízení může být provozováno ve všech členských státech EU.

Dodržujte národní a místní předpisy v místě, kde je zařízení používáno.

V závislosti na lokální síti může být používání tohoto zařízení omezeno.

### Frekvenční pásma a výkon

Maximální radiofrekvenční výkon přenesený ve frekvenčních pásmech, ve kterých rádiové zařízení pracuje: Maximální výkon u všech pásem je nižší než nejvyšší mezní hodnota specifikovaná v souvisejících Harmonizovaných standardech.

Nominální omezení frekvenčních pásem a vysílacího výkonu (vyzařovaného nebo prováděného) aplikovatelné pro toto rádiové zařízení jsou následující: Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz. Levé <10 dBm, pravé <9 dBm.

### Informace o příslušenství a softwaru

U licencovaného prodejce lze zakoupit potřebné volitelné příslušenství.

Doporučujeme následující příslušenství:

Baterie: ZJ1254C, 682723

Verze softwaru produktu je 1.0.0.119. Po vydání produktu budou výrobcem uvolněny aktualizace softwaru. Cílem těchto aktualizací je oprava chyb a vylepšení funkcí. Všechny verze softwaru vydané výrobcem jsou ověřeny a jsou i nadále v souladu se souvisejícími předpisy.

Žádné parametry rádiové frekvence (například frekvenční rozsah a výstupní výkon) nejsou přístupné uživateli a nemohou být uživatelem změněny.

Nejaktuálnější informace o příslušenství a softwaru naleznete v prohlášení o shodě na webové stránce <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Soulad s předpisy FCC

### Expozice rádiovému záření

Toto zařízení je nízkonapěťový rádiový přijímač a vysílač. Zařízení je navrženo tak, aby nepřekračovalo limity pro vystavení rádiovým vlnám, které stanovila Federální komunikační komise.

### Prohlášení FCC

Toto zařízení bylo testováno a bylo zjištěno, že odpovídá limitům pro digitální zařízení třídy B podle Části 15 Pravidel FCC. Tyto limity poskytují přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v obydlených oblastech. Dané zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat radiofrekvenční energii. Pokud není nainstalováno a využíváno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však žádná záruka, že k rušení v konkrétní instalaci nedojde. Pokud tento přístroj ruší rozhlasový nebo televizní příjem – což lze určit vypnutím a zapnutím přístroje – uživatel se může pokusit odstranit rušení některou z následujících metod:

--Změna orientace přijímající antény nebo její přemístění.

--Zvýšení vzdálenosti mezi zařízením a přijímačem.

--Zapojení přístroje do zásuvky jiného okruhu, než do kterého je zapojen přijímač.

--Požádání o radu prodejce nebo zkušeného technika v oblasti rozhlasu a televize.

Toto zařízení splňuje nařízení FCC, část 15. Provoz podléhá

těmto dvěma podmínkám: (1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení se musí vyrovnat s jakýmkoli rušením včetně toho, které může způsobit nežádoucí činnost.

**Upozornění:** Jakékoli změny nebo úpravy tohoto zařízení, které společnost Huawei Technologies Co., Ltd. výslovně a písemně neschválí, mohou rušit právo uživatele dané zařízení provozovat.

## Právní upozornění

**Autorská práva © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Všechna práva vyhrazena.**

Tento dokument slouží pouze pro informaci. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.

Všechny obrázky a ilustrace v této příručce, mimo jiné včetně barvy a velikosti produktu nebo obsahu obrazovky, jsou pouze ilustrativní. Skutečný produkt se může lišit. Žádná část této příručky nepředstavuje jakoukoli záruku, výslovnou ani naznačenou.



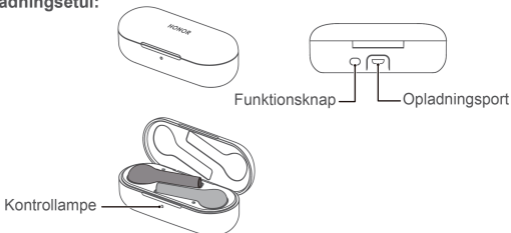
Navštivte webovou stránku <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kde je uvedena nejnovější informační linka a e-mailová adresa pro vaši zemi či region. Slovní ochranná známka a loga *Bluetooth*<sup>®</sup> jsou registrované ochranné známky vlastněné společností *Bluetooth SIG, Inc.* a společnost Huawei Technologies Co., Ltd. je používá na základě licence.

## **Ochrana soukromí**

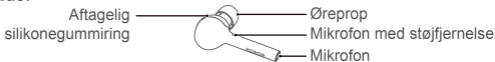
Chcete-li porozumět tomu, jak pečujeme o ochranu vašich osobních informací, navštivte webovou stránku <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> a přečtěte si zásady ochrany soukromí.

Kartu s informacemi o záruce pro Spojené státy americké najdete na <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

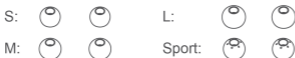
## Udseende Opladningsetui:



## Ørepude:



## Ørepropper:



- Leveres med tre par aftagelige ørepropper i størrelserne Lillie, Stor og Sport.
- Leveres med et par aftagelige silikonegummiringe (en til hver side).

## Tænd

Tænd dit opladningsetui for at tænde dine FlyPods.

- i** Læg dine FlyPods i opladningsetuiet, åbn opladningsetuiet, og tryk derefter på funktionsknappen i 2 sekunder, indtil indikatoren tændes og blinker blåt. Dit opladningsetui og dine FlyPods er nu tændt og i parringstilstand. Hvis indikatoren ikke tændes, skal du oplade opladningsetuiet og derefter prøve igen.

## Forbindelser og parring

### Parring og tilslutning

1. Åbn opladningsetuiet med dine FlyPods placeret i det, og tryk og hold funktionsknappen i 2 sekunder, indtil indikatoren blinker blåt. Dine FlyPods er nu i parringstilstand.
2. Aktiver Bluetooth på din telefon, og par med Bluetooth-enheden "FlyPods Lite".



- i** Bluetooth-forbindelser kan blive påvirket af lokal elektromagnetisk interferens, og dette kan forhindre dig i at parre dine FlyPods med din telefon eller medføre, at dine FlyPods afbryder forbindelsen eller ikke kan afspille nogen lyd.

### Automatisk genoprettelse af forbindelse


Når dine FlyPods er placeret i opladningsetuiet, opretter de automatisk forbindelse til den senest parrede telefon, når du åbner opladningsetuiet.

- i** Din telefon skal have Bluetooth aktiveret og skal være inden for dine FlyPods Bluetooth-rækkevidde.

### Logik for genoprettelse af forbindelser


Hvis dine FlyPods afbryder forbindelsen til din telefon, fordi rækkevidden for Bluetooth-forbindelsen er overskredet:

- Hvis du vender tilbage til Bluetooth-rækkevidde inden for 10 minutter, vil dine FlyPods automatisk genoprette forbindelsen til din telefon.
- Hvis du vender tilbage til Bluetooth-rækkevidde inden for 10-30 minutter, skal du genoprette forbindelsen manuelt på din telefon.
- Hvis du ikke vender tilbage til Bluetooth-rækkevidde inden for 30 minutter, vil dine FlyPods skifte til dvaletilstand. Når du har dine FlyPods på, vækkes de igen, så de kan genoprette forbindelsen til din telefon, når du vender tilbage

-  til Bluetooth-rækkevidde.  
Hvis dine FlyPods ikke automatisk genopretter forbindelsen til din telefon, skal du genoprette forbindelsen manuelt på din telefons Bluetooth-forbindelsesskærm.


## Opkald

Dobbeltryk på dine FlyPods for at besvare et indgående opkald eller afbryde det igangværende opkald.

-  Du skal have dine FlyPods rigtigt på, for at denne funktion kan fungere.  
Hvis dit opkald ikke behandles korrekt, skal du justere dine FlyPods til den korrekte position.

## Musikkontrol


- Når du ikke er midt i et opkald, skal du dobbeltrykke på den højre ørepude for at afspille musik eller sætte den på pause.
- Hvis du fjerner en ørepude fra øret, sættes musikken på pause.

-  Du skal have dine FlyPods rigtigt på, for at denne funktion kan fungere.



## Vækning af HiVoice

Dobbeltryk på den venstre ørepude for at vække HiVoice.

-  Du skal have dine FlyPods rigtigt på, for at denne funktion kan fungere.

## Gendannelse af fabriksindstillinger

1. Læg dine FlyPods i opladningsetuiet, og sørg for, at opladningsetuiet er åbent.
2. Tryk og hold funktionsknappen på opladningsetuiet i 10 sekunder eller længere, indtil indikatoren blinker rødt, grønt og derefter blåt. Dine FlyPods er nu gendannet til deres fabriksindstillinger.



## Opladning

### Opladning af dine FlyPods

- Når dine FlyPods er placeret i deres opladningsetui, vil indikatoren på etuiet blinke blåt og derefter slukke. Dine FlyPods skifter derefter til opladningstilstand.

### Opladning af opladningsetuiet

- Når indikatoren på dit opladningsetui blinker rødt, betyder det, at dets batteriniveau er lavt og at det skal oplades.
- Når indikatoren på dit opladningsetui skifter til at lyse grønt konstant under opladningen, betyder det, at dit opladningsetui er fuld opladet.

## Hent og installer appen

**Bemærk:** For at få den bedste ydeevne skal du scanne QR-koden nedenfor med din telefon eller søge efter "FlyPods Lite" i Google Play for at hente og installere den nyeste firmwareopdatering til dine FlyPods. Der vil med jævne mellemrum blive udgivet firmwareopdateringer til dine FlyPods.



## Sikkerhedsoplysninger

Inden du bruger enheden, skal du læse og overholde følgende forholdsregler omhyggeligt for at sikre optimal enhedsydeevne og for at undgå farlige situationer eller overtrædelse af love og bestemmelser.



- For at forhindre eventuel høreskade skal du ikke lytte til høje lydniveauer i længere tid ad gangen.
- Brug ikke enheden på steder, hvor det er forbudt at bruge trådløse enheder på grund af potentiel interferens med andre elektroniske enheder, hvilket kan medføre sikkerhedsfarer.
- På klinikker og hospitaler, hvor brugen af trådløse enheder er forbudt, skal du overholde reglerne og slukke enheden.
- Nogle trådløse enheder kan forstyrre implantabelt medicinsk udstyr og andet medicinsk udstyr såsom pacemakere, Cochlear-implantater og høreapparater. Kontakt producenten af dit medicinske udstyr for at få flere oplysninger.
- Når du bruger enheden, skal du holde den mindst 15 cm væk fra medicinsk udstyr.
- Når du bruger øretelefonerne til at lytte til musik eller foretage opkald, bør du bruge den lavest mulige lydstyrke for at undgå høreskader. Længere tids eksponering for lyd ved høj lydstyrke kan medføre permanente høreskader.
- Skrue ned for lydstyrken, mens du kører bil, for at reducere distraktioner og undgå ulykker.
- Følg alle lokale trafiklove og -regler, mens du bruger denne enhed. Brug ikke denne enhed, mens du kører i bil.
- Husk, at sikkerheden er dit primære ansvar, når du kører bil, og undgå distraherende aktiviteter.
- Enhedens trådløse signal kan interferere med din bils elektroniske systemer. Kontakt bilproducenten for at få flere oplysninger.
- Trådløse enheder kan interferere med et flys flyvesystemer. Følg reglerne ombord på fly, og sluk din enhed, når det er påkrævet.
- Hvis du bruger dine FlyPods, mens du udfører aktiviteter, der kræver din koncentration (f.eks. hvis du kører på cykel eller går i et potentielt farligt område som f.eks. i nærheden af en byggeplads eller en jernbane), skal du tage hensyn til din egen sikkerhed og sikkerheden for andre omkring dig. Det anbefales, at du sænker lydstyrken på dine FlyPods eller tager dem af, så du kan være mere opmærksom på dine omgivelser.

- Undgå støvede, fugtige eller snavsede omgivelser. Undgå magnetiske felter. Brug af enheden i disse omgivelser kan medføre funktionsfejl i kredsløb.
- Hold enheden langt væk fra elektroniske apparater med kraftige magnetiske eller elektriske felter, f.eks. mikrobølgeovne og køleskabe.
- Brug ikke enheden i tordenvejr for at undgå tings- eller personskader ved lynnedslag.
- Brug enheden ved temperaturer mellem  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  og  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$ , og opbevar enheden og dens tilbehør ved temperaturer mellem  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  og  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ekstrem varme eller kulde kan beskadige enheden. Ved temperaturer under  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  vil batteriets ydeevne være reduceret.
- Placer ikke enheden på steder, der nemt bliver udsat for direkte sollys, som f.eks. på instrumentbrættet i en bil eller i en vindueskarm.
- Placer ikke enheden i nærheden af varme- eller antændelseskilder (f.eks. varmeapparater, mikrobølgeovne, ovne, komfurer, stearinlys osv.).
- Placer ikke skarpe metalgenstande som f.eks. store nåle i nærheden af enhedens modtager eller højttaler. Ellers kan metalgenstande sætte sig fast, så du kan komme til skade.
- Enheden og dens tilbehør kan indeholde små dele. Hold enheden og dens tilbehør utilgængelige for børn. Ellers kan børn beskadige enheden og dens tilbehør ved et uheld eller sluge de små dele, hvilket kan medføre farlige situationer som f.eks. kvælning.
- Enheden er ikke legetøj, og børn bør kun bruge den under voksenopsyn.
- Du kan kun bruge tilbehør, som enhedens producent har godkendt til dette modelnummer. Brug af andet tilbehør kan ugyldiggøre garantien, føre til personskader eller overtræde de relaterede regler i det land, hvor enheden befinder sig. Kontakt et autoriseret Huawei-kundeservicecenter for at anskaffe godkendt tilbehør.
- Tilslutning af enheden til ikke-godkendte eller ikke-kompatible strømforsyninger, opladere eller batterier anbefales ikke, da dette kan medføre brand eller eksplosioner.
- Du må ikke skille enheden ad eller modificere den, indsætte fremmedlegemer eller nedsænke den i vand eller andre væsker, da dette kan medføre risiko for

lækager, overophedning, brand eller eksplosioner.

- Undgå at tabe, klemme eller punktere batteriet. Undgå at udsætte batteriet for ydre tryk, da dette kan få dens elektroniske kredsløb til at kortslutte eller blive overophedede.
- Enheden er udstyret med et ikke-afmonterbart internt batteri. Forsøg ikke selv at udskifte batteriet, da du ellers kan komme til at beskadige batteriet eller enheden. Batteriet bør kun udskiftes af fagfolk hos et autoriseret Huawei-kundeservicecenter.
- Bortskaf batteriet i overensstemmelse med lokale love og regler for affald. Batteriet må ikke kasseres som almindeligt husholdningsaffald. Forkert håndtering af batteriet kan medføre eksplosionsfare.
- Når enheden oplades, skal du sørge for, at stikkontakten er tæt på enheden og nem at nå.
- Når enheden er fuldt opladet, eller når enheden ikke oplades, skal du koble opladeren fra enheden og fra stikkontakten.
- Sørg for, at enheden og dens tilbehør er tørt. Forsøg ikke at tørre enheden med en ekstern varmekilde som f.eks. en mikrobølgeovn eller en hårtørrer.
- Undgå at placere enheden og dens tilbehør i miljøer, der er for varme eller kolde, da dette kan medføre fejlfunktioner på enheden eller eksplosioner.
- Stop med at bruge enheden, luk alle apps, og frakobl alle tilsluttede enheder, inden du rengør enheden og foretager vedligeholdelse på den.
- Brug ikke kraftige kemikalier eller kraftige rengøringsmidler til at rengøre enheden og dens tilbehør. Rengør i stedet kun enheden og dens tilbehør med en ren, blød og tør klud.
- Placer ikke nogen magnetstribekort (f.eks. betalingskort eller telefonkort) i nærheden af enheden i længere tid ad gangen, da dette kan beskadige magnetstribekortet.
- Undgå at skille enheden ad eller at modificere den og dens tilbehør uden forudgående godkendelse. Eventuelle skader i denne forbindelse vil ikke være dækket af producentens garanti. Hvis der opstår fejl på enheden, eller den ikke længere fungerer korrekt, bedes du kontakte et autoriseret Huawei-kundeservicecenter for at få hjælp.



- Undgå at bortskaffe enheden og dens tilbehør sammen med det almindelige husholdningsaffald.
- Overhold den lokale lovgivning om bortskaffelse af elektroniske produkter og tilbehør til disse, og støt indsatsen for genanvendelse.

## Oplysninger om bortskaffelse og genbrug



Symbolet med den overstregede affaldsspand på hjul på dit produkt, batteri, emballage eller litteratur skal minde dig om, at alle elektroniske produkter og batterier skal bringes til specielle affaldssorteringssteder ved slutningen af deres arbejdsliv. De må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald. Det er brugerens ansvar at bortskaffe udstyret på et dertil udpeget

indsamlingssted med henblik på særskilt genvinding af kasseret elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) og batterier i henhold til den lokale lovgivning. Korrekt indsamling og genvinding af udstyret hjælper med at sikre, at EEE-affald (elektrisk og elektronisk udstyr) genvindes på en måde, som bevarer værdifulde materialer og beskytter menneskers sundhed og miljøet. Forkert håndtering, utilsigtet brud, skader og/eller forkert genvinding ved afslutningen af dets levetid kan være skadeligt for sundheden og miljøet. Hvis du har brug for flere oplysninger om, hvor og hvordan du afleverer dit EEE-affald, bedes du kontakte de lokale myndigheder, forhandleren eller renovationsvæsenet eller besøge webstedet <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduktion af sundhedsfarligt indhold

Denne enhed og dens elektriske tilbehør er i overensstemmelse med gældende lokale regler for begrænsning af brugen af visse farlige stoffer i elektrisk og elektronisk udstyr, f.eks. EU REACH, RoHS og bestemmelser for batterier (hvis inkluderet). Vedrørende overensstemmelseserklæringer for REACH og RoHS bedes du besøge vores websted <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Overensstemmelse med EU-lovgivning

### RF-eksponering

Enheden er en radiomodtager- og sender med lav effekt. Som anbefalet af internationale retningslinjer er enheden designet til ikke at overskride de grænser for eksponering for radiobølger, som EU-kommissionen har fastsat.

### Erklæring

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer hermed, at denne enhed AM-H1C er i

overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktivet 2014/53/EU.

Den seneste og gældende version af overensstemmelseserklæringen (DoC) kan ses på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Denne enhed kan anvendes i alle medlemsstater i EU.

Overhold nationale og lokale bestemmelser, hvor enheden bruges.

Der kan gælde begrænsninger for brug af denne enhed, afhængigt af det lokale netværk.

### **Frekvensbånd og effekt**

Maksimal transmitteret radiofrekvenseffekt i radioudstyrets frekvensbånd: Den maksimale effekt for alle bånd er mindre end den højeste grænseværdi, der er angivet i den relaterede harmoniserede standard.

De nominelle grænser for frekvensbånd og sendeeffekt (udstrålet og/eller ledt) for dette radioudstyr er som følger: Bluetooth: 2.400 MHz-2.483,5 MHz. Venstre < 10 dBm, Højre < 9 dBm.

### **Oplysninger om tilbehør og software**

Valgfrit tilbehør kan købes hos en licenseret leverandør efter behov. Følgende tilbehør anbefales:

Batterier: ZJ1254C, 682723

Produktets softwareversion er 1.0.0.119. Softwareopdateringer vil blive frigivet af producenten til at rette fejl eller forbedre funktioner, efter at produktet er blevet frigivet. Alle softwareversioner frigivet af producenten er blevet verificeret og er stadig i overensstemmelse med de relevante regler.

Ingen RF-parametre (f.eks. frekvensområde og udgangseffekt) er tilgængelige for brugeren, og de kan ikke ændres af brugeren.

De seneste oplysninger om tilbehør og software kan findes i overensstemmelseserklæringen (DoC – Declaration of Conformity) på <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Overholdelse af FCC-regler**

### **RF-eksponering**

Enheden er en radiomodtager- og sender med lav effekt. Som anbefalet af internationale retningslinjer er enheden designet til ikke at overskride de grænser for eksponering for radiobølger, som Federal Communications Commission har fastsat.

## FCC-erklæring

Dette udstyr er blevet testet og fundet i overensstemmelse med grænserne for en digital enhed af klasse B, ifølge afsnit 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er udviklet for at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr udvikler, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelige forstyrrelser for radiokommunikation. Der er imidlertid ingen garanti for, at der ikke forekommer interferens i en bestemt installation. Hvis udstyret forårsager skadelige forstyrrelser for radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan fastlægges ved at slukke og tænde udstyret, opfordres brugeren til at prøve at afhjælpe forstyrrelserne på én eller flere af følgende måder:

- Omplacer eller flyt den modtagende antenne.
  - Øg afstanden mellem udstyret og modtageren.
  - Tilslut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end der, hvor modtageren er tilsluttet.
  - Henvend dig til forhandleren eller en erfaren radio/tv-tekniker for at få hjælp.
- Denne enhed opfylder del 15 i FCC-reglerne. Driften er underlagt følgende to betingelser: (1) Denne enhed må ikke forårsage skadelig interferens, og (2) denne enhed skal kunne acceptere modtaget interferens, også interferens, som kan skabe uønsket drift.
- OBS!** Eventuelle ændringer eller modifikationer for denne enhed, som ikke udtrykkeligt er godkendt af Huawei Technologies Co., Ltd., kan ugyldiggøre brugerens godkendelse til at betjene udstyret.

## Juridisk erklæring

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle rettigheder forbeholdes.** Dette dokument er kun vejledende. Ingen del i denne vejledning udgør en garanti af nogen art, hverken direkte eller indirekte.

Alle billeder og illustrationer i denne vejledning, herunder, men ikke begrænset til, produktets farve, størrelse, og skærmindehold, tjener udelukkende som reference. Det faktiske produkt kan variere. Ingen del i denne vejledning udgør en garanti af nogen art, hverken direkte eller indirekte.

Se den opdaterede oversigt over hotline og e-mailadresser for dit land eller område på <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

*Bluetooth*<sup>®</sup>-ordmærket og -logoerne er registrerede varemærker, som tilhører *Bluetooth SIG, Inc.*, og enhver brug af disse mærker fra Huawei Technologies Co.,

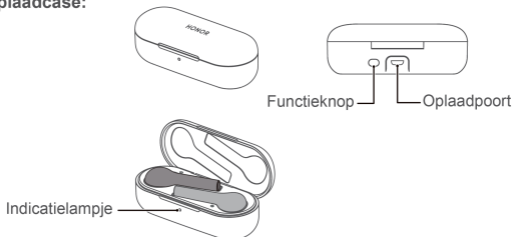
Ltd.'s side finder sted under licens.

## **Beskyttelse af personlige oplysninger**

For at forstå, hvordan vi beskytter dine personoplysninger, bedes du besøge <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> og læse vores politik for beskyttelse af personlige oplysninger.

Du kan finde oplysninger om garantibevis i USA ved at besøge <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

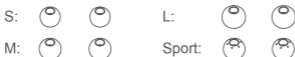
## Uiterlijk Oplaadcase:



## Oortelefoon:



## Oordopjes:



- Wordt geleverd met drie paar afneembare oordopjes in de maten Small, Large en Sport.
- Wordt geleverd met één paar afneembare siliconen rubberringen (één voor elke zijde).

## Inschakelen

Schakel uw oplaadcase in om uw FlyPods in te schakelen.

- 1 Plaats uw FlyPods in de oplaadcase, open de oplaadcase en houd vervolgens de functiekноп twee seconden ingedrukt totdat het indicatielampje gaat branden en blauw knippert. Uw oplaadcase en FlyPods zijn nu ingeschakeld en bevinden zich in de koppelmodus. Als het

indicatielampje niet gaat branden, moet uw oplaadcase worden opgeladen. Probeer het vervolgens opnieuw.

## Verbindingen en koppelen

### Koppelen en verbinding maken

1. Open de oplaadcase met daarin uw FlyPods en houd de functieknop twee seconden ingedrukt totdat het indicatielampje blauw knippert. Uw FlyPods bevinden zich nu in de koppelmodus.
2. Schakel Bluetooth in op uw telefoon en koppel uw telefoon met het Bluetooth-apparaat 'FlyPods Lite'.



- i** Bluetooth-verbindingen kunnen hinder ondervinden van lokale elektromagnetische storing en dit kan ertoe leiden dat uw FlyPods niet kunnen koppelen met uw telefoon, dat de verbinding wordt verbroken of dat uw FlyPods geen geluid kunnen afspelen.

### Automatisch opnieuw verbinden

Als u uw FlyPods in de oplaadcase plaatst, maken ze automatisch verbinding met de laatst gekoppelde telefoon zodra u de oplaadcase opent.

- i** Bluetooth moet zijn ingeschakeld op uw telefoon en de telefoon moet zich binnen het Bluetooth-verbindingsbereik van uw FlyPods bevinden.


### Hoe uw FlyPods opnieuw verbinding maken

Als de verbinding tussen uw FlyPods en telefoon wordt verbroken omdat het Bluetooth-verbindingsbereik niet voldoende is, gebeurt het volgende:

- De verbinding met uw telefoon wordt automatisch hersteld als uw FlyPods binnen 10 minuten terugkeren binnen het Bluetooth-bereik.
- Als uw FlyPods binnen 10-30 minuten terugkeren binnen het Bluetooth-bereik, moet de verbinding met uw telefoon handmatig opnieuw tot stand


worden gebracht.

- Als u niet binnen 30 minuten terugkeert binnen het Bluetooth-bereik, schakelen uw FlyPods automatisch over op de slaapmodus. Wanneer u uw FlyPods draagt, worden ze geactiveerd. Dit betekent dat ze opnieuw verbinding met uw telefoon kunnen maken zodra u weer binnen het Bluetooth-bereik bent.

 Als uw FlyPods de verbinding met uw telefoon niet automatisch herstellen, maakt u handmatig verbinding via het Bluetooth-verbindingsscherm van uw telefoon.


## Oproepen

Dubbeltik op uw FlyPods om een inkomende oproep te beantwoorden of uw huidige oproep te beëindigen.

 U moet uw FlyPods correct dragen om gebruik te kunnen maken van deze functie. Als uw oproep onjuist wordt verwerkt, plaatst u uw FlyPods in de juiste positie.

## Afspeelbediening


- Wanneer u zich niet in een oproep bevindt, dubbeltikt u op het rechteroordopje om muziek af te spelen of te pauzeren.
- Als u een oordopje uit uw oor neemt, wordt de muziek gepauzeerd.

 U moet uw FlyPods correct dragen om gebruik te kunnen maken van deze functie.



## HiVoice activeren

Dubbeltik op het linkeroordopje om HiVoice te activeren.

 U moet uw FlyPods correct dragen om gebruik te kunnen maken van deze functie.

## Fabrieksinstellingen herstellen

1. Plaats uw FlyPods in de oplaadcase en zorg ervoor dat de oplaadcase is geopend.
2. Houd de functieknop op de oplaadcase tien seconden of langer ingedrukt totdat het indicatielampje rood, groen en vervolgens blauw knippert. Uw FlyPods zijn nu hersteld naar de fabrieksinstellingen.



## Opladen

### Het opladen van uw FlyPods

- Wanneer uw FlyPods in de oplaadcase zijn geplaatst, knippert het indicatielampje op de case blauw en gaat vervolgens uit. Uw FlyPods schakelen vervolgens over op de oplaadmodus.

### Uw oplaadcase opladen

- Wanneer het indicatielampje op de oplaadcase rood knippert, betekent dit dat het batterijniveau laag is en de oplaadcase moet worden opgeladen.
- Wanneer het indicatielampje op de oplaadcase tijdens het opladen permanent groen gaat branden, betekent dit dat uw oplaadcase volledig is opgeladen.

## Download en installeer de app

**Opmerking:** Voor de beste prestaties scant u de QR-code hieronder met uw telefoon of zoekt u naar 'FlyPods Lite' in Google Play om de nieuwste firmware-update voor uw FlyPods te downloaden en installeren. Van tijd tot tijd worden er firmware-updates voor uw FlyPods vrijgegeven.





## Veiligheidsinformatie

Lees de volgende voorzorgsmaatregelen zorgvuldig door en houd u eraan voordat u het apparaat gebruikt, om optimale apparaatprestaties te garanderen en gevaren of schendingen van wetten en voorschriften te vermijden.



- Luister niet langdurig op een hoog volume om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.
- Gebruik het apparaat niet op locaties waar het gebruik van draadloze apparaten verboden is vanwege mogelijke storingen met andere elektronische apparatuur, wat gevaarlijke situaties kan veroorzaken.
- In gezondheidsinstellingen en ziekenhuizen waar het gebruik van draadloze apparatuur verboden is, dient u zich aan de voorschriften te houden en het apparaat uit te schakelen.
- Sommige draadloze apparaten kunnen storingen veroorzaken in medische implantaten en andere medische apparatuur, zoals pacemakers, gehoorapparaten en cochleaire implantaten. Raadpleeg de fabrikant van uw medische apparatuur voor meer informatie.
- Houd bij gebruik het apparaat op minimaal 15 cm afstand van medische apparaten.
- Wanneer u de oordopjes gebruikt om naar muziek te beluisteren of te bellen, gebruik dan een zo laag mogelijk volume om schade aan uw gehoorvermogen te vermijden. Langdurige blootstelling aan geluiden met een hoog volume kan tot permanente gehoorschade leiden.
- Verlaag het geluidsvolume tijdens het rijden om afleiding te verminderen en ongevallen te vermijden.
- Zorg ervoor dat u zich tijdens het gebruik van dit apparaat aan alle lokale verkeerswetten houdt. Gebruik dit apparaat niet tijdens het rijden.
- Houd er rekening mee dat de veiligheid tijdens het rijden uw belangrijkste verantwoordelijkheid is en vermijd afleidende activiteiten.
- Het draadloze signaal van het apparaat kan de werking van de elektronische systemen van uw auto verstoren. Neem contact op met uw autofabrikant voor meer informatie.

- Draadloze apparaten kunnen storing met de vluchtssystemen van een vliegtuig veroorzaken. Houd u aan de regelgeving in het vliegtuig en schakel uw apparaat wanneer nodig uit.
- Als u uw FlyPods gebruikt tijdens een activiteit die uw concentratie vereist, zoals fietsen of lopen op mogelijk gevaarlijke plekken, zoals op een bouwplaats of bij een spoor, let dan op uw eigen veiligheid en de veiligheid van anderen om u heen. U wordt aangeraden om het volume van uw FlyPods te verlagen of uw FlyPods te verwijderen. Zo verhoogt u uw bewustzijn met betrekking tot uw omgeving.
- Vermijd stoffige, vochtige of vuile omgevingen. Vermijd magnetische velden. Het gebruik van het apparaat in deze omgevingen kan storingen in het circuit veroorzaken.
- Houd het apparaat uit de buurt van sterke magnetische of elektrische velden, zoals magnetrons en koelkasten.
- Gebruik het apparaat niet wanneer het onweert om schade of letsel die verband houden met bliksem te voorkomen.
- Gebruik het apparaat bij temperaturen tussen -10 °C en +55 °C en bewaar het apparaat en bijbehorende accessoires bij een temperatuur tussen -40 °C en +70 °C. Extreme hitte of kou kunnen ervoor zorgen dat het apparaat beschadigd raakt. De prestaties van de batterij worden negatief beïnvloed bij een temperatuur onder de 5 °C.
- Plaats het apparaat niet op plaatsen die snel worden blootgesteld aan direct zonlicht, zoals op het dashboard van een auto of in een vensterbank.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmte- of ontstekingsbronnen (zoals verwarming, magnetrons, ovens, fornuis, kaarsen, enzovoort).
- Plaats geen scherpe metalen objecten, zoals pinnen, nabij de ontvanger of luidspreker van het apparaat. Anders kunnen metalen voorwerpen aan het apparaat blijven kleven, waardoor u letsel kunt oplopen.
- Het toestel en de accessoires kunnen kleine onderdelen bevatten. Houd het apparaat en de bijbehorende accessoires buiten het bereik van kinderen. Anders kunnen kinderen het apparaat en de bijbehorende accessoires per ongeluk beschadigen of de kleine componenten inslikken, wat kan leiden tot gevaren zoals verstikking.

- Het apparaat is geen speelgoed en kinderen mogen het uitsluitend gebruiken onder toezicht van een volwassene.
- U mag uitsluitend accessoires gebruiken die door de fabrikant van het apparaat zijn goedgekeurd voor dit modelnummer. Het gebruik van andere accessoires maakt de garantie van het apparaat mogelijk ongeldig, kan leiden tot letsel en kan in strijd zijn met de regelgeving van het land waarin het apparaat zich bevindt. Neem contact op met een geautoriseerd klantenservicecentrum van Huawei om goedgekeurde accessoires te verkrijgen.
- Het wordt u afgeraden om het apparaat aan te sluiten op niet-goedgekeurde of incompatibele voedingen, opladers of batterijen, aangezien dit kan leiden tot brand of explosies.
- Demonteer het apparaat niet, pas het op geen enkele manier aan, steek er geen vreemde voorwerpen in en dompel het niet onder in water of andere vloeistoffen, om lekkage, oververhitting, brand of explosie te voorkomen.
- Laat de batterij niet vallen, knijp er niet in en doorboor deze niet. Voorkom dat u externe druk op de batterij uitoefent, aangezien dit kan leiden tot kortsluiting of oververhitting van de elektronische circuits.
- Het apparaat is uitgerust met een ingebouwde batterij die niet kan worden verwijderd. Probeer de batterij niet zelf te vervangen om schade aan de batterij of het apparaat te voorkomen. De batterij mag uitsluitend worden vervangen door professionele medewerkers van een geautoriseerd klantenservicecentrum van Huawei.
- Lever de batterij conform de lokale wetgeving inzake recycling in bij een inzamellocatie bij u in de buurt. Voer de batterij niet af via het normale huishoudelijke afval. Als de batterij niet goed geplaatst wordt, kan dit leiden tot explosiegevaar.
- Wanneer het apparaat wordt opgeladen, dient u ervoor te zorgen dat het stopcontact zich in de buurt van het apparaat bevindt en makkelijk te bereiken is.
- Wanneer het apparaat volledig is opgeladen of wanneer het niet wordt opgeladen, koppelt u de lader los van het apparaat en neemt u de lader uit het stopcontact.

- Zorg ervoor dat het apparaat en de bijbehorende accessoires droog zijn. Probeer het apparaat niet te drogen met behulp van een extern verwarmingsapparaat, zoals een magnetron of haardroger.
- Plaats het apparaat en de bijbehorende accessoires niet in omgevingen die te heet of te koud zijn, aangezien dit tot defecten aan het apparaat of zelfs tot explosies kan leiden.
- Staak het gebruik van het apparaat, sluit alle apps en verbreek de verbinding met alle verbonden apparaten voordat u het apparaat reinigt of er onderhoud aan uitvoert.
- Gebruik geen sterke chemicaliën, schoonmaakmiddelen of sterke reinigingsmiddelen voor het reinigen van het apparaat en de bijbehorende accessoires. Reinig het apparaat en de accessoires in plaats daarvan alleen met een schone, zachte en droge doek.
- Plaats passen en kaarten met een magnetische strip (zoals bankpassen of telefoonkaarten) niet langdurig in de buurt van het apparaat, aangezien dit kan leiden tot schade aan de pas of kaart met magneetstrip.
- U mag het apparaat en bijbehorende accessoires niet zonder voorafgaande autorisatie demonteren of aanpassen. Eventuele schade wordt in dat geval niet gedekt door de fabrieksgarantie. Als het apparaat een defect vertoont of stopt met correct functioneren, neemt u voor assistentie contact op met een door Huawei geautoriseerde klantenservicecentrum.
- Voer het apparaat en de bijbehorende accessoires niet af via het huishoudelijk afval.
- Respecteer plaatselijke wetten met betrekking tot de verwijdering van elektronische producten en de bijbehorende accessoires en steun recyclinginspanningen.

## Informatie over afvoeren en recyclen



Het symbool van een doorgekruiste container op uw product, op de batterij, in de documentatie of op de verpakking, herinnert u eraan dat alle elektronische producten en batterijen aan het einde van hun levensduur naar gescheiden afvalinzamelingspunten moeten worden gebracht en niet met normale huishoudelijke afval mogen worden verwijderd. De gebruiker is verantwoordelijk voor het inleveren van

de apparatuur bij een speciaal inzamelpunt of bij een dienst voor het gescheiden recycelen van elektrische en elektronische afvalapparatuur (AEEA) en -batterijen conform de lokale wetgeving.

Een juiste inzameling en recycling van uw apparatuur helpt ervoor te zorgen dat elektrische en elektronische apparatuur (EEA) wordt gerecycled op een manier die waardevolle materialen behoudt en de volksgezondheid en het milieu beschermt. Verkeerde behandeling, onopzettelijk breken, schade en/of onjuiste recycling aan het einde van de levensduur van de apparatuur kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Neem voor meer informatie over het afvoeren van uw EEA-afval en voor de juiste locaties contact op met de lokale instanties, met uw verkoper of met de inzamelingsdienst voor huishoudelijk afval. U kunt ook kijken op <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Beperking van gevaarlijke stoffen**

Dit apparaat en de bijbehorende elektrische accessoires voldoen aan de lokaal geldende regels voor het beperken van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, zoals (waar inbegrepen) voorschriften inzake EU REACH, RoHS en batterijen. Bezoek voor conformiteitsverklaringen over REACH en RoHS onze website <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Naleving van Europese regelgeving**

### **RF-blootstelling**

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven, die door internationale richtlijnen van de Europese Commissie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

### **Verklaring**

Huawei Technologies Co., Ltd. verklaart hierbij dat dit apparaat, AM-H1C, voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De meest recente en geldige versie van de conformiteitsverklaring kan worden bekeken op <http://consumer.huawei.com/certification>.

Dit apparaat mag in alle lidstaten van de EU worden gebruikt.

Volg de nationale en lokale voorschriften waar het apparaat wordt gebruikt.

Dit apparaat kan, afhankelijk van het lokale netwerk, beperkt zijn in het gebruik.

### **Frequentiebanden en vermogen**

Maximaal RF-vermogen dat wordt verzonden in de frequentiebanden waarop de

radioapparatuur actief is: Het maximale vermogen voor alle banden is minder dan de hoogste grenswaarde die wordt vermeld in de bijbehorende, geharmoniseerde norm.

De nominale limieten van de frequentiebanden en van het zendvermogen (uitgestraald en/of geleid) van deze radioapparatuur zijn als volgt: Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. Links < 10 dBm, Rechts < 9 dBm.

#### **Informatie over accessoires en software**

U kunt optionele accessoires indien gewenst kopen via een gecertificeerde verkoper. De volgende accessoires worden aanbevolen:

Batterijen: ZJ1254C, 682723

De versie van de productsoftware is 1.0.0.119. Software-updates zullen na publicatie van het product door de fabrikant worden uitgebracht om problemen op te lossen of om functies te verbeteren. Alle softwareversies die door de fabrikant worden uitgebracht zijn gecontroleerd en blijven voldoen aan de desbetreffende regels.

Alle RF-parameters (zoals het frequentiebereik en het uitgangsvermogen) zijn niet toegankelijk voor de gebruiker en kunnen niet door de gebruiker worden gewijzigd.

Raadpleeg de conformiteitsverklaring (DoC) op

<http://consumer.huawei.com/certification> voor de nieuwste informatie over accessoires en software.

## **Naleving van FCC-regels**

### **RF-blootstelling**

Uw apparaat is een radiozender en -ontvanger met een laag vermogen. Het apparaat is ontwikkeld om de limieten voor blootstelling aan radiogolven die door internationale richtlijnen van de Federale Commissie voor Communicatie worden aanbevolen, niet te overschrijden.

### **FCC-verklaring**

Dit apparaat is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat conform deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze limieten zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing bij installaties in woongebieden. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en het kan, als het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan de radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing op zal treden bij een bepaalde installatie. Als dit product schadelijke storing veroorzaakt in radio- of

televisieontvangst, hetgeen kan worden vastgesteld door het product uit en in te schakelen, wordt de gebruiker aanbevolen te proberen de storing op een of meer van de volgende manieren te verhelpen:

--Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.

--Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.

--Sluit het apparaat aan op een stopcontact dat behoort tot een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.

--Raadpleeg uw dealer of een ervaren radio/TV-monteur voor hulp.

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften. Het gebruik van het apparaat is onderhevig

aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet alle storing die het ontvangt accepteren, waaronder storing die kan leiden tot ongewenste werking van het apparaat.

**Let op:** Wijzigingen of aanpassingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk door Huawei Technologies Co., Ltd. zijn goedgekeurd, kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

## Juridische verklaring

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle rechten voorbehouden.**

Dit document is alleen bedoeld voor referentiedoeleinden. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet. Alle afbeeldingen en illustraties in deze handleiding, inclusief maar niet beperkt tot de kleur, afmetingen en schermhoud van het product, zijn alleen bedoeld ter referentie. Het daadwerkelijke product kan verschillen. Niets in deze handleiding vormt een garantie van welke aard dan ook, hetzij expliciet of impliciet.

Ga naar <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> voor recent bijgewerkte hotlines en e-mailadressen in uw land of regio.

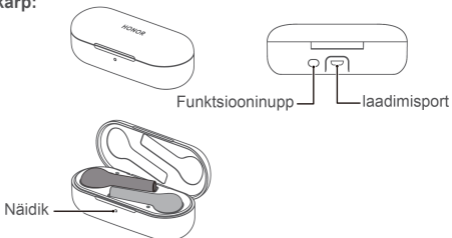
Het woordmerk *Bluetooth*<sup>®</sup> en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken en eigendom van *Bluetooth SIG, Inc.* en elk gebruik van deze merken door Huawei Technologies Co., Ltd. is gebaseerd op een licentie.

## Privacybescherming

Kijk op <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> en lees ons privacybeleid om te begrijpen hoe we uw persoonlijke informatie beschermen.

Ga voor meer informatie over de garantietaak in de Verenigde Staten naar <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Välimus Laadimiskarp:

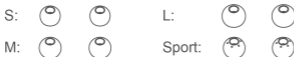


## Kõrvasiseklapp:

Eemaldatav  
silikoonkummist rõngas



## Kõrvatropid:



- Kaasas on kolm tagavarapaari eemaldatavaid kõrvatroppe järgmiste suurustega: väike, suur ja sport.
- Kaasas on üks paar eemaldatavaid silikoonkummist rõngaid (kummagi poole jaoks üks).

## Toite sisselülitamine

FlyPods side sisselülitamiseks lülitage laadimiskarbi toide sisse.



Pange FlyPods id laadimiskarpi, avage laadimiskarp, vajutage funktsiooninuppu kaheks sekundiks alla, kuni näidik süttib ja siniselt vilgub. Teie laadimiskarp ja FlyPods id on nüüd sisselülitatud ja sidumisrežiimis.



Kui näidik ei sütti, laadige oma laadimiskarpi ja proovige uuesti.

## Ühendused ja sidumine

### Sidumine ja ühendamine

1. Avage FlyPodsiga laadimiskarp, vajutage funktsiooninupp kaheks sekundiks alla kuni näidik hakkab siniselt vilkuma. Teie FlyPods on nüüd sidumisrežiimis.
2. Lubage telefonis Bluetooth ja siduge Bluetooth-seade „FlyPods Lite“.



- i** Kohalikud elektromagnetilised häired võivad Bluetooth-ühendusi mõjutada ning see võib FlyPodsiga ja telefoni sidumist takistada või FlyPodsiga ühenduse katkestada või heli esitamist häirida.

### Automaatne taasühendamine


Kui asetate FlyPodsid laadimiskarpi, ühenduvad need laadimiskarbi avamisel automaatselt viimase seotud telefoniga.

- i** Teie telefoni Bluetooth peab olema lubatud ja see peab FlyPodsiga Bluetoothi ulatuses asuma.

### Taasühendamise loogika

Kui FlyPodsiga ja telefoni ühendus katkeb Bluetooth-ühenduse ulatuses ületamise tõttu:

- Kui naasete Bluetoothi ulatusse 10 minuti jooksul, luuakse FlyPods ja telefoni vaheline ühendus automaatselt.
- Kui naasete Bluetoothi ulatusse 10-30 minuti jooksul, peate telefoni käsitsi ühendama.
- Kui te ei naase Bluetoothi ulatusse 30 minuti jooksul, lähevad FlyPodsid talveunerežiimi. FlyPodsiga kandmine äratav need uuesti üles ja loob telefoniga ühenduse, kui naasete Bluetoothi ulatusse.

-  Kui teie FlyPodse ei ühendata uuesti automaatselt, avage telefoni Bluetooth-ühenduse kuva ja looge ühendus käsitsi.


## Kõned

Sissetulevale kõnele vastamiseks või käimasoleva kõne katkestamiseks tehke FlyPodsidel topeltpuudutus.

-  Selle funktsiooni jaoks peate FlyPodse õigesti kandma. Kui teie kõne töödeldi valesti, kohendage FlyPodside asend õigeaks.

## Muusika juhtimine


- Kui teil pole telefonikõne pooleli, siis tehke muusika mängimiseks või peatamiseks paremal kõrvasiseklapil topeltkoputus.
- Kõrvasiseklapi eemaldamine kõrvast peatab muusika.

-  Selle funktsiooni jaoks peate FlyPodse õigesti kandma.



## HiVoice'i äratamine

HiVoice'i äratamiseks tehke vasakul kõrvasiseklapil topeltkoputus.

-  Selle funktsiooni jaoks peate FlyPodse õigesti kandma.

## Tehasesätete taastamine

1. Asetage FlyPodsid laadimiskarpi ja veenduge, et laadimiskarp on avatud.
2. Vajutage laadimiskarbil olev funktsiooninupp kümneks sekundiks alla, kuni näidik hakkab vilgub punaselt, roheliselt ja seejärel siniselt. Teie FlyPodside tehasesätted on nüüd taastatud.



## Laadimine

### FlyPodside laadimine

- Kui teie FlyPodsid on laadimiskarpi pandud, vilgub laadimiskarbi näidik siniselt ja kustub. Seejärel hakatakse FlyPodse laadima.

### Laadimiskarbi laadimine

- Kui laadimiskarbi näidik vilgub punaselt, on selle aku täitumus madal ja seda on vaja laadida.
- Kui laadimiskarbi näidik hakkab laadimise ajal roheliselt põlema, on laadimiskarp täis laetud.


## Rakenduse allalaadimine ja installimine

**Märkus.** Parima esituse saamiseks laadige alla ja installige toote FlyPods uusim püsivara. Selleks skannige telefoniga allolevat QR-koodi või otsige Google Play'ist toodet „FlyPods Lite“. FlyPodside püsivaravärskendusi avaldatakse aeg ajalt.



## Ohutusteave

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult ettevaatusabinõusid ja järgige neid, et tagada seadme optimaalne jõudlus ja vältida ohte või õigusnormide rikkumist.

-  Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake kaua suure helitugevusega.

- Ärge kasutage seadet asukohtades, kus on keelatud juhtmeta seadmete kasutamine, kuna see võib teistes elektroonikaseadmetes häireid põhjustada ja seega ohtlik olla.
- Kliinikutes ja haiglates, kus juhtmeta seadmed on keelatud, järgige neid regulatsioone ja lülitage seade välja.
- Mõned juhtmeta seadmed võivad tekitada häireid implanteeritud meditsiiniseadmetes ja teistes seadmetes, nagu südamestimulaatorid, sisekõrva implantaadid ja kuuldeaparaadid. Täiendava teabe saamiseks konsulteerige oma meditsiiniseadme tootjaga.
- Seadet kasutades hoidke seda meditsiiniseadmetes vähemalt 15 cm kaugusel.
- Kui kasutate kõrvasiseklappe muusika kuulamiseks või helistamiseks, tehke seda madalaima võimaliku helitugevuse juures, et vältida kuulmiskahjustusi. Pikaajaline vali heli võib püsivaid kuulmiskahjustusi põhjustada.
- Vähendage liiklusvahendi juhtimise ajal helitugevust, et vältida tähelepanu kõrvalejuhtimist ja õnnetusi.
- Pidage seadme kasutamisel kinni kõigist kohalikest liikluseeskirjadest ja regulatsioonidest. Ärge kasutage seadet liiklusvahendi juhtimisel.
- Pidage meeles, et liiklusvahendi juhtimisel on teie esmane vastutus turvalisus ja seega peate vältima tähelepanu kõrvalejuhtivaid tegevusi.
- Seadme raadiovõrgu signaal võib teie auto elektroonikasüsteemides häireid põhjustada. Lisateavet küsige auto tootjalt.
- Juhtmeta seadmed võivad õhusõiduki lennusteeme häirida. Täitke õhusõiduki siseseid reegleid ja lülitage seade välja, kui seda nõutakse.
- Kui kasutate FlyPodse keskendumist nõudvate tegevuste ajal nagu jalgrattasõit või ohtlikus piirkonnas kõndimine (näiteks ehitusplatsi või raudtee juures), siis pöörake tähelepanu enda ja teiste turvalisusele. Soovitatav on FlyPodside helitugevust vähendada või need eemaldada, et tähelepanu teid ümbritseva suhtes oleks kõrgem.
- Vältige tolmu- ja niiskust, samuti rütmilisi magnetvälju. Seadme kasutamine sellistes keskkondades võib tekitada elektriahelates funktsioneerimishäireid.
- Hoidke seadet eemal tugevate magnet- või elektriväljadega seadmetest (nt

mikrolaineahjud või külmikud).

- Välgulöögist põhjustatud vigastuste vältimiseks ärge kasutage seadet äikesetormide ajal.
- Kasutage seadet temperatuurivahemikus  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  kuni  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  ning hoiustage seadet ja selle tarvikuid temperatuurivahemikus  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  kuni  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Äärmine külm ja kuumus võivad seadet kahjustada. Aku jõudlus väheneb temperatuuridel alla  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .
- Ärge asetage seadet kohtadesse, mis on otsese päikesevalguse käes (nt auto armatuurlaud või aknalaud).
- Ärge asetage seadet soojusallikate või süttivate allikate lähedusse (küttekehad, mikrolaineahjud, ahjud, puupliidid, küünlad jne).
- Ärge pange seadme vastuvõtja ega kõlari lähedusse teravaid metallesemeid (näiteks suured nõõpnõelad). Metallobjektid võivad sinna külge kinnituda ja teid vigastada.
- Seade ja selle lisatarvikud võivad sisaldada väikeseid komponente. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas. Vastasel juhul võivad lapsed seadet ja selle lisatarvikuid kogemata kahjustada või väikeseid komponente alla neelata, mis võib põhjustada näiteks lämbumist.
- See seade ei ole mänguasi ja lapsed tohivad seda kasutada ainult täiskasvanu järelevalvel.
- Selle mudeliga tohib kasutada ainult tootja heakskiidetud tarvikuid. Muude tarvikute kasutamine võib seadme garantii kehtetuks muuta, vigastusi tekitada või seadme asukohariigis kehtivaid regulatsioone rikkuda. Heakskiidetud tarvikute hankimiseks võtke ühendust volitatud Huawei klienditeeninduskeskusega.
- Seadme ühendamine heakskiitmata või ühildamatute toiteallikate, laadijate või akudega ei ole soovitatav, kuna see võib tulekahjusid või plahvatusi põhjustada.
- Lekkimise, ülekuumenemise või plahvatusohu vältimiseks ärge võtke seadet lahti ega modifitseerige seda, ärge sisestage sellesse võõrkehi ega uputage seda vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge pillake akut maha, pigistage ega torgake seda. Vältige akule välise surve avaldamist, kuna see võib elektronahela lühiseid või ülekuumenemist

põhjustada.

- See seade on varustatud mitte-eemaldatava sisemise akuga. Ärge püüdke akut ise vahetada, kuna nii võite akut või seadet kahjustada. Akut peaks vahetama ainult professionaalne personal volitatud Huawei klienditeeninduskeskuses.
- Kõrvaldage aku kooskõlas kohalike ringlussevõtu õigusnormidega. Ärge visake akut tavalise olmeprügi hulka. Aku vale käsitlemine võib plahvatusohtu põhjustada.
- Veenduge, et pistikupesa on seadme laadimise ajal seadme lähedal ja lihtsasti juurdepääsetav.
- Kui seade on täis laetud või kui seda ei laeta, lahutage laadija seadmest ja eemaldage laadija pistikupesast.
- Veenduge, et seade ja selle tarvikud on kuivad. Ärge proovige seadet kuivatada välise soojusallikaga nagu mikrolaineahi või juuksekuivati.
- Vältige seadme ja selle tarvikute asetamist keskkonda, mis on liiga kuum või liiga külm. See võib põhjustada seadme rikkeid või isegi plahvatusi.
- Enne seadme puhastamist ja hooldamist lõpetage seadme kasutamine, sulgege kõik rakendused ja lahutage kõik ühendatud seadmed.
- Ärge kasutage seadme ja selle tarvikute puhastamiseks tugevaid kemikaale, puhastusaineid või pesuaineid. Kasutage seadme ja selle tarvikute puhastamiseks puhast, pehmet ja kuiva riidelappi.
- Ärge asetage seadme lähedusse magnetribaga kaarte (pangakaardid või telefonikaardid), kuna see võib magnetribaga kaarti kahjustada.
- Ärge võtke seadet või selle tarvikuid lahti ega muutke neid ilma eelneva volitusega. Tootjagarantii ei kata ühtegi sellisest tegevusest põhjustatud kahjustust. Kui seadmel tekib tõrge või see lõpetab normaalse töö, võtke abi saamiseks ühendust volitatud Huawei klienditeeninduskeskusega.
- Ärge visake seadet tavalise olmeprügi hulka.
- Järgige kohalikke elektroonikatoodete ja nende tarvikute kõrvaldamist puudutavaid seadusi ning toetage ringlussevõtu eesmärke.

## Teave jäätmete kõrvaldamise ja ringlussevõtu kohta



Ristiga läbikriipsutatud prügikasti sümbol tootel, akul, trükistel või pakendil on meeldetuletuseks, et kõik elektroonikatooted ja akud peab nende tööea lõpus viima spetsiaalsesse jäätmekogumispunkti; neid ei tohi visata tavalise olmeprügi hulka. Kasutaja vastutab selle eest, et seadme kõrvaldamiseks kasutatakse kohalike õigusaktide kohaselt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) ning

akude ringlussevõttuga tegelevat spetsiaalset kogumispunkti või teenust. Seadme nõuetekohane kogumine ja ringlussevõtt aitab tagada elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete ringlussevõtu viisil, mis säästab väärtuslikke materjale ning kaitseb inimeste tervist ja keskkonda; vale käitlemine, ootamatu purunemine, kahjustumine ja/või väär ringlussevõtt seadmete eluea lõpus võib olla kahjulik tervisele ja keskkonnale. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kogumiskohtade ja -viiside kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku omavalitsusasutuse, jaemüüja või olmejäätmeid käitleva ettevõttega või külastage veebisaiti <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Ohtlike ainete hulga vähendamine

Käesolev seade ja selle elektritarvikud on vastavuses kohalike rakenduvate eeskirjadega nagu EU REACH, RoHS ja akude (kui kuuluvad komplekti) kohta käivad eeskirjad jne, mis piiravad teatavate ohtlike ainete kasutamist elektri- ja elektroonikaseadmetes. REACHi ja RoHSiga seotud vastavusdeklaratsioonide vaatamiseks külastage meie veebisaiti <http://consumer.huawei.com/certification>.

## ELi õigusnormide järgimine

### Raadiosageduslik kiiritus

Teie seade on väikese võimsusega raadiosaatja ja -vastuvõtja. Seade on rahvusvaheliste soovituslike suuniste järgi konstrueeritud nii, et see ei ületaks Euroopa Komisjoni poolt määratud raadiolainetega kokkupuute piirnorme.

### Avaldus

Käesolevaga kinnitab Huawei Technologies Co., Ltd., et seade AM-H1C vastab direktiivi 2014/53/EL põhinõuetele ja muudele asjakohastele sätetele.

Vastavusdeklaratsiooni uusimat kehtivat versiooni saab vaadata aadressil <http://consumer.huawei.com/certification>.

Seda seadet võib kasutada kõigis ELi liikmesriikides.

Seadme kasutamise kohas järgige riiklike ja kohalikke eeskirju.

Olenevalt kohalikest võrgust võib seadme kasutamine olla piiratud.

## **Sagedusribad ja toide**

Raadioseadme töötamise sagedusribades edastatav maksimaalne raadiosageduslik võimsus: maksimaalne võimsus kõikide sagedusribade korral on väiksem kui seotud ühtlustatud standardis määratud kõrgeim piirväärtus.

Alljärgnevalt on esitatud sellele raadioseadmele kohaldatavad sagedusribade ja edastusvõimsuse (kiiratud ja/või juhitud) nominaalväärtused. Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. Vasak < 10 dBm, parem < 9 dBm.

## **Tarvikute ja tarkvara teave**

Valikulisi tarvikuid saate vajadusel osta litsentsitud edasimüüjalt. Järgmised tarvikud on soovituslikud.

Akud: ZJ1254C, 682723

Toote tarkvaraversioon on 1.0.0.119. Pärast toote müügile toomist annab tootja vigade parandamiseks ja funktsioonide täiustamiseks välja tarkvaravärskendusi. Kõik tootja väljaantud tarkvaraversioonid on kinnitatud ja vastavad seonduvatele eeskirjadele.

Kasutaja ei saa ega tohi muuta ühtegi raadiosageduslikku parameetrit (nt sagedusala ja väljundvõimsus).

Tarvikute ja tarkvara kohta leiate kõige värskemad teavet vastavusdeklaratsioonist aadressil <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **USA Föderalse Sideameti (FCC) nõuete täitmine**

### **Raadiosageduslik kiiritus**

Teie seade on väikese võimsusega raadiosaatja ja -vastuvõtja. Seade on rahvusvaheliste soovituslike suuniste järgi konstrueeritud nii, et see ei ületaks Föderalse Sideameti määratud raadiolainetega kokkupuute piirnorme.

### **FCC avaldus**

Seda seadet on testitud ning see vastab B-klassi digitaalseadme piirväärtustele vastavalt FCC eeskirjade 15. osale. Need piirnormid on kehtestatud selleks, et tagada mõistlik kaitse kahjulike häirete eest elamupiirkondades. See seade tekitab, kasutab ja võib kiirata raadiosageduslikku energiat ning kui seda ei paigaldata ega kasutata juhiste kohaselt, võib see põhjustada kahjulikke häireid raadiosides.

Samas puudub garantiid, et häireid ei tekiks konkreetsetes olukordades. Kui seade siiski põhjustab kahjulikke häireid raadio- või telesignaali vastuvõtus (seda saab tuvastada seadet välja ja sisse lülitades), siis võib kasutaja proovida häireid kõrvaldada alljärgnevatel viisidel.

--Suunake või paigutage vastuvõtuantenn mujale.



--Suurendage seadme ja vastuvõtja vahelist kaugust.  
--Ühendage seade vastuvõtjast erinevasse toitevoolu ahelasse.  
--Pidage abi saamiseks nõu edasimüüja või kogenud raadio-/teletehnikuga.  
See seade vastab FCC eeskirjade 15. osale. Kasutamisel peavad olema tagatud kaks järgmist tingimust: (1) see seade ei tohi põhjustada kahjulikke häireid ja (2) see seade peab taluma kõiki häireid, sealhulgas soovimatul viisil toimimist põhjustavaid häireid.  
**Hoiatus.** Selle seadme muutmine ilma ettevõtte Huawei Technologies Co., Ltd. sõnaselge heakskiiduta võib tühistada kasutaja õiguse seadet kasutada.

## Õiguslik avaldus

**Autoriõigus © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Kõik õigused kaitstud.**  
See dokument omab ainult teabelist eesmärki. Selle juhendi ükski osa ei anna ühtki otsest ega kaudset garantiid.

Kõik käesolevas kasutusjuhendis toodud pildid ja illustratsioonid, k.a toote värv, suurus ja kuva sisu (loend pole ammendav), on ainult viitamiseks selgituste juures. Tegelik toode võib neist veidi erineda. Selle juhendi ükski osa ei anna ühtki otsest ega kaudset garantiid.

Riigi või piirkonna hiljuti värskendatud klienditoe telefoninumbri ja meiliaadressi leiate veebisaidilt <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

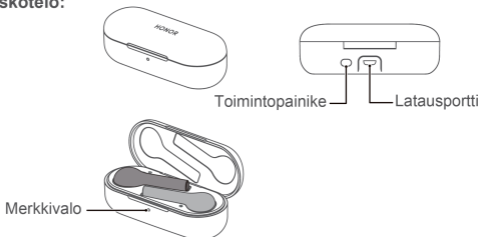
*Bluetooth*<sup>®</sup>-i sõnamärk ja logod on ettevõttele *Bluetooth SIG, Inc.* kuuluvad registreeritud kaubamärgid ning Huawei Technologies Co., Ltd. kasutab neid litsentsi alusel.

## Privaatsuse kaitse

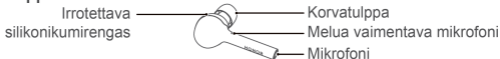
Teie isikuandmete kaitsmise kohta parema ülevaate saamiseks külastage veebisaiti <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ja lugege meie privaatsuspoliitikat.

Ameerika Ühendriikide garantiikaardi teabe leiate veebisaidilt <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

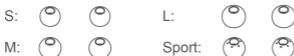
## Ulkonäkö Latauskotelo:



## Korvanappi:



## Korvatulpat:



- Toimitetaan kolmien irrotettavien korvatulppien kanssa; koot pieni, iso ja Sport.
- Toimitetaan yksien irrotettavien silikonikumirenkaiden kanssa (yksi kummallekin puolelle).

## Virta päällä

Kytke latauskotelon virta, jotta FlyPodeihin voidaan kytkeä virta.

- i** Aseta FlyPodit latauskoteloon, avaa latauskotelo ja paina toimintopainiketta 2 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo syttyy ja vilkkuu sinisenä. Latauskoteloon ja FlyPodeihin on nyt kytketty virta, ja ne ovat laiteparitilassa. Jos merkkivalo ei syty, lataa latauskotelo ja yritä uudelleen.

## Yhteydet ja laiteparin muodostaminen

### Laitepari ja yhteys

1. Avaa latauskotelo FlyPodien ollessa sen sisällä ja paina toimintopainiketta 2 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu sinisenä. FlyPodit ovat nyt laiteparitilassa.
2. Ota Bluetooth käyttöön puhelimesi ja muodosta laitepari Bluetooth-laitteen "FlyPods Lite" kanssa.



- i** Paikalliset sähkömagneettiset häiriöt voivat vaikuttaa Bluetooth-yhteyksiin, mikä saattaa estää Flypodien parinmuodostuksen puhelimen kanssa tai aiheuttaa sen, että FlyPodien yhteys katkeaa tai ne eivät pysty toistamaan ääntä.

### Automaattinen uudelleenyhdistäminen


Kun FlyPodit on asetettu latauskoteloon, ne yhdistävät automaattisesti puhelimeen, johon on viimeksi muodostettu pariitus, kun latauskotelo avataan.

- i** Puhelimesta on oltava Bluetooth otettuna käyttöön, ja puhelimen on oltava Bluetooth-etäisyydellä FlyPodeista.

### Uudelleenyhdistämislogiikka


Jos FlyPodien yhteys puhelimeen katkeaa Bluetooth-etäisyyden ylittämisen vuoksi:

- Jos palaat Bluetooth-etäisyydelle 10 minuutin kuluessa, FlyPodit yhdistävät puhelimeen automaattisesti.
- Jos palaat Bluetooth-etäisyydelle 10–30 minuutin kuluessa, yhteys puhelimen kanssa on muodostettava manuaalisesti.
- Jos et palaa Bluetooth-etäisyydelle 30 minuutin kuluessa, FlyPodit siirtyvät horrostilaan. FlyPodien pukeminen herättää ne ja sallii niiden yhdistämisen

-  puhelimen kanssa, kun palaat Bluetooth-alueelle.  
Jos FlyPodit eivät yhdistä puhelimeen automaattisesti, muodosta yhteys uudelleen manuaalisesti puhelimen Bluetooth-yhteyšnäytöstä.


## Puhelut

Vastaa saapuvaan puheluun tai lopeta nykyinen puhelu kaksoisnapauttamalla Flypodeja.

-  FlyPodit on asetettava oikein, jotta tämä toiminto toimii. Jos puhelua käsitellään väärin, säädä Flypodit oikeaan asentoon.

## Musiikin hallinta


- Kun puhelua ei ole käynnissä, voit toistaa tai keskeyttää musiikin kaksoisnapauttamalla oikeaa korvanappia.
- Korvanapin poistaminen korvasta keskeyttää musiikin.

-  FlyPodit on asetettava oikein, jotta tämä toiminto toimii.



## HiVoicen herättäminen

Herätä HiVoice kaksoisnapauttamalla vasenta korvanappia.

-  FlyPodit on asetettava oikein, jotta tämä toiminto toimii.

## Tehdasasetusten palauttaminen

1. Aseta Flypodit latauskoteloon ja varmista, että latauskotelo on auki.
2. Paina latauskotelon toimintopainiketta vähintään 10 sekunnin ajan, kunnes merkkivalo vilkkuu punaisena, vihreänä ja sitten sinisenä. Flypodit on nyt palautettu tehdasasetuksiin.



## Lataaminen

### FlyPodien lataaminen

- Kun FlyPodit laitetaan latauskoteloon, kotelon merkkivalo vilkkuu sinisenä ja sammuu sitten. Sitten FlyPodit siirtyvät lataustilaan.

### Latauskotelon lataaminen

- Kun latauskotelon merkkivalo vilkkuu punaisena, sen akun varaustaso on alhainen ja akku on ladattava.
- Kun latauskotelon merkkivalo muuttuu latauksen aikana vihreäksi, latauskotelo on ladattu täyteen.

## Lataa ja asenna sovellus

**Huomautus:** Parasta suorituskykyä varten skannaa alla oleva QR-koodi puhelimellasi tai etsi Google Playstä "FlyPods Lite" ja lataa ja asenna FlyPodeillesi uusin laitteisto-ohjelmistopäivitys. FlyPodeille julkaistaan aika ajoin laitteisto-ohjelmistopäivityksiä.



## Turvallisuustiedot

Ennen kuin käytät laitetta, lue seuraavat varoitukset huolellisesti ja noudata niitä, jotta varmistetaan laitteen optimaalinen toiminta ja vältetään vaaratilanteet tai lakien ja säädösten rikkominen.

-  Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja, jotta kuulosi

ei vioittuisi.

- Älä käytä laitetta paikoissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty toisten elektronisten laitteiden mahdollisen häirinnän vuoksi, mikä saattaa vaarantaa turvallisuuden.
- Kun olet klinikoilla tai sairaaloissa, joissa langattomien laitteiden käyttö on kielletty, noudata säädöksiä ja sammuta laitteesta virta.
- Eräät langattomat laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä implantoitaviin hoitolaitteisiin ja muihin hoitolaitteisiin, kuten sydämentahdistimiin, sisäkorvaimplantteihin ja kuulolaitteisiin. Kysy lisätietoja hoitolaitteen valmistajalta.
- Pidä laitettasi käytön aikana vähintään 15 cm:n etäisyydellä lääkinnällisistä laitteista.
- Kun käytät kuulokkeita musiikin kuunteluun tai puheluiden puhumiseen, käytä pienintä tarvittavaa äänenvoimakkuutta, jotta vältät kuulosi vaurioitumisen. Pitkittynyt altistuminen suurille äänenvoimakkuuksille saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
- Vähennä äänenvoimakkuutta ajaessasi autoa häiriöiden vähentämiseksi ja onnettomuuksien välttämiseksi.
- Noudata paikallisia liikennesääntöjä ja -määräyksiä, kun käytät laitetta. Älä käytä laitetta ajon aikana.
- Muista, että ajaessasi autoa turvallisuus on tärkeintä, ja vältä häiritseviä toimia.
- Laitteen langaton signaali saattaa häiritä auton elektronisia järjestelmiä. Pyydä lisätietoja auton valmistajalta.
- Langattomat laitteet voivat häiritä lentokoneen teknisiä järjestelmiä. Noudata lentokoneita koskevia säädöksiä ja sammuta laitteen virta tarvittaessa.
- Jos käytät FlyPodeja suorittaessasi keskittymistä vaativia toimia, kuten pyörällä ajo tai kävely mahdollisesti vaarallisilla alueilla, kuten rakennustyömaan tai rautatien lähellä, kiinnitä huomiosi omaan turvallisuuteesi ja ympärilläsi olevien henkilöiden turvallisuuteen. Suosittelemme joko FlyPodien äänenvoimakkuuden vähentämistä tai FlyPodien poistamista, jotta ympäristön havainnointikyky paranee.
- Vältä pölyisiä, kosteita ja likaisia ympäristöjä. Vältä magneettikenttiä. Laitteen

käyttäminen tällaisissa ympäristöissä voi johtaa virtapiirien toimintahäiriöihin.

- Pidä laite etäällä laitteista, joilla on vahvoja magneettisia tai sähköisiä kenttiä, kuten mikroaaltouunit tai jääkaapit.
- Älä käytä laitetta ukkosmyrskyjen aikana, jotta vältetään mahdolliset salamalaniskuista johtuvat vauriot tai loukkaantumiset.
- Käytä laitetta  $-10^{\circ}\text{C}$  –  $+55^{\circ}\text{C}$ :n lämpötiloissa ja säilytä laitetta ja sen lisävarusteita  $-40^{\circ}\text{C}$  –  $+70^{\circ}\text{C}$ :n lämpötilassa. Äärimmäinen kuuminen tai kylmyys voivat vaurioittaa laitetta. Alle  $5^{\circ}\text{C}$ :n lämpötiloissa akun suorituskyky heikkenee.
- Älä aseta laitetta paikkoihin, joihin osuu helposti suora auringonvalo, kuten auton kojelaudalle tai ikkunalaudalle.
- Älä aseta laitetta avotulen tai syttymislähteiden lähelle, esim. sähkölämmittimet, mikroaaltouunit, uunit, lieden tuli, kynttilät jne.
- Älä aseta teräviä metalliesineitä, kuten suuria neuloja, laitteen kuulokkeen tai kaiuttimen lähelle. Muutoin saattaa kiinnittyä metalliesineitä, ja voit loukkaantua.
- Laitteessa tai sen lisävarusteissa saattaa olla pieniä osia. Pidä laite ja sen lisävarusteet lasten ulottumattomissa. Muussa tapauksessa lapset voivat vahingossa vahingoittaa laitetta ja sen lisävarusteita tai nielaista pieniä osia, mikä voi aiheuttaa esimerkiksi tukehtumisvaaran.
- Laite ei ole lelu, ja lasten tulee käyttää sitä vain aikuisen valvonnassa.
- Tätä mallinumeroa varten voidaan käyttää vain laitteen valmistajan hyväksymiä lisävarusteita. Muiden lisävarusteiden käyttö saattaa mitätöidä takuun, aiheuttaa loukkaantumisen tai rikkoa säädöksiä laitteen sijaintimaassa. Ota yhteyttä valtuutettuun Huawei-huoltoliikkeeseen hyväksytyjä lisävarusteita varten.
- Ei ole suositeltavaa kytkeä laitetta hyväksymättömiin tai yhteensopimattomiin virtalähteisiin, latureihin tai akkuihin, sillä ne voivat aiheuttaa tulipalo- tai räjähdysvaaran.
- Älä pura tai muuta laitetta, aseta sisään vieraita esineitä tai upota veteen tai muihin nesteisiin, jotta vältetään vuodot, ylikuumeneminen, tulipalot tai räjähdykset.
- Älä pudota, purista tai puhkaise akkua. Vältä kohdistamasta akkuun ulkoista

painetta, koska muutoin sen elektronisiin virtapiireihin voi tulla oikosulku tai ne voivat ylikuumentua.

- Laitteessa on sisäinen akku, jota ei voi irrottaa. Älä yritä vaihtaa akkua itse, tai akku tai laite voi vaurioitua. Akun tulee vaihtaa ainoastaan ammattimainen henkilökunta valtuutetussa Huawei-huoltoliikkeessä.
- Hävitä akku paikallisten kierrätyslakien ja -määräysten mukaisesti. Älä hävitä akkua lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Akun virheellinen käsittely voi aiheuttaa räjähdysvaaran.
- Kun laitetta ladataan, varmista, että pistorasia on laitteen lähellä ja helposti ulottuvilla.
- Kun laite on ladattu täyteen tai kun laitetta ei ladata, irrota laturi laitteesta ja laturi pistorasiasta.
- Varmista, että laite ja sen lisävarusteet ovat kuivia. Älä yritä kuivata laitetta ulkoisella lämmityslaitteella, kuten mikroaaltouunilla tai huustenkuivaimella.
- Älä aseta laitetta tai sen lisävarusteita liian kuumiin tai kylmiin paikkoihin, koska tällöin seurauksena voi olla laitteen toimintahäiriöitä tai jopa räjähdys.
- Lopeta laitteen käyttö, sulje kaikki sovellukset ja irrota kaikki liitetyt laitteet, ennen kuin puhdistat ja huollat laitetta.
- Älä käytä laitteen tai sen lisävarusteiden puhdistukseen voimakkaita kemikaaleja, puhdistus- tai pesuaineita. Puhdista laite ja sen lisävarusteet sen sijaan ainoastaan puhtaalla, pehmeällä ja kuivalla kankaalla.
- Älä aseta magneettijuovalla varustettuja kortteja (kuten pankkikortteja tai puhelinkortteja) laitteen lähelle pitkiä ajoiksi, koska muutoin magneettijuovalla varustettu kortti voi vaurioitua.
- Älä pura tai muuta laitetta tai sen lisävarusteita ilman ennakkohyväksyntää. Valmistajan takuu ei korvaa tällaisissa tapauksissa aiheutuvia vaurioita. Jos laitteeseen tulee virhe tai laite lakkaa toimimasta kunnolla, ota yhteys Huawei-huoltoliikkeeseen apua varten.
- Älä hävitä laitetta ja sen lisävarusteita tavallisen kotitalousjätteen mukana.
- Noudata paikallisia lakeja elektronisten tuotteiden ja lisävarusteiden hävittämisessä ja tue kierrätystä.



## Hävittämistä ja kierrätystä koskevat tiedot



Tuotteessa, akussa, asiakirjoissa tai pakkauksessa oleva symboli, jossa on pyörillä varustettu jätetastia, jonka yli on vedetty risti, muistuttaa siitä, että kaikki elektroniikkatuotteet ja akut on vietävä erillisiin keräyspisteisiin niiden käyttöiän päätyttyä. Niitä ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana. Käyttäjä vastaa laitteiston hävittämisestä käyttämällä erityistä sähkö- ja elektroniikkaromun

(WEEE) keräämiseen sekä akkujen kierrättämiseen tarkoitettua keräyspistettä tai -palvelua paikallisten lakien mukaisesti.

Laitteiden asianmukainen kerääminen ja kierrättäminen auttavat varmistamaan, että EEE-jäte (sähkö- ja elektroniikkalaitteet) kierrätetään tavalla, joka säilyttää arvokkaat materiaalit ja suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Virheellinen käsittely, sattumanvarainen rikkoutuminen, vaurio ja/tai virheellinen kierrätys käyttöiän päättyessä voi olla haitallista terveydelle ja ympäristölle. Lisätietoja EEE-romun hävittämisestä on saatavana paikallisilta viranomaisilta, jälleenmyyjältä, jätahuoltopalvelusta tai osoitteesta <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Vaarallisten aineiden vähentäminen

Tämä laite ja kaikki sähkötoimiset lisävarusteet noudattavat paikallisia soveltuvia määräyksiä tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa, kuten EU REACH-, RoHS- ja Akut-määräykset (jos mukana). REACH- ja RoHS-yhdenmukaisuusilmoitukset ovat saatavilla verkkosivustollamme <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Vaatimustenmukaisuus EU:n määräysten kanssa

### Radiotaajuuksille altistuminen

Laite on matalatehoinen radiolähetin ja -vastaanotin. Laite on suunniteltu kansainvälisten vaatimusten mukaisesti eikä se ylitä Euroopan komission asettamia radiotaajuuksille altistumisen rajoja.

### Lausunto

Huawei Technologies Co., Ltd. vakuuttaa täten, että tämä laite, AM-H1C, täyttää direktiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja sen muut asiaankuuluvat säännökset.

Vaatimustenmukaisuusvakuutuksen uusin ja voimassa oleva versio on luettavissa osoitteessa <http://consumer.huawei.com/certification>.

Tätä laitetta voidaan käyttää kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.

Noudata laitteen käyttöopaskaa koskevia kansallisia ja paikallisia säädöksiä.

Tämän laitteen käyttö voi paikallisesta verkosta riippuen olla kiellettyä tai rajoitettua.

### **Taajuusalueet ja teho**

Suurin lähetysteho radiolaitteen käyttämällä taajuusalueella: Kaikkien taajuusalueiden maksimiteho on pienempi kuin asianmukaisen harmonisoidun standardin suurin raja-arvo.

Tätä radiolaitetta koskevat taajuusalueiden ja lähetystehon (säteilevä ja/tai johdettu) nimellisrajat ovat seuraavat: Bluetooth: 2400–2483,5 MHz. Vasen < 10 dBm, oikea < 9 dBm.

### **Tietoja lisävarusteista ja ohjelmistosta**

Valinnaiset lisävarusteet voidaan hankkia tarvittaessa lisensoidulta myyjältä.

Suosittelimme seuraavia lisävarusteita:

Akut: ZJ1254C, 682723

Tuotteen ohjelmistoversio on 1.0.0.119. Valmistaja julkaisee ohjelmistopäivityksiä korjatakseni virheitä tai parannellakseen tuotetta sen lanseerauksen jälkeen.

Kaikki valmistajan julkaisemat ohjelmistoversiot on tarkistettu ja ne noudattavat yhä asianmukaisia sääntöjä.

Mitkään RF-parametrit (kuten taajuusalue ja lähtöteho) eivät ole käyttäjän saatavilla, eikä käyttäjä voi muuttaa niitä.

Tuoreimmat tiedot lisävarusteista ja ohjelmistosta on vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa osoitteessa <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **FCC-vaatimustenmukaisuus**

### **Radiotaajuuksille altistuminen**

Laite on matalatehoinen radiolähtin ja -vastaanotin. Laite on suunniteltu kansainvälisten vaatimusten mukaisesti eikä se ylitä FCC:n (Federal Communications Commission) asettamia radiotaajuuksille altistumisen rajoja.

### **FCC:n lausunto**

Tämä laite on testattu ja se vastaa digitaaliseen laitteelle annettuja FCC:n sääntöjen osan 15 luokan B rajoituksia. Näiden rajoitusten tarkoitus on varmistaa riittävä suoja haitallisia häiriöitä vastaan, kun laitetta käytetään kotikäytössä. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa. Jos laitetta ei asenneta tai käytetä näiden ohjeiden mukaisesti, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioliikenteeseen. Emme kuitenkaan takaa, ettei tietyissä tapauksissa synny häiriöitä. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai

televisiovastaanottimissa (voidaan selvittää sulkemalla ja käynnistämällä laite), suosittelemme, että yrität korjata häiriön seuraavasti:

- Muuta vastaanottoantennin asentoa tai paikkaa.
- Siirrä vastaanotin ja laite kauemmaksi toisistaan.
- Kytke laite ja vastaanotin eri virtapiirien pistorasioihin.
- Pyydä apua jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- ja TV-asentajalta.

Tämä noudattaa FCC:n sääntöjen osaa 15. Käyttöä koskevat seuraavat kaksi ehtoa: (1) tämä laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä, ja (2) tämän laitteen on hyväksyttävä kaikki vastaanotettu häiriö, mukaan luettuna häiriö, joka voi aiheuttaa epätoivottua toimintaa.

**Varoitus:** Muut kuin Huawei Technologies Co., Ltd.:n erikseen hyväksymät muutokset laitteeseen voivat aiheuttaa laitteen käyttöluvan epäämiseen käyttäjältä.

## Oikeudellinen lausunto

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Kaikki oikeudet pidätetään.**

Tämä asiakirja on tarkoitettu ainoastaan viitteeksi. Mitkään tässä oppaassa esitetyt asiat eivät muodosta minkäänlaista takuuta, nimenomaista tai oletettua takuuta.

Kaikki tässä oppaassa olevat kuvat, mukaan lukien rajoituksetta tuotteen väriä, kokoa ja näytön sisältöä esittävät kuvat, ovat ainoastaan viitteellisiä. Todellinen tuote saattaa poiketa niistä. Mitkään tässä oppaassa esitetyt asiat eivät muodosta minkäänlaista takuuta, nimenomaista tai oletettua takuuta.

Katso maasi tai alueesi tukipalvelujen uusimmat puhelinnumerot ja sähköpostiosoitteet osoitteesta <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>. *Bluetooth*<sup>®</sup>-sanamerkki ja -logot ovat *Bluetooth SIG, Inc.* -yhtiön rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Huawei Technologies Co., Ltd. käyttää niitä lisenssisopimuksen alaisena.

## Tietosuoja

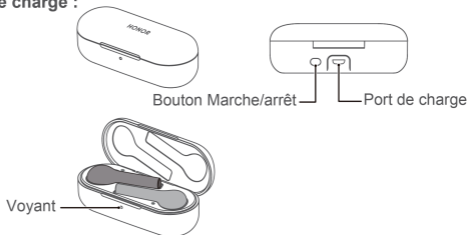
Lue sivulla <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> saatavana olevasta tietosuojakäytännöstämme lisätietoja siitä, miten käytämme ja suojaamme henkilökohtaisia tietojasi.

Katso USA:n takuukorttitietoja varten

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Apparence

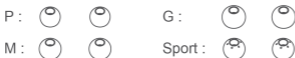
### Boîtier de charge :



### Écouteur :



### Embouts :



- Livré avec 3 paires d'embouts détachables dans les tailles suivantes : Petit (P), Grand (G) et Sport.
- Livré avec une paire d'anneaux détachables en silicone (un pour chaque côté).

## Mise sous tension

Mettez sous tension votre boîtier de charge pour mettre en marche vos FlyPods.

- i** Placez vos FlyPods dans votre boîtier de charge, ouvrez-le puis maintenez enfoncé le bouton Marche/arrêt pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant s'allume et clignote en bleu. Votre boîtier de charge et les FlyPods sont désormais en marche et en mode Association. Si le voyant ne s'allume pas, veuillez charger votre boîtier de charge et réessayer.

## Connexions et association

### Association et connexion

1. Ouvrez le boîtier de charge avec vos FlyPods placés à l'intérieur, appuyez sur le bouton Marche/arrêt et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes jusqu'à ce que le voyant clignote en bleu. Vos FlyPods sont maintenant en mode Association.
2. Activez le Bluetooth sur votre téléphone et associez-le à l'appareil Bluetooth «FlyPods Lite».



- i** Les interférences électromagnétiques locales peuvent affecter les connexions Bluetooth, ce qui peut vous empêcher d'associer vos FlyPods à votre téléphone ou engendrer la déconnexion de vos FlyPods voire l'impossibilité de lire du son.

### Nouvelle connexion automatique

Lorsque vos FlyPod sont placés dans le boîtier de charge, ils se connectent automatiquement au dernier téléphone associé lors de l'ouverture du boîtier.

- i** La fonction Bluetooth doit être activée sur votre téléphone et ce dernier doit se trouver dans la portée Bluetooth de vos FlyPods.

### Logique de reconnexion

Au cas où vos FlyPods se déconnectent de votre téléphone du fait d'une portée de connexion Bluetooth trop importante :

- Si vous revenez à portée de la connexion Bluetooth dans les 10 min, vos FlyPods se reconnecteront automatiquement à votre téléphone.
- Si vous revenez à portée de la connexion Bluetooth dans les 10 à 30 min, vous devrez vous reconnecter manuellement à votre téléphone.
- Si vous ne revenez pas à portée de la connexion Bluetooth dans les 30 min,

vos FlyPods se mettront en veille. Porter vos FlyPods les réactivera et vous permettrez de les reconnecter à votre téléphone lorsque vous revenez à portée de la connexion Bluetooth.

- ⓘ Si vos FlyPods ne se reconnectent pas automatiquement à votre téléphone, veuillez vous reconnecter manuellement sur l'écran de connexion Bluetooth de votre téléphone.

## Appels

Appuyez deux fois sur vos FlyPods pour répondre à un appel entrant ou mettre fin à l'appel en cours.

- ⓘ Vous devez porter correctement vos FlyPods pour pouvoir utiliser cette fonction. Si votre appel n'est pas traité correctement, ajustez vos FlyPods à la position correcte.

## Contrôle de la musique

- Lorsque vous n'êtes pas en train de passer un appel, tapotez deux fois sur l'écouteur droit pour écouter ou mettre en pause la musique.
- Retirer un écouteur de votre oreille mettra la musique en pause.

- ⓘ Vous devez porter correctement vos FlyPods pour pouvoir utiliser cette fonction.



## Activation de HiVoice

Tapotez deux fois sur l'écouteur gauche pour activer HiVoice.

- ⓘ Vous devez porter correctement vos FlyPods pour pouvoir utiliser cette fonction.

## Restauration des paramètres d'usine

1. Placez vos FlyPods dans le boîtier de charge et assurez-vous que le boîtier de charge est ouvert.

- Appuyez sur le bouton Marche/arrêt sur le boîtier de charge et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes ou plus jusqu'à ce que le voyant clignote en rouge, vert puis bleu. Les paramètres d'usine de vos FlyPods ont désormais été restaurés.



## Chargement en cours

### Chargement de vos FlyPods

- Lorsque vos FlyPods sont placés dans le boîtier de charge, le voyant sur le boîtier clignote en bleu puis s'éteint. Vos FlyPods entreront alors en mode de charge.

### Chargement du boîtier de charge

- Lorsque le voyant sur le boîtier de charge clignote en rouge, cela signifie que le niveau de batterie est faible et qu'elle a besoin d'être chargée.
- Lorsque le voyant sur le boîtier de charge devient vert pendant le chargement, cela signifie que votre boîtier de charge est complètement chargé.

## Téléchargement et installation de l'application

**Remarque :** pour de meilleures performances, scannez le QR code ci-dessous avec votre téléphone et recherchez «FlyPods Lite» dans Google Play pour télécharger et installer la dernière mise à jour du firmware pour vos FlyPods. Les mises à jour du firmware pour vos FlyPods seront publiées de temps en temps.



## Consignes de sécurité

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les précautions ci-dessous pour garantir les performances optimales, éviter tout danger ou enfreindre des lois ou des règlements.



- Pour éviter des lésions auditives, n'utilisez pas de volumes sonores élevés pendant des périodes prolongées.
- N'utilisez pas l'appareil dans des lieux interdisant l'utilisation d'appareils sans fil, car il pourrait interférer avec d'autres appareils électroniques et engendrer des risques en matière de sécurité.
- Dans les cliniques et les hôpitaux où l'utilisation d'appareils sans fil est interdite, veuillez vous conformer aux réglementations et éteindre l'appareil.
- Certains appareils sans fil sont susceptibles d'interférer avec des dispositifs médicaux implantables et d'autres appareils à vocation médicale, tels que les stimulateurs cardiaques, les implants cochléaires ou les prothèses auditives. Consultez le fabricant de votre dispositif médical pour en savoir plus.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, gardez une distance d'au moins 15 cm avec les dispositifs médicaux.
- Lorsque vous utilisez les écouteurs pour écouter de la musique ou passer des appels, veuillez utiliser le volume minimum nécessaire afin d'éviter d'endommager votre audition. L'exposition prolongée à des volumes élevés pourrait entraîner des lésions auditives permanentes.
- Veuillez réduire le volume audio lorsque vous conduisez afin de réduire les distractions et éviter les accidents.
- Utilisez cet appareil en respectant l'ensemble des réglementations relatives au Code de la route localement applicable. N'utilisez pas cet appareil pendant la conduite.
- Gardez à l'esprit qu'en conduisant, la sécurité est votre principale responsabilité et évitez de vous laisser distraire.
- Le signal sans fil de l'appareil pourrait interférer avec les systèmes électroniques de votre véhicule. Veuillez contacter le fabricant de votre véhicule pour plus de détails.



- Des appareils sans fil peuvent interférer avec les systèmes de vol d'un avion. Respectez la réglementation dans les avions et éteignez votre appareil si nécessaire.
- Si vous utilisez vos FlyPods au cours d'activités nécessitant votre concentration, comme faire du vélo ou marcher dans une zone potentiellement dangereuse, par exemple à proximité d'un chantier de construction ou d'un chemin de fer, faites attention à votre sécurité et à celle de votre entourage. Nous vous recommandons de baisser le volume de vos FlyPods ou de les retirer afin de mieux appréhender votre environnement.
- Évitez les environnements poussiéreux, humides ou sales. Évitez les champs magnétiques. L'utilisation de l'appareil dans ces environnements risque de provoquer des dysfonctionnements des circuits.
- Tenez l'appareil éloigné des appareils avec des champs magnétiques ou électriques forts (fours à micro-ondes, par exemple, ou réfrigérateurs).
- N'utilisez pas l'appareil pendant des orages pour éviter les dommages corporels et ceux causés par la foudre.
- Utilisez l'appareil à des températures comprises entre -10 et +55°C et conservez l'appareil et ses accessoires à des températures comprises entre -40 et +70°C. Des températures extrêmes peuvent endommager l'appareil. À une température inférieure à 5°C, les performances de la batterie se dégraderont.
- Ne placez pas l'appareil dans des endroits facilement exposés à la lumière directe du soleil, par exemple sur un tableau de bord de voiture ou sur un rebord de fenêtre.
- Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'allumage (tels qu'un chauffage, un micro-ondes, un four, un poêle, une bougie, etc.).
- Ne placez pas d'objets métalliques pointus, tels que de grandes épingles, à proximité du récepteur ou du haut-parleur de l'appareil. Sinon, des objets métalliques peuvent adhérer et vous blesser.
- L'appareil et ses accessoires peuvent contenir des composants de petite taille. Gardez l'appareil et ses accessoires hors de la portée des enfants. Les enfants pourraient endommager l'appareil et ses accessoires par erreur ou avaler les petits composants, ce qui pourrait entraîner des risques d'étouffement.

- L'appareil n'est pas un jouet, et les enfants doivent uniquement l'utiliser sous la supervision d'un adulte.
- Vous ne pouvez utiliser que les accessoires approuvés par le fabricant de l'appareil pour ce numéro de modèle. L'utilisation d'autres accessoires peut annuler la garantie de l'appareil, entraîner des blessures ou enfreindre les réglementations du pays dans lequel se trouve l'appareil. Contactez un centre technique client Huawei agréé pour obtenir des accessoires approuvés.
- Il est déconseillé de connecter l'appareil à des alimentations, des chargeurs ou des batteries non approuvés ou incompatibles, car cela pourrait provoquer un incendie ou des explosions.
- Ne démontez et ne modifiez pas l'appareil, n'insérez pas d'objet étranger et ne le mettez pas dans l'eau ou tout autre liquide afin d'éviter les risques de fuite, de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.
- Ne laissez pas tomber la batterie, ne l'écrasez pas et ne la percez pas. Évitez d'appliquer une pression externe sur la batterie, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou une surchauffe des circuits électroniques.
- L'appareil est doté d'une batterie interne non démontable. N'essayez pas de remplacer vous-même la batterie afin d'éviter d'endommager celle-ci ou l'appareil. Cette opération doit être réalisée par un professionnel dans un centre de service clientèle Huawei agréé.
- Veuillez respecter les lois et la réglementation locales en matière de recyclage. Ne mettez pas la batterie au rebut avec les ordures ménagères. Une manipulation inadéquate de la batterie peut provoquer un risque d'explosion.
- Lorsque l'appareil est en cours de rechargement, assurez-vous que la prise de courant est proche de l'appareil et facile à atteindre.
- Une fois votre appareil complètement chargé ou lorsqu'il n'est pas en cours de chargement, déconnectez le câble de chargement de l'appareil et débranchez le chargeur de la prise de courant.
- Assurez-vous que l'appareil et ses accessoires restent secs. N'essayez pas de sécher l'appareil avec une source de chaleur externe (four à micro-ondes ou sèche-cheveux).
- Évitez de placer l'appareil et ses accessoires dans des environnements avec des températures trop élevées ou basses car cela peut provoquer un

dysfonctionnement de l'appareil voire une explosion.

- Arrêtez d'utiliser l'appareil, fermez toutes les applications et déconnectez tous les appareils connectés avant de nettoyer et d'effectuer la maintenance de l'appareil.
- N'utilisez pas de produits chimiques, de produits de nettoyage ou de détergents puissants pour nettoyer l'appareil et ses accessoires. Optez plutôt pour l'utilisation d'un tissu propre, doux et sec pour nettoyer l'appareil.
- Ne placez pas de carte à bande magnétique (telles que des cartes bancaires ou des cartes téléphoniques) à proximité de votre appareil pendant une période prolongée, car cela pourrait l'endommager.
- Ne tentez pas de démonter ou de modifier l'appareil ou ses accessoires vous-même sans autorisation préalable. Sinon, tout dommage qui en découle ne sera pas couvert par la garantie fabricant. S'il y a une erreur avec l'appareil ou s'il cesse de fonctionner correctement, veuillez contacter un centre de service clientèle Huawei agréé pour obtenir de l'aide.
- Évitez de jeter l'appareil et ses accessoires comme des déchets ménagers ordinaires.
- Respectez la réglementation locale sur la mise au rebut de produits électroniques et de leurs accessoires et apportez votre contribution à leur recyclage.

## Consignes de mise au rebut et de recyclage



Sur votre produit, la batterie, l'emballage ou dans la documentation, le symbole d'une poubelle roulante barrée d'une croix vous rappelle que tous les produits électroniques et toutes les batteries doivent être apportés à des points de collecte distincts de ceux des ordures ménagères normales lorsqu'ils arrivent en fin de cycle de vie. Ils ne doivent en aucun cas être déposés dans le circuit standard des déchets ménagers. Il incombe à l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement en se rendant dans un centre de collecte ou point de service désigné pour le recyclage séparé des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et des batteries en conformité avec la réglementation locale.

La collecte et le recyclage adéquats de votre équipement contribuent à garantir que les équipements électriques et électroniques (EEE) sont recyclés de façon à récupérer les matériaux précieux et à protéger la santé des êtres humains et

l'environnement ; une manipulation inadéquate, un bris accidentel, des dommages ou un mauvais recyclage à la fin de sa vie risqueraient d'être nocifs pour la santé et l'environnement. Pour en savoir plus sur les lieux de collecte et la manière de vous débarrasser de vos déchets électriques et électroniques, contactez les autorités locales, votre détaillant ou le service des ordures ménagères, ou rendez-vous sur le site <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Réduction des substances dangereuses**

Cet appareil et ses accessoires électriques respectent les règles locales applicables sur la restriction dans l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, telles les directives REACH, RoHS et les réglementations sur les batteries (le cas échéant) de l'UE. Pour les déclarations de conformité REACH et RoHS, consultez notre site Web à l'adresse <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformité réglementaire UE**

### **Exposition aux radiofréquences**

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission européenne.

### **Déclaration**

Par la présente, Huawei Technologies Co., Ltd. déclare que cet appareil AM-H1C est conforme aux exigences fondamentales et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

La version la plus récente et en vigueur de la déclaration de conformité (DoC) peut être consultée sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

Cet appareil peut être utilisé dans tous les pays membres de l'UE.

Respectez les réglementations nationales et locales des pays où l'appareil est utilisé.

Selon le réseau local, l'utilisation de cet appareil peut être sujette à des restrictions.

### **Bandes de fréquence et puissance**

Puissance radioélectrique maximale transmise sur les bandes de fréquence sur lesquelles fonctionne l'équipement radiotéléphonique : la puissance maximale pour toutes les bandes est inférieure à la valeur limite la plus élevée spécifiée dans la norme harmonisée correspondante.

Les limites nominales des bandes de fréquences et de la puissance d'émission

(rayonnées et/ou par conduction) applicables à cet équipement radio sont les suivantes : Bluetooth : 2400MHZ-2483.5MHZ. Gauche < 10dBm, Droite < 9dBm.

### **Informations relatives aux accessoires et aux logiciels**

Si nécessaire, il est possible d'acheter des accessoires optionnels auprès d'un fournisseur agréé. Les accessoires suivants sont recommandés :

Batteries : ZJ1254C, 682723

La version logicielle du produit est 1.0.0.119. Les mises à jour logicielles seront publiées par le fabricant pour corriger les bogues ou améliorer les fonctionnalités après la sortie du produit. Toutes les versions des logiciels publiées par le fabricant ont été vérifiées et sont toujours conformes aux règles connexes. Aucun paramètre de radiofréquence (par exemple la plage de fréquences et la puissance de sortie) n'est accessible à l'utilisateur et ne peut être modifié par celui-ci.

Pour obtenir les informations les plus récentes relatives aux accessoires et aux logiciels, veuillez consulter la Déclaration de conformité (DoC) sur <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformité réglementaire FCC**

### **Exposition aux radiofréquences**

Votre appareil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Comme les directives internationales le recommandent, l'appareil est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio établies par la Commission fédérale des communications (FCC).

### **Déclaration FCC**

Après une série de contrôles, cet équipement a été jugé conforme aux limitations imposées pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 du Règlement de la FCC. Ces limitations ont pour objectif de garantir une protection adéquate contre les interférences nuisibles dans les installations domestiques. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie radiofréquence et peut, si son installation ne correspond pas aux instructions, occasionner d'importantes interférences préjudiciables aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit qu'il n'y ait aucune interférence dans une installation donnée. Si cet équipement engendre effectivement de telles interférences lors de la réception d'émissions radiophoniques ou télévisées, ce qui peut être confirmé en éteignant puis en rallumant l'appareil, l'utilisateur peut corriger ces interférences au moyen de l'une ou de plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter l'antenne de réception ou la changer de place.
  - Éloigner davantage l'équipement du récepteur.
  - Brancher l'équipement sur une prise située sur un autre circuit que celui auquel est connecté le récepteur.
  - Faire appel à l'assistance du revendeur ou d'un technicien radio/ TV expérimenté.
- Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un dysfonctionnement.

**Attention** : tout changement ou modification sur cet appareil non expressément approuvés par Huawei Technologies Co., Ltd. à des fins de conformité, pourraient entraîner la révocation du droit d'utilisation de l'appareil par l'utilisateur.

## Mentions légales

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tous droits réservés.**

Ce document est uniquement fourni à titre de référence. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite. Toutes les images et illustrations de ce guide (y compris, mais sans s'y limiter, la couleur, la taille et le contenu d'affichage du téléphone) sont uniquement fournies à titre de référence. Le produit réel peut s'avérer différent. Ce guide ne contient aucun élément constituant une garantie, quelle qu'elle soit, explicite ou implicite. Vous trouverez les adresses e-mail et les coordonnées de la hotline les plus récentes pour votre pays ou votre région en allant sur <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Le nom et les logos *Bluetooth*<sup>®</sup> sont des marques déposées de *Bluetooth SIG, Inc.* Ils sont utilisés sous licence par Huawei Technologies Co., Ltd.

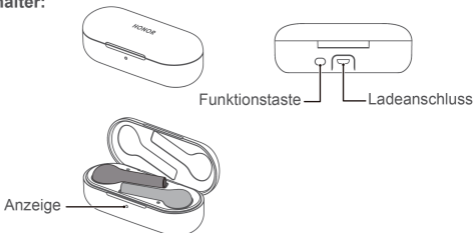
## Protection de la vie privée

Pour découvrir la manière dont nous protégeons vos informations personnelles, rendez-vous sur <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> et prenez connaissance de notre politique de confidentialité.

Pour plus d'informations sur le bon de garantie aux États-Unis, rendez-vous sur la page <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Design

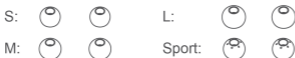
### Ladebehälter:



### Ohrhörer:




### Ohrstöpsel:



- Wird mit drei Paar abnehmbaren Ohrstöpseln in den Größen Klein, Groß und Sport geliefert.
- Wird mit einem Paar abnehmbarer Silikonpolster (eines für jede Seite) geliefert.

## Einschalten

Schalten Sie die FlyPods durch Einschalten des Ladebehälters ein.

-  Öffnen Sie den Ladebehälter, legen Sie die FlyPods hinein und halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis sich die Anzeige einschaltet und blau blinkt. Der Ladebehälter und die FlyPods sind nun eingeschaltet und befinden sich im Kopplungsmodus. Wenn die Anzeige nicht eingeschaltet wird, laden Sie zuerst den Ladebehälter auf und

versuchen Sie erneut.

## Verbindungen und Kopplung

### Koppeln und Verbinden

1. Öffnen Sie den Ladebehälter mit den darin liegenden FlyPods und halten Sie die Funktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt, bis die Anzeige blau blinkt. Die FlyPods befinden sich nun im Kopplungsmodus.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Telefon und koppeln Sie es mit dem Bluetooth-Gerät „FlyPods Lite“.



- i** Bluetooth-Verbindungen können durch elektromagnetische Störungen beeinträchtigt werden. Dies kann dazu führen, dass die FlyPods nicht mit dem Telefon gekoppelt werden, die Verbindung getrennt wird oder die FlyPods keinen Ton wiedergeben können.

### Automatisch erneut verbinden

Wenn Ihre FlyPods im Ladeetui platziert werden, werden sie automatisch mit dem zuletzt gepaarten Telefon verbunden (bei Kopplungs-Datensätzen in beiden Geräten).

- i** Hierzu muss Bluetooth auf dem Telefon aktiviert sein und es muss sich in Bluetooth-Reichweite der FlyPods befinden.

### Verbindungslogik


Wenn die Bluetooth-Verbindung zwischen FlyPods und Telefon aufgrund von zu großer Entfernung getrennt wird, gilt Folgendes:

- Wenn Sie innerhalb von 10 Minuten wieder in Bluetooth-Reichweite zurückkehren, verbinden sich die FlyPods automatisch erneut mit dem Telefon.
- Wenn Sie innerhalb von 10–30 Minuten in Bluetooth-Reichweite




zurückkehren, müssen Sie die Verbindung mit dem Telefon manuell wiederherstellen.

- Wenn Sie nicht innerhalb von 30 Minuten in Bluetooth-Reichweite zurückkehren, wechseln die FlyPods in den Ruhemodus. Durch Tragen schalten sich die FlyPods wieder ein und stellen in Bluetooth-Reichweite erneut eine Verbindung mit dem Telefon her.

 Wenn sich die FlyPods nicht wieder automatisch mit dem Telefon verbinden, stellen Sie auf dem Bluetooth-Verbindungsbildschirm des Telefons erneut manuell eine Verbindung her.

## Anrufe

Klopfen Sie zweimal auf die FlyPods, um eingehende Anrufe anzunehmen oder Gespräche zu beenden.

 Zur korrekten Ausführung dieser Funktion müssen Sie die FlyPods richtig tragen. Wenn Ihr Anruf nicht korrekt verarbeitet wird, passen Sie die Position der FlyPods an.

## Musiksteuerung


- Wenn Sie nicht mitten in einem Anruf sind, tippen Sie zweimal auf den rechten Ohrhörer, um Musik abzuspielen oder zu pausieren.
- Durch Herausnehmen eines Ohrhörers aus dem Ohr pausieren Sie die Musik.

 Zur korrekten Ausführung dieser Funktion müssen Sie die FlyPods richtig tragen.



## Aktivieren von HiVoice

Tippen Sie doppelt auf den linken Ohrhörer, um HiVoice zu starten.

 Zur korrekten Ausführung dieser Funktion müssen Sie die FlyPods richtig tragen.

## Wiederherstellen der Werkseinstellungen

1. Legen Sie Ihre FlyPods in den Ladebehälter und stellen Sie sicher, dass der Ladebehälter geöffnet ist.
2. Halten Sie die Funktionstaste auf dem Ladebehälter 10 Sekunden oder länger gedrückt, bis die Anzeige rot, grün und dann blau blinkt. Die FlyPods sind nun auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.



## Aufladen

### Die FlyPods aufladen

- Wenn sich die FlyPods im Ladebehälter befinden, blinkt dessen Anzeige blau und wird dann ausgeschaltet, sobald die FlyPods in den Lademodus wechseln.

### Den Ladebehälter aufladen

- Wenn die Anzeige auf dem Ladebehälter rot blinkt, ist der Akkustand niedrig und der Ladebehälter sollte aufgeladen werden.
- Wenn die Anzeige des Ladebehälters beim Laden durchgängig grün leuchtet, ist der Ladebehälter vollständig aufgeladen.

## Herunterladen und Installieren der App

**Hinweis:** Für bessere Leistung scannen Sie den QR-Code unten mit Ihrem Telefon und suchen Sie in Google Play nach „FlyPods Lite“, um die neuesten Firmware-Aktualisierungen für die FlyPods herunterzuladen und zu installieren. Firmware-Aktualisierungen für die FlyPods werden von Zeit zu Zeit veröffentlicht.



## Sicherheitsinformationen

Lesen Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen vor der Nutzung sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um eine optimale Geräteleistung zu gewährleisten und Gefahren sowie Verstöße gegen Gesetze und Bestimmungen zu vermeiden.



- Zur Vermeidung möglicher Gehörschäden hören Sie keine laute Musik über lange Zeiträume hinweg.
- Nutzen Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen die Nutzung von drahtlosen Geräten untersagt ist, um eine potenzielle Störung anderer elektronischer Geräte und damit verbundene Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- In Kliniken und Krankenhäusern, in denen die Nutzung von drahtlosen Geräten untersagt ist, müssen die jeweiligen Vorschriften eingehalten und das Gerät ausgeschaltet werden.
- Einige drahtlose Geräte beeinträchtigen u. U. die Funktion von implantierbaren Medizinprodukten oder anderen medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Cochlea-Implantaten und Hörgeräten. Um weitere Informationen zu erhalten, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres medizinischen Geräts.
- Halten Sie bei Nutzung der Kopfhörer mindestens 15 cm Abstand zum medizinischen Gerät.
- Um Hörschäden zu vermeiden, stellen Sie die Lautstärke der Kopfhörer beim Telefonieren oder Hören von Musik möglichst niedrig ein. Eine zu hohe Lautstärkebelastung über längere Zeiträume hinweg kann zu langfristigen Hörschäden führen.
- Reduzieren Sie beim Fahren die Lautstärke, um Ablenkungen und mögliche Unfälle zu vermeiden.
- Beachten Sie während der Nutzung dieses Geräts die lokalen Verkehrsvorschriften und -bestimmungen. Nutzen Sie das Gerät nicht während des Fahrens.
- Seien Sie sich während des Fahrens über die Verkehrssicherheit bewusst und vermeiden Sie ablenkende Aktivitäten.
- Das Funksignal Ihres Geräts beeinträchtigt möglicherweise die Funktionsweise

anderer elektronischer Systeme im Auto. Wenden Sie sich an Ihren Autohersteller, um weitere Informationen zu erhalten.

- Drahtlose Geräte rufen möglicherweise Störungen bei Flugzeugsystemen hervor. Befolgen Sie die Bestimmungen im Flugzeug und schalten Sie Ihr Gerät, wenn notwendig, aus.
- Achten Sie beim Nutzen der FlyPods bei Aktivitäten, die Ihre Aufmerksamkeit erfordern (z. B. beim Radfahren oder beim Aufenthalt in potenziell gefährlichen Bereichen wie in der Nähe von Baustellen oder Bahngleisen), auf Ihre Sicherheit und die Ihrer Mitmenschen. Es wird empfohlen, die Lautstärke zu reduzieren oder die FlyPods herauszunehmen, um Ihre Aufmerksamkeit gegenüber Ihrer Umgebung zu erhöhen.
- Vermeiden Sie staubige, feuchte oder verschmutzte Umgebungen. Vermeiden Sie magnetische Felder. Die Nutzung des Geräts in diesen Umgebungen kann zu Fehlfunktionen im Stromkreis führen.
- Halten Sie das Gerät von Geräten mit starken magnetischen oder elektronischen Feldern, wie Mikrowellen und Kühlschränken, fern.
- Nutzen Sie das Gerät nicht während Gewittern, um Verletzungen und Schäden durch Blitzeinschlag zu vermeiden.
- Nutzen Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen -10 °C und +55 °C und lagern Sie das Gerät sowie dessen Zubehör bei Temperaturen zwischen -40 °C und +70 °C. Extreme Hitze oder Kälte können dem Gerät schaden. Bei Temperaturen unter 5 °C verringert sich die Akkuleistung.
- Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind (wie auf dem Armaturenpult im Auto oder auf der Fensterbank), auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Heiz- oder Zündquellen (wie Heizungen, Mikrowellen, Öfen, Herden, Kerzen usw.) auf.
- Vermeiden Sie den Kontakt von spitzen, metallischen Gegenständen (wie großen Nadeln) mit dem Empfänger oder dem Lautsprecher, da anhängende, metallische Gegenstände zu Verletzungen führen können.
- Das Gerät und dessen Zubehör können kleine Bauteile enthalten. Bewahren Sie das Gerät und dessen Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um zu vermeiden, dass das Gerät und dessen Zubehör versehentlich

beschädigt wird oder dass kleine Bauteile von Kindern verschluckt werden, da dies zum Ersticken führen kann.

- Das Gerät ist kein Spielzeug und Kinder sollten es nur unter Aufsicht der Eltern nutzen.
- Sie dürfen nur vom Gerätehersteller zugelassenes Zubehör für diese Modellnummer nutzen. Die Nutzung anderen Zubehörs kann die Garantie ungültig machen oder zu Verletzungen führen und stellt im Nutzungsland möglicherweise eine Straftat dar. Wenden Sie sich für den Erwerb von zugelassenem Zubehör an ein autorisiertes Kundenservice-Center von Huawei.
- Von der Verbindung nicht zugelassener oder inkompatibler Geräte zur Stromversorgung, Ladegeräte oder Akkus mit diesem Gerät wird abgeraten, da dies u. U. zu Bränden oder Explosionen führen kann.
- Demontieren oder verändern Sie das Gerät nicht, führen Sie keine Fremdkörper ein und tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Auslaufen, Überhitzung, Brände und Explosionen zu vermeiden.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen und zerquetschen oder durchstechen Sie ihn nicht. Bringen Sie keinen externen Druck auf den Akku auf, da dies zu Kurzschlüssen oder zur Überhitzung des elektronischen Schaltkreises führen kann.
- Das Gerät ist mit einem nicht entfernbaren, integrierten Akku ausgestattet. Versuchen Sie nicht selbst, den Akku zu ersetzen, um Schäden an Akku oder Gerät zu vermeiden. Der Akku sollte nur von geschultem Personal in den autorisierten Kundenservice-Centern von Huawei ersetzt werden.
- Entsorgen Sie den Akku gemäß den geltenden, örtlichen Recycling-Gesetzen und -Bestimmungen. Entsorgen Sie den Akku nicht im Haushaltsmüll. Unsachgemäße Handhabung des Akkus erhöht das Risiko der Explosionsgefahr.
- Stellen Sie während des Aufladens des Geräts sicher, dass sich die Stromquelle in der Nähe des Geräts befindet und einfach zu erreichen ist.
- Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist oder wenn es nicht aufgeladen wird, trennen Sie das Gerät vom Ladegerät und trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät und dessen Zubehör trocken bleiben. Versuchen Sie nicht, das Gerät mit einem externen Wärmegerät, wie einer Mikrowelle oder einem Föhn, zu trocknen.
- Vermeiden Sie die Aufbewahrung des Geräts und dessen Zubehör in zu kalten oder zu heißen Umgebungen, da dies zu Fehlfunktionen oder sogar Explosionen führen kann.
- Stellen Sie vor der Reinigung und Wartung die Nutzung des Geräts ein, schließen Sie alle Apps und trennen Sie alle verbundenen Geräte.
- Nutzen Sie keine aggressiven Chemikalien, Putzmittel oder anderen aggressiven Reinigungsmittel, um das Gerät oder Zubehör zu reinigen. Nutzen Sie stattdessen nur ein sauberes, weiches und trockenes Tuch zur Reinigung des Geräts und dessen Zubehör.
- Legen Sie keine Magnetstreifenkarten (wie Bank- oder Telefonkarten) über einen längeren Zeitraum hinweg in die Nähe des Geräts, da hierdurch die Magnetstreifenkarten beschädigt werden können.
- Demontieren oder verändern Sie das Gerät und dessen Zubehör nicht ohne vorherige Autorisierung. Alle hierdurch entstehenden Schäden werden nicht von der Herstellergarantie abgedeckt. Wenn bei dem Gerät eine Störung auftritt oder es nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundenservice-Center von Huawei.
- Vermeiden Sie es, das Gerät und dessen Zubehör im normalen Haushaltsmüll zu entsorgen.
- Beachten Sie die örtlichen Gesetze zur Entsorgung elektronischer Produkte und deren Zubehör und unterstützen Sie das Recycling von Geräten.

## Entsorgungs- und Recyclinginformationen



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt, dem Akku, dem Informationsmaterial oder der Verpackung soll Sie daran erinnern, dass alle elektronischen Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer getrennt entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Es liegt in der Verantwortung des Nutzers, die Geräte über gekennzeichnete Annahmestellen oder Services zum Recyceln von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) und Akkus entsprechend den örtlichen Vorschriften

zu entsorgen.

Das ordnungsgemäße Sammeln und Recyceln Ihrer Geräte hilft sicherzustellen, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEE) zum Schutz wertvoller Ressourcen, der Umwelt und der menschlichen Gesundheit recycelt werden. Die unangemessene Handhabung, versehentliche Schäden und/oder die unangemessene Entsorgung am Ende der Nutzungsdauer können schädlich für die Gesundheit und die Umwelt sein. Weitere Informationen dazu, wo und wie Sie Ihre Elektro- und Elektronik-Altgeräte abgeben können, erhalten Sie von Ihren lokalen Behörden, Ihrem Händler oder Entsorgungsunternehmen für Haushaltsmüll oder auf der Website <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Reduzierung von Gefahrstoffen**

Dieses Gerät und dessen elektrisches Zubehör erfüllen die geltenden örtlichen Bestimmungen zur Beschränkung der Nutzung bestimmter Gefahrstoffe in elektronischen und elektrischen Geräten, z. B. die REACH-Verordnung sowie die RoHS- und Batterierichtlinien der EU (soweit eingeschlossen). Infos zu Konformitätserklärungen für REACH und RoHS finden Sie auf unserer Website <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Einhaltung der EU-Bestimmungen**

### **HF-Belastung**

Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger mit niedriger Leistung. Entsprechend den internationalen Richtlinien ist das Gerät so konzipiert, dass es die von der Europäischen Kommission festgelegten Grenzwerte für Funkwellenbelastung nicht überschreitet.

### **Erklärung**

Huawei Technologies Co., Ltd. erklärt hiermit, dass dieses Gerät (AM-H1C) die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Die aktuelle, gültige Version der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) ist unter <http://consumer.huawei.com/certification> verfügbar.

Dieses Gerät darf in allen Mitgliedsstaaten der EU betrieben werden.

Beachten Sie bei der Nutzung die jeweiligen nationalen und örtlichen Bestimmungen.

Abhängig vom örtlichen Netzwerk kann die Nutzung des Geräts eingeschränkt sein.

### **Frequenzbereiche und Leistung**

Maximale Funkfrequenzleistung, die im vom Funkgerät genutzten Frequenzbereich übertragen wird: Die maximale Leistung aller Bereiche liegt unter dem Höchstwert, der in der entsprechenden harmonisierten Norm angegeben ist. Für dieses Funkgerät gelten folgende Nenngrenzwerte für die Frequenzbereiche und die (abgestrahlte und/oder leitungsgeführte) Sendeleistung: Bluetooth: 2400 MHz–2483,5 MHz. Links < 10 dBm, rechts < 9 dBm.

### **Informationen über Zubehör und Software**

Optionales Zubehör ist bei Bedarf bei einem lizenzierten Händler erhältlich. Folgendes Zubehör wird empfohlen:  
Akkus: ZJ1254C, 682723

Das Produkt umfasst die Softwareversion 1.0.0.119. Zur Behebung von Fehlern oder Verbesserung von Funktionen werden nach der Produkteinführung Softwareaktualisierungen vom Hersteller veröffentlicht. Alle vom Hersteller veröffentlichten Softwareversionen wurden überprüft und erfüllen nach wie vor die relevanten Vorschriften.

Alle HF-Parameter (z. B. Frequenzbereich und Ausgangsleistung) sind für den Benutzer unzugänglich und können nicht von diesem geändert werden. Aktuelle Informationen über Zubehör und Software finden Sie in der Konformitätserklärung (Declaration of Conformity, DoC) unter <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Einhaltung der gesetzlichen FCC-Bestimmungen**

### **HF-Belastung**

Dieses Gerät ist ein Funksender und -empfänger mit niedriger Leistung. Entsprechend den internationalen Richtlinien wurde das Gerät so konzipiert, dass es die von der Federal Communications Commission festgelegten Grenzwerte für Funkwellenbelastung nicht überschreitet.

### **FCC-Erklärung**

Diese Ausrüstung wurde getestet und als übereinstimmend mit den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B befunden (entsprechend Teil 15 der FCC-Regeln). Diese Grenzen wurden aufgestellt, um angemessenen Schutz gegen schädliche Beeinträchtigungen in Wohnbereichen zu bieten. Dieses Gerät strahlt Hochfrequenzwellen aus und kann zu Störungen des Funk- und Fernsehempfangs führen, wenn es nicht ordnungsgemäß – d. h. unter strenger Einhaltung der Anweisungen dieses Handbuchs – installiert und verwendet wird. Es besteht



allerdings keine Garantie, dass bei einer bestimmten Installation nicht doch Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät beim Radio- oder Fernsehempfang Störungen verursacht, was Sie durch Aus- und Einschalten des Geräts feststellen können, versuchen Sie, das Problem anhand der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Richten Sie die Empfangsantenne neu aus.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose eines anderen Stromkreises als dem des Empfängers an.
- Wenn Sie Hilfe benötigen, wenden Sie sich an Ihre Vertriebsstelle oder an einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle Störungen akzeptieren, auch Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

**Achtung:** Änderungen und Modifikationen am Gerät, denen das für die Einhaltung der Richtlinien verantwortliche Unternehmen Huawei Technologies Co., Ltd. nicht ausdrücklich zugestimmt hat, können zum Entzug der Betriebserlaubnis für das Gerät führen.

## Rechtliche Erklärung

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Alle Rechte vorbehalten.**

Dieses Dokument dient nur als Referenz. Die Inhalte des Handbuchs stellen in keiner Weise eine Garantie dar, weder ausdrücklich noch implizit.

Sämtliche Angaben in Bildern und Illustrationen in diesem Handbuch (einschließlich aber nicht beschränkt auf die Produktfarbe und -größe sowie die Anzeigehalte) dienen nur als Referenz. Das eigentliche Produkt kann abweichen. Die Inhalte des Handbuchs stellen in keiner Weise eine Garantie dar, weder ausdrücklich noch implizit.

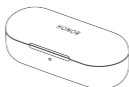
Besuchen Sie <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, um aktuelle Infos zu Hotlines und E-Mail-Adressen in Ihrem Land oder in Ihrer Region zu erhalten.

Die *Bluetooth*<sup>®</sup> Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken von *Bluetooth SIG, Inc.* Die Nutzung dieser Marken durch Huawei Technologies Co., Ltd. steht unter Lizenz.

## **Datenschutz**

Zum Verständnis darüber, wie wir Ihre persönlichen Informationen schützen, lesen Sie die Datenschutzrichtlinie unter <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>. Weitere Informationen zur Garantiekarte der Vereinigten Staaten finden Sie unter <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

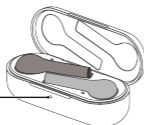
## Εμφάνιση Θήκη φόρτισης:



Κουμπί λειτουργίας



Θύρα φόρτισης



Ενδεικτική λυχνία

## Ακουστικό:

Αποσπώμενος  
δακτύλιος σιλικόνης

Μαξιλαράκι

Μικρόφωνο ακύρωσης θορύβου

Μικρόφωνο


## Μαξιλαράκια:

S:  L:  M:  Σπορ:  

- Περιλαμβάνει τρία ζευγάρια αποσπώμενα μαξιλαράκια σε Μικρό, Μεγάλο και Σπορ μέγεθος.
- Περιλαμβάνει ένα ζευγάρι αποσπώμενων δακτυλίων σιλικόνης (έναν για κάθε πλευρά).

## Ενεργοποίηση

Ενεργοποιήστε τη θήκη φόρτισης για να ενεργοποιήσετε τα FlyPods.

-  Τοποθετήστε τα FlyPods στη θήκη φόρτισης, ανοίξτε τη θήκη φόρτισης και, στη συνέχεια, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα έως ότου ενεργοποιηθεί η ενδεικτική λυχνία και αναβοσβήσει

με μπλε χρώμα. Η θήκη φόρτισης και τα FlyPods έχουν πλέον ενεργοποιηθεί και βρίσκονται σε λειτουργία αντιστοίχισης. Αν δεν ενεργοποιηθεί η ενδεικτική λυχνία, φορτίστε τη θήκη φόρτισης και δοκιμάστε ξανά.

## Συνδέσεις και αντιστοίχιση

### Αντιστοίχιση και σύνδεση

1. Ανοίξτε τη θήκη φόρτισης που περιέχει τα FlyPods και πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας για 2 δευτερόλεπτα έως ότου η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήσει με μπλε χρώμα. Τα FlyPods βρίσκονται τώρα σε λειτουργία αντιστοίχισης.
2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο τηλέφωνό σας και αντιστοιχίστε το με τη συσκευή Bluetooth που εμφανίζεται με το όνομα «FlyPods Lite».



- i** Οι συνδέσεις μέσω Bluetooth ενδέχεται να επηρεάζονται από τοπικές ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές, κάτι που μπορεί να οδηγήσει στην αδυναμία αντιστοίχισης των FlyPods με το τηλέφωνό σας, στην αποσύνδεση των FlyPods ή στην αδυναμία αναπαραγωγής οποιουδήποτε ήχου.

### Αυτόματη επανασύνδεση

Όποτε τοποθετείτε τα FlyPods σας μέσα στη θήκη φόρτισης, θα συνδέονται αυτόματα με το πιο πρόσφατα αντιστοιχισμένο τηλέφωνο μόλις ανοίξετε τη θήκη φόρτισης.

- i** Το τηλέφωνό σας πρέπει να έχει ενεργοποιημένη τη λειτουργία Bluetooth, αλλά και να βρίσκεται εντός της εμβέλειας Bluetooth των FlyPods.

### Λογική επανασύνδεσης

Αν τα FlyPods αποσυνδεθούν από το τηλέφωνό σας επειδή δεν βρίσκονται

εντός εμβέλειας σύνδεσης μέσω Bluetooth:

- Αν επιστρέψετε εντός της εμβέλειας Bluetooth μέσα σε 10 λεπτά, τα FlyPods θα επανασυνδεθούν αυτόματα με το τηλέφωνό σας.
  - Αν επιστρέψετε εντός της εμβέλειας Bluetooth μέσα σε 10-30 λεπτά, θα χρειαστεί να επανασυνδέσετε τα FlyPods με το τηλέφωνό σας με μη αυτόματο τρόπο.
  - Αν δεν επιστρέψετε εντός της εμβέλειας Bluetooth μέσα σε 30 λεπτά, τα FlyPods θα τεθούν σε λειτουργία αδρανοποίησης. Αν φορέσετε τα FlyPods, θα τα ενεργοποιήσετε ξανά και θα είναι σε θέση να επανασυνδεθούν με το τηλέφωνό σας όταν επιστρέψετε εντός εμβέλειας Bluetooth.
- i** Αν τα FlyPods δεν επανασυνδεθούν αυτόματα με το τηλέφωνό σας, επανασυνδέστε τα με μη αυτόματο τρόπο από την οθόνη σύνδεσης μέσω Bluetooth του τηλεφώνου σας.

## Κλήσεις

Πατήστε δύο φορές τα FlyPods για να απαντήσετε σε μια εισερχόμενη κλήση ή για να τερματίσετε την τρέχουσα κλήση σας.

- i** Για να εκτελεστεί η λειτουργία αυτή, πρέπει να φοράτε σωστά τα FlyPods. Αν η κλήση σας δεν γίνει σωστά, ρυθμίστε τα FlyPods για να έρθουν στη σωστή θέση.

## Έλεγχος μουσικής

- Όταν δεν πραγματοποιείτε κλήση, πατήστε δύο φορές το δεξί ακουστικό για αναπαραγωγή ή παύση μουσικής.
- Αν αφαιρέσετε ένα ακουστικό από το αυτί σας, θα γίνει παύση της μουσικής.

- i** Για να εκτελεστεί η λειτουργία αυτή, πρέπει να φοράτε σωστά τα FlyPods.



## Ενεργοποίηση HiVoice

Πατήστε δύο φορές το αριστερό ακουστικό για να ενεργοποιήσετε την εφαρμογή HiVoice.



Για να εκτελεστεί η λειτουργία αυτή, πρέπει να φοράτε σωστά τα FlyPods.

## Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

1. Τοποθετήστε τα FlyPods μέσα στη θήκη φόρτισης και βεβαιωθείτε ότι η θήκη φόρτισης είναι ανοιχτή.
2. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί λειτουργίας στη θήκη φόρτισης για 10 ή περισσότερα δευτερόλεπτα έως ότου η ενδεικτική λυχνία αναβοσβήσει με κόκκινο, πράσινο και, στη συνέχεια, με μπλε χρώμα. Πραγματοποιήθηκε επαναφορά των FlyPods στις εργοστασιακές ρυθμίσεις τους.



## Διαδικασία φόρτισης

### Διαδικασία φόρτισης των FlyPods

- Όταν τοποθετείτε τα FlyPods στη θήκη φόρτισης, η ενδεικτική λυχνία στη θήκη θα αναβοσβήσει με μπλε χρώμα και, στη συνέχεια, θα απενεργοποιηθεί. Ύστερα τα FlyPods θα περάσουν στη λειτουργία φόρτισης.

### Διαδικασία φόρτισης της θήκης φόρτισης

- Όταν η ενδεικτική λυχνία της θήκης φόρτισης αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα, σημαίνει ότι η στάθμη μπαταρίας είναι χαμηλή και ότι πρέπει να φορτίσετε την μπαταρία.
- Όταν η ενδεικτική λυχνία στη θήκη φόρτισης μείνει σταθερά αναμμένη με πράσινο χρώμα κατά τη διάρκεια της φόρτισης, αυτό σημαίνει ότι η θήκη φόρτισης έχει φορτιστεί πλήρως.

## Λήψη και εγκατάσταση της εφαρμογής

**Σημείωση:** Για βέλτιστες επιδόσεις, σαρώστε τον κωδικό QR στο κάτω μέρος του τηλεφώνου σας ή πραγματοποιήστε αναζήτηση του «FlyPods Lite» στην

εφαρμογή Google Play για λήψη και εγκατάσταση της πιο πρόσφατης ενημερωμένης έκδοσης υλικολογισμικού για τα FlyPods. Περιστασιακά, θα τίθενται σε κυκλοφορία ενημερωμένες εκδόσεις υλικολογισμικού για τα FlyPods σας.



## Πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε προσεκτικά και συμμορφωθείτε με τα μέτρα προφύλαξης που ακολουθούν για να διασφαλίσετε τις βέλτιστες επιδόσεις της συσκευής και να αποφύγετε κάθε κίνδυνο ή την παραβίαση νόμων και κανονισμών.



- Για να αποσοβήσετε κάθε πιθανό κίνδυνο να προκληθεί βλάβη στην ακοή σας, αποφύγετε την ακρόαση σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε χώρους όπου η χρήση ασύρματων συσκευών απαγορεύεται λόγω ενδεχόμενης παρεμβολής τους σε άλλες ηλεκτρονικές συσκευές με αποτέλεσμα να προκληθούν κίνδυνοι ασφάλειας.
- Σε κλινικές και νοσοκομεία, όπου η χρήση ασύρματων συσκευών απαγορεύεται, οφείλετε να συμμορφώνεστε προς τους κανονισμούς και να απενεργοποιείτε τη συσκευή.
- Ορισμένες ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές σε εμφυτεύσιμες ιατρικές συσκευές και άλλο ιατρικό εξοπλισμό, π.χ. βηματοδότες, κοχλιακά εμφυτεύματα και βοηθήματα ακοής. Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του ιατρικού εξοπλισμού σας.
- Κατά τη χρήση της συσκευής, κρατήστε την τουλάχιστον 15 cm μακριά από ιατρικές συσκευές.
- Όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά για να ακούσετε μουσική ή να πραγματοποιήσετε κλήσεις, χρησιμοποιήστε την ελάχιστη ένταση ήχου που απαιτείται για να αποφύγετε οποιαδήποτε βλάβη στην ακοή σας. Η

παρατεταμένη έκθεση σε ήχους υψηλής έντασης μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη της ακοής.

- Μειώστε την ένταση ήχου κατά την οδήγηση για να μειώσετε τους περισπασμούς και να αποφύγετε τα ατυχήματα.
- Κατά τη χρήση αυτής της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε όλους τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς κυκλοφορίας. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή ενώ οδηγείτε.
- Λάβετε υπόψη ότι κατά την οδήγηση, η ασφάλεια είναι η πρωταρχική σας ευθύνη. Αποφεύγετε δραστηριότητες που αποσπούν την προσοχή σας.
- Το ασύρματο σήμα της συσκευής μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στα ηλεκτρονικά συστήματα του αυτοκινήτου σας. Επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του αυτοκινήτου σας για περισσότερες πληροφορίες.
- Οι ασύρματες συσκευές ενδέχεται να προκαλέσουν παρεμβολές στα συστήματα πτήσης των αεροπλάνων. Πρέπει να τηρείτε πιστά τους κανονισμούς που ισχύουν εντός των αεροσκαφών και να απενεργοποιείτε τη συσκευή σας όποτε απαιτείται.
- Αν χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε τα FlyPods την ώρα που ασχολείστε με δραστηριότητες οι οποίες απαιτούν συγκέντρωση, π.χ. κατά την ποδηλασία ή το περπάτημα σε μια ενδεχομένως επικίνδυνη περιοχή όπως κοντά σε εργοτάξια ή σιδηροδρομικές γραμμές, πρέπει να προσέχετε και να δίνετε προτεραιότητα στην ασφάλεια, τη δική σας αλλά και όσων βρίσκονται γύρω σας. Συνιστούμε είτε να χαμηλώσετε την ένταση του ήχου στα FlyPods είτε να τα βγάλετε ώστε να έχετε πλήρη αντίληψη του περιβάλλοντος.
- Πρέπει να αποφεύγετε τη χρήση της συσκευής σε σκονισμένο, υγρό ή βρόμικο περιβάλλον. Πρέπει να αποφεύγετε τα μαγνητικά πεδία. Αν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε περιβάλλον αυτού του είδους, υπάρχει κίνδυνος δυσλειτουργίας των κυκλωμάτων της.
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από συσκευές που δημιουργούν ισχυρά μαγνητικά και ηλεκτρικά πεδία, όπως φούρνους μικροκυμάτων και ψυγεία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια καταιγίδων για να αποφύγετε τυχόν βλάβη ή τραυματισμό από κεραυνούς.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε θερμοκρασία μεταξύ -10°C και +55°C και να αποθηκεύετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της σε χώρο με θερμοκρασία



από  $-40^{\circ}\text{C}$  έως  $+70^{\circ}\text{C}$ . Σε ακραίες συνθήκες ζέστης ή κρύου υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στη συσκευή. Σε θερμοκρασίες κάτω από  $5^{\circ}\text{C}$ , οι επιδόσεις της μπαταρίας θα υποβαθμιστούν.

- Δεν πρέπει να τοποθετείτε τη συσκευή σε σημεία όπου είναι απευθείας εκτεθειμένα στο φως του ήλιου, π.χ. στο ταμπλό του αυτοκινήτου ή στο περβάζι ενός παραθύρου.
- Δεν πρέπει να τοποθετείτε τη συσκευή κοντά σε εκτεθειμένες πηγές θερμότητας ή ανάφλεξης (π.χ. θερμαντικά σώματα, φούρνους μικροκυμάτων, φούρνους, θερμάστρες, κεριά κ.λπ.).
- Μην τοποθετείτε αιχμηρά μεταλλικά αντικείμενα, όπως μεγάλες καρφίτσες, κοντά στον δέκτη ή στο ηχείο της συσκευής. Διαφορετικά, υπάρχει κίνδυνος προσάρτησης των μεταλλικών αντικειμένων και πρόκλησης τραυματισμού.
- Η συσκευή και τα αξεσουάρ της ενδέχεται να περιέχουν μικρά εξαρτήματα. Να κρατάτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της μακριά από τα παιδιά. Διαφορετικά, τα παιδιά ενδέχεται να καταστρέψουν κατά λάθος τη συσκευή και τα αξεσουάρ της ή να καταπιούν τα μικρά εξαρτήματα, κάτι που μπορεί να προκαλέσει κινδύνους όπως ο πνιγμός.
- Η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και τα παιδιά θα πρέπει να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την εποπτεία ενός ενήλικα.
- Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε μόνο αξεσουάρ που έχει εγκρίνει ο κατασκευαστής της συσκευής για τον συγκεκριμένο αριθμό μοντέλου. Αν χρησιμοποιήσετε άλλα αξεσουάρ, ενδέχεται να καταστεί άκυρη η εγγύηση της συσκευής, να τραυματιστείτε ή να παραβιάσετε τους σχετικούς κανονισμούς της χώρας στην οποία βρίσκεται η συσκευή. Για να αποκτήσετε εγκεκριμένα αξεσουάρ, επικοινωνήστε με κάποιο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Huawei.
- Η σύνδεση της συσκευής με μη εγκεκριμένες ή ασύμβατες παροχές ηλεκτρικού ρεύματος, φορτιστές ή μπαταρίες δεν συνιστάται, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή έκρηξη.
- Δεν πρέπει να αποσυναρμολογήσετε ή να τροποποιήσετε τη συσκευή και να τοποθετήσετε ξένα αντικείμενα στο εσωτερικό της ούτε να τη βυθίσετε μέσα στο νερό ή σε άλλα υγρά γιατί θα προκληθεί κίνδυνος διαρροής, υπερθέρμανσης, φωτιάς ή εκρήξεων.

- Δεν πρέπει να αφήνετε την μπαταρία να πέφτει κάτω ούτε να τη συμπιέζετε ή να την τρυπάτε. Αποφύγετε κάθε εξωτερική πίεση στην μπαταρία γιατί υπάρχει κίνδυνος να βραχυκυκλωθεί ή να υπερθερμανθεί το ηλεκτρονικό της κύκλωμα.
- Η συσκευή διαθέτει μη αποσπώμενη εσωτερική μπαταρία. Μην επιχειρήσετε να αντικαταστήσετε εσείς την μπαταρία γιατί υπάρχει κίνδυνος να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία ή τη συσκευή. Η αντικατάσταση της μπαταρίας πρέπει να γίνεται μόνο από επαγγελματίες τεχνικούς σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Εξυπηρέτησης Πελατών της Huawei.
- Απορρίψτε την μπαταρία σύμφωνα με τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς ανακύκλωσης. Μην απορρίπτετε την μπαταρία μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Ακατάλληλος χειρισμός της μπαταρίας μπορεί να οδηγήσει σε κινδύνους έκρηξης.
- Κατά τη φόρτιση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι η πρίζα είναι κοντά στη συσκευή και μπορείτε να την φτάσετε εύκολα.
- Όταν η συσκευή σας είναι πλήρως φορτισμένη ή όταν δεν φορτίζετε τη συσκευή, αποσυνδέστε τον φορτιστή από τη συσκευή και βγάλτε τον από την πρίζα.
- Πρέπει να βεβαιώνεστε ότι η συσκευή και τα αξεσουάρ της είναι πάντα στεγνά. Μην επιχειρείτε να στεγνώσετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας πηγή εξωτερικής θέρμανσης όπως φούρνο μικροκυμάτων ή σεσουάρ μαλλιών.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση της συσκευής και των αξεσουάρ της σε περιβάλλον υπερβολικά ζεστό ή υπερβολικά ψυχρό, καθώς μπορεί να προκληθεί δυσλειτουργία της συσκευής ή ακόμα και εκρήξεις.
- Προτού εκτελέσετε εργασίες καθαρισμού και συντήρησης της συσκευής σας, πρέπει να διακόπτετε τη λειτουργία της, να κλείνετε όλες τις εφαρμογές και να αποσυνδέετε όλες τις συνδεδεμένες συσκευές.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ισχυρά χημικά, καθαριστικά προϊόντα ή απορρυπαντικά για να καθαρίσετε τη συσκευή σας ή τα αξεσουάρ της. Αντίθετα, να χρησιμοποιείτε μόνο ένα καθαρό, απαλό και στεγνό ύφασμα για να καθαρίσετε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της.
- Δεν πρέπει να αφήνετε μαγνητικές κάρτες (π.χ. τραπεζικές ή τηλεφωνικές κάρτες) κοντά στη συσκευή για μεγάλα χρονικά διαστήματα επειδή ενδέχεται να απομαγνητιστούν.

- Δεν πρέπει να αποσυναρμολογείτε ή να τροποποιείτε τη συσκευή και τα αξεσουάρ της χωρίς προηγούμενη εξουσιοδότηση. Οποιαδήποτε βλάβη που μπορεί να προκύψει σε αυτή την περίπτωση δεν καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Αν η συσκευή αντιμετωπίσει σφάλμα ή πάψει να λειτουργεί σωστά, αποταθείτε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών της Huawei για βοήθεια.
- Αποφύγετε την απόρριψη της συγκεκριμένης συσκευής και των αξεσουάρ της μαζί με τα κοινά οικιακά απορρίμματα.
- Οφείλετε να σέβεστε την κατά τόπους νομοθεσία για την απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων και των αξεσουάρ τους, και να στηρίζετε τις προσπάθειες ανακύκλωσης στην περιοχή σας.

## Πληροφορίες για την απόρριψη και την ανακύκλωση



Το σύμβολο με τον διαγραμμένο τροχήλατο κάδο στο προϊόν, την μπαταρία και τα φυλλάδια ή τη συσκευασία του προϊόντος σας υπενθυμίζουν ότι πρέπει να μεταφέρετε όλα τα ηλεκτρονικά προϊόντα και όλες τις μπαταρίες σε χωριστά σημεία συλλογής αποβλήτων στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, και ότι η απόρριψή τους δεν πρέπει να γίνεται στους συνήθεις κάδους συλλογής των

οικιακών απορριμμάτων. Ο χρήστης έχει την ευθύνη απόρριψης του εξοπλισμού σε καθορισμένο σημείο συλλογής ή στην υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη χωριστή ανακύκλωση των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΝΕ) και των μπαταριών σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία.

Η σωστή συλλογή και διαδικασία ανακύκλωσης του εξοπλισμού σας βοηθούν στη διασφάλιση της ανακύκλωσης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΗΝΕ) με τρόπο που να διατηρεί τα πολύτιμα υλικά και προστατεύει την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον, ενώ η μη ενδεδειγμένη διαχείριση, η ακούσια θραύση, η καταστροφή ή/και η ακατάλληλη διαδικασία ανακύκλωσης στο τέλος της ζωής του ενδέχεται να αποβούν επιζήμιες για την υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού και πώς μπορείτε να απορρίψετε τα απόβλητα ΗΝΕ, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές, τον μεταπωλητή ή την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή επισκεφθείτε τον ιστότοπο <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Μείωση των επικίνδυνων ουσιών

Αυτή η συσκευή και τα ηλεκτρονικά αξεσουάρ της συμμορφώνονται με τους

τοπικούς ισχύοντες κανονισμούς σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης συγκεκριμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (όπως οι κανονισμοί EU REACH, RoHS και οι κανονισμοί περί μπαταριών (όπου περιλαμβάνονται). Για δηλώσεις συμμόρφωσης σχετικά με τους κανονισμούς REACH και RoHS, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της ΕΕ**

### **Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF)**

Η συσκευή σας είναι ένας χαμηλής ισχύος πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια που έχει καθορίσει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή όσον αφορά την έκθεση σε ραδιοκύματα.

### **Δήλωση**

Δια του παρόντος, η Huawei Technologies Co., Ltd. δηλώνει ότι η συγκεκριμένη συσκευή AM-H1C πληροί τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 2014/53/ΕΕ.

Μπορείτε να δείτε την πιο πρόσφατη και έγκυρη έκδοση του εγγράφου DoC (Declaration of Conformity, Δήλωση συμμόρφωσης) στην ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/certification>.

Η συγκεκριμένη συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε όλα τα κράτη-μέλη της ΕΕ. Όπου χρησιμοποιείται η συσκευή, επιβάλλεται η τήρηση των εθνικών και τοπικών κανονισμών.

Η χρήση της συγκεκριμένης συσκευής ενδέχεται να υπόκειται σε περιορισμούς, κάτι που εξαρτάται από το τοπικό δίκτυο.

### **Ζώνες συχνοτήτων και ισχύς**

Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων στις ζώνες συχνοτήτων στις οποίες λειτουργεί ο ραδιοεξοπλισμός: Η μέγιστη ισχύς για όλες τις ζώνες είναι μικρότερη από την τιμή του ανώτατου ορίου που καθορίζεται στο σχετικό Εναρμονισμένο Πρότυπο.

Τα όρια των ονομαστικών τιμών των ζωνών συχνοτήτων και της ισχύος μετάδοσης (ακτινοβολούμενης και/ή δι' αγωγής) που ισχύουν για τον συγκεκριμένο ραδιοεξοπλισμό είναι τα εξής: Bluetooth: 2400 MHz-2483,5 MHz. Αριστερό < 10 dBm, Δεξιό < 9 dBm.

### **Πληροφορίες για τα αξεσουάρ και το λογισμικό**

Μπορείτε να αγοράσετε τα εκάστοτε απαιτούμενα προαιρετικά αξεσουάρ από

αδειοδοτημένο σημείο πώλησης. Συνιστώνται τα εξής αξεσουάρ:

Μπαταρίες: ZJ1254C, 682723

Η έκδοση του λογισμικού του προϊόντος είναι 1.0.0.119. Ενημερώσεις λογισμικού θα δημοσιεύονται από τον κατασκευαστή για τη διόρθωση σφαλμάτων ή την ενίσχυση λειτουργιών μετά την κυκλοφορία του προϊόντος. Όλες οι εκδόσεις λογισμικού που έχουν δημοσιευτεί από τον κατασκευαστή έχουν επαληθευτεί και είναι ακόμα συμβατές με τους σχετικούς κανόνες.

Ο χρήστης δεν μπορεί να αποκτήσει πρόσβαση σε όλες τις παραμέτρους των ραδιοσυχνοτήτων (RF) (π.χ. για την περιοχή συχνοτήτων και την ισχύ εξόδου) και ούτε μπορεί να τις αλλάξει.

Αν θέλετε να δείτε τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για αξεσουάρ και λογισμικό, ανατρέξτε στο έγγραφο DoC (Declaration of Conformity, Δήλωση συμμόρφωσης) στην ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Συμμόρφωση προς τις κανονιστικές διατάξεις της FCC**

### **Έκθεση σε ραδιοσυχνότητες (RF)**

Η συσκευή σας είναι ένας χαμηλής ισχύος πομπός και δέκτης ραδιοσυχνοτήτων. Σύμφωνα με τις συστάσεις των διεθνών κατευθυντήριων οδηγιών, η συσκευή είναι σχεδιασμένη ώστε να μην υπερβαίνει τα όρια που έχει καθορίσει η Ομοσπονδιακή Επιτροπή Επικοινωνιών (ΗΠΑ) όσον αφορά την έκθεση σε ραδιοκύματα.

### **Δήλωση για την FCC**

Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και διαπιστώθηκε η συμμόρφωσή του προς τα όρια για ψηφιακή συσκευή Κατηγορίας Β σύμφωνα με το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Τα όρια αυτά είναι σχεδιασμένα για να παρέχεται εύλογη προστασία από επιζήμια παρεμβολή σε οικιακές εγκαταστάσεις. Ο συγκεκριμένος εξοπλισμός παράγει, χρησιμοποιεί και μπορεί να ακτινοβολήσει ενέργεια ραδιοσυχνοτήτων και, αν η εγκατάσταση και η χρήση του δεν γίνουν σύμφωνα με τις οδηγίες, υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν μπορούμε να εγγυηθούμε ότι δεν θα προκύψει παρεμβολή σε κάποια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Αν ο εξοπλισμός όντως προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή στη λήψη ραδιοφωνικών ή τηλεοπτικών σημάτων, κάτι που μπορείτε να εξακριβώσετε απενεργοποιώντας τον και ενεργοποιώντας τον ξανά, συνιστούμε στον χρήστη να επιχειρήσει να διορθώσει την παρεμβολή παίρνοντας ένα ή περισσότερα από τα εξής μέτρα:

--Μπορεί να αλλάξει τον προσανατολισμό ή τη θέση της κεραίας λήψης.

--Μπορεί να αυξήσει την απόσταση μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.

--Μπορεί να συνδέσει τον εξοπλισμό σε τρίζα που ανήκει σε διαφορετικό κύκλωμα

από αυτό στο οποίο είναι συνδεδεμένος ο δέκτης.

--Μπορεί να συμβουλευτεί τον αντιπρόσωπο ή πεπειραμένο τεχνικό ραδιοεξοπλισμού/τηλεοράσεων και να ζητήσει τη βοήθειά του.

Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται προς το Τμήμα 15 των Κανόνων της FCC. Η λειτουργία της συσκευής διέπεται από τις εξής δύο προϋποθέσεις: (1) η συγκεκριμένη συσκευή δεν επιτρέπεται να προκαλέσει επιζήμια παρεμβολή και (2) η συγκεκριμένη συσκευή πρέπει να δέχεται κάθε λαμβανόμενη παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης της παρεμβολής που ενδέχεται να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

**Προσοχή:** Αν γίνουν αλλαγές ή τροποποιήσεις στη συγκεκριμένη συσκευή χωρίς τη ρητή έγκριση της Huawei Technologies Co., Ltd., υπάρχει κίνδυνος να καταστεί άκυρη η εξουσιοδότηση που έχει δοθεί στον χρήστη για τη χρήση του εξοπλισμού.

## Νομική δήλωση

**Πνευματικά δικαιώματα © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Με επιφύλαξη κάθε νόμιμου δικαιώματος.**

Το παρόν έγγραφο χρησιμεύει μόνο ως πηγή αναφοράς. Καμία ενότητα του παρόντος οδηγού δεν συνιστά εγγύηση οιασδήποτε είδους, ρητή ή σιωπηρή. Όλες οι εικόνες και οι γραφικές απεικονίσεις στον οδηγό, οι οποίες ενδεικτικά αφορούν το χρώμα, το μέγεθος και το περιεχόμενο των οθονών του προϊόντος, χρησιμεύουν μόνο ως πηγές αναφοράς. Αυτό καθαυτό το προϊόν ενδέχεται να διαφέρει. Καμία ενότητα του παρόντος οδηγού δεν συνιστά εγγύηση οιασδήποτε είδους, ρητή ή σιωπηρή.

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> για να βρείτε τις πιο πρόσφατα ενημερωμένες πληροφορίες όσον αφορά τον αριθμό της ανοιχτής τηλεφωνικής γραμμής και τη διεύθυνση email που ισχύουν για τη χώρα ή την περιοχή σας.

Η επωνυμία και τα λογότυπα *Bluetooth*<sup>®</sup> είναι εμπορικά σήματα της *Bluetooth SIG, Inc.* και οποιαδήποτε χρήση τους από τη Huawei Technologies Co., Ltd. γίνεται βάσει αδειάς.

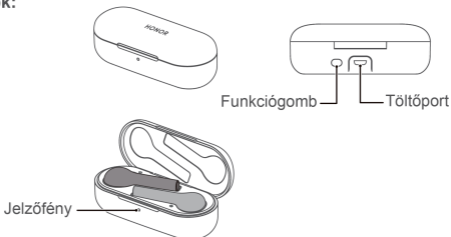
## Προστασία απορρήτου

Για να κατανοήσετε πώς προστατεύουμε τις προσωπικές πληροφορίες σας, μπορείτε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> και να διαβάσετε την πολιτική απορρήτου της εταιρείας μας.

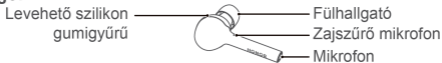
Αν χρειάζεστε πληροφορίες όσον αφορά την κάρτα εγγύησης για τις ΗΠΑ, επισκεφτείτε την ιστοσελίδα <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Megjelenés

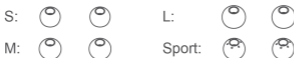
### Töltőtök:



### Füldugó:



### Fülhallgató:



- Három pár levehető fülhallgatóval rendelkezik, kis, nagy és sport méretben.
- Egy levehető szilikon gumigyűrűvel rendelkezik (egy mindkét oldalon).

## Bekapcsolás

A FlyPods bekapcsolásához kapcsolja be a töltőtöket.



A FlyPods fülhallgatókat helyezze a töltőtökbe, nyissa ki a töltőtöket, és 2 másodpercig tartsa nyomva a funkciógombot, amíg a jelzőfény bekapcsol és kék fénygel kezd villogni. Ekkor a töltőtök és a FlyPods be van kapcsolva és párosítás módban van. Ha a jelzőfény nem kapcsol be, kérjük tölts fel a töltőtöket, majd próbálkozzon újra.

## Csatlakoztatás és párosítás

### Párosítás és csatlakozás

1. Nyissa ki a FlyPods fülhallgatókat tartalmazó töltőtokot, és két másodpercig tartsa lenyomva a funkciógombot, amíg a jelzőfény kék fényel kezd villogni. Ekkor a FlyPods párosítás üzemmódban van.
2. A telefonon engedélyezze a Bluetooth funkciót, és párosítsa a „FlyPods Lite” Bluetooth készüléket.



- i** A Bluetooth kapcsolatokat befolyásolhatják a helyi elektromágneses interferenciák, és megakadályozhatják a FlyPods fülhallgató és a telefon párosítását, vagy a hang lejátszását, illetve okozhatják a FlyPods kapcsolatának megszakítását.

### Automatikus újrcsatlakoztatás

Ha a FlyPods fülhallgatót a töltőtokba helyezi, az automatikusan csatlakozni fog a legutóbb párosított telefonhoz, amikor felnyitja a töltőtokot.

- i** A telefonon engedélyezni kell a Bluetooth funkciót, és a telefonnak a FlyPods Bluetooth hatótávolságán belül kell lennie.

### Újrcsatlakozási logika

Abban az esetben, ha a FlyPods a Bluetooth kapcsolat hatósugarának túllépése miatt lecsatlakozik a telefonról:

- Ha 10 percen belül visszatér a Bluetooth hatósugarába, akkor a FlyPods automatikusan újrcsatlakozik a telefonra.
- Ha 10-30 percen belül tér vissza a Bluetooth hatósugarába, akkor manuálisan kell újrcsatlakoztatni a telefonon.
- Ha nem tér vissza 30 percen belül a Bluetooth hatósugarába, akkor a FlyPods automatikusan hibernált állapotba lép. Amikor a FlyPods fülhallgatót



újra felveszi, az felébred és újra csatlakozik a telefonra a Bluetooth hatósugárba történő visszatéréskor.



Ha a FlyPods nem csatlakozik újra automatikusan a telefonra, a telefon Bluetooth kapcsolat képernyőjén csatlakoztassa manuálisan.

## Hívások

Bejövő hívás fogadásához vagy az aktuális hívás befejezéséhez koppintson duplán a FlyPods fülhallgatóra.



Annak érdekében, hogy ez a funkció működjön, megfelelően kell hordania a FlyPods fülhallgatót. A hívás nem megfelelő kezelése esetén igazítsa a FlyPods fülhallgatót a helyes pozícióba.

## Zenevezérlés

- Ha nem hívás közben van, koppintson kétszer a jobb fülhallgatóra a zenelejátszás elindításához vagy megállításához.
  - Ha a fülhallgatót eltávolítja füléből, azzal megállítja a zenét.
- Annak érdekében, hogy ez a funkció működjön, megfelelően kell hordania a FlyPods fülhallgatót.



## A HiVoice felébresztése

Koppintson kétszer a bal fülhallgatóra a HiVoice felébresztéséhez.



Annak érdekében, hogy ez a funkció működjön, megfelelően kell hordania a FlyPods fülhallgatót.

## A gyári beállítások visszaállítása

1. A FlyPods fülhallgatót helyezze a töltőtokba, és tartsa nyitva a töltőtöket.
2. Tartsa nyomva 10 másodpercig vagy hosszabb ideig a töltőtökon lévő funkciógombot, amíg a jelzőfény piros, zöld majd kék fénnel kezd villogni. A FlyPods fülhallgató ekkor visszaáll a gyári beállításokra.



## Töltés

### A FlyPods töltése

- Amikor a FlyPods fülhallgatót a töltőtokba helyezi, a töltőtokon lévő jelzőfény kék színnel villog, majd kialszik. A FlyPods ezután töltő módba lép.

### A töltőtök töltése

- Amikor a töltőtokon lévő jelzőfény piros színnel villog, az azt jelenti, hogy az akkumulátorszintje alacsony, és töltésre van szüksége.
- Amikor a töltőtokon lévő jelzőfény töltés közben folyamatos zöld színre vált, az azt jelenti, hogy a töltőtök teljesen fel van töltve.

## Az alkalmazás letöltése és telepítése

**Megjegyzés:** A legjobb teljesítmény érdekében a telefonjával olvassa be az alábbi QR kódot, vagy a Google Play-ben keressen rá a „FlyPods Lite” kifejezésre a FlyPods legújabb firmware frissítésének letöltéséhez és telepítéséhez. Rendszeresen adunk ki firmware frissítéseket a FlyPods számára.



## Biztonsági információk

A készülék használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az alábbi óvintézkedéseket a készülék optimális teljesítményének, a veszélyhelyzetek elkerülésének, illetve a vonatkozó jogszabályok és előírások betartásának garantálása érdekében.



- Az esetleges halláskárosodás elkerülése érdekében ne hallgassa sokáig magas hangerőn a készüléket.
- Ne használja a készüléket olyan helyeken, ahol a vezeték nélküli készülékek használata tilos a más elektronikus készülékekkel kialakuló esetleges interferencia miatt, ami biztonsági kockázatot jelenthet.
- Klinikákon és kórházakban, ahol a vezeték nélküli készülékek használata tiltott, kérjük, tartsa be a szabályokat, és kapcsolja ki a készülékét.
- Egyes vezeték nélküli készülékek zavarhatják a beültethető orvostechnikai készülékeket és egyéb orvosi berendezéseket, például szívritmus-szabályozókat, cochleáris implantátumokat és hallókészülékeket. További információért forduljon az orvosi berendezés gyártójához.
- A készülék használatakor tartson legalább 15 cm távolságot az orvostechnikai készülékektől.
- Amikor a fülhallgatót zenehallgatáshoz vagy hívásokhoz használja, kérjük használja a lehető legkisebb hangerőt a hallása épségének megőrzése érdekében. A magas hangerő hosszan tartó hallgatása tartós halláskárosodást okozhat.
- Kérjük, vezetés közben csökkentse a hangerőt annak érdekében, hogy a figyelme ne terelődjön el és megelőzze a baleseteket.
- A készüléket a helyi közlekedési jogszabályokkal és előírásokkal összhangban használja. Ne használja a készüléket vezetés közben.
- Ne feledje, hogy vezetés közben a biztonság az elsődleges szempont, és kerülje a figyelmét elterelő tevékenységeket.
- A készülék vezeték nélküli jele interferenciát okozhat az autó elektronikai rendszereiben. További tájékoztatásért vegye fel a kapcsolatot az autója gyártójával.
- A vezeték nélküli készülékek zavart okozhatnak a repülőgép fedélzeti rendszereiben. Tartsa be a repülőn érvényes szabályokat, és kapcsolja ki a készülékét, amikor szükséges.
- Ha olyan tevékenységek közben használja a FlyPods fülhallgatót, amelyek a figyelmét igénylik – például biciklizés vagy gyaloglás potenciálisan veszélyes

helyen (például építkezés vagy vasúti sín közelében) –, akkor az első mindig az Ön és a közelben tartózkodók biztonsága legyen. Javasoljuk, hogy vagy a hangerőt csökkentse a FlyPods fülhallgatón, vagy távolítsa el a FlyPods fülhallgatót, hogy jobban tudjon figyelni a környezetére.

- Kerülje a poros, nedves, illetve piszkos környezetet. Kerülje a mágneses mezőket. Ha a készüléket ilyen környezetben használja, az az áramkörök hibás működését okozhatja.
- Tartsa távol a készüléket az erős mágneses vagy elektromos mezővel rendelkező berendezésektől, például mikrohullámú sütőktől és hűtőktől.
- A készüléket ne használja viharban, hogy elkerülje a villámcsapással kapcsolatos károkat vagy sérüléseket.
- A készüléket  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  és  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérsékleten használja, illetve a készüléket és annak kiegészítőit  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  és  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$  közötti hőmérsékleten tárolja. A túl magas vagy túl alacsony hőmérséklet kárt tehet a készülékben.  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$  alatti hőmérsékleten csökkenhet az akkumulátor teljesítménye.
- Ne helyezze a készüléket olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek lehet kitéve, például az autó műszerfalára vagy egy ablakpárkányra.
- Ne helyezze a készüléket hőforrások vagy nyílt láng közelébe, például hőszugárzók, mikrohullámú sütők, sütők, főzőlapok, gyertyák stb. mellé.
- Ne helyezzen hegyes fémtárgyakat, például nagy gombostűt, a készülék mikrofonja vagy a hangszórója közelébe. Ha így tesz, a fém tárgyak a készülékhez tapadhatnak, amelyek az Ön sérülését okozhatják.
- A készülék és tartozékai kisméretű alkatrészeket tartalmazhatnak. A készüléket és tartozékait tartsa gyermekektől távol. Ellenkező esetben a gyermekek véletlenül kárt tehetnek a készülékben vagy a tartozékaiban, illetve lenyelhetik a kisméretű alkatrészeket, ami olyan veszélyeket eredményezhet, mint a fulladás.
- A készülék nem játék, és a gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják.
- Csak a készülék gyártója által ehhez a modellszámhoz jóváhagyott kiegészítőket használjon. Az egyéb kiegészítők érvényteleníthetik a készülék garanciáját, sérülést okozhatnak, vagy megsérthetik az adott ország szabályozásait, ahol a készülék található. A jóváhagyott kiegészítők

beszerzéséhez keressen fel egy hivatalos Huawei ügyfél-szervizközpontot.

- A készüléknek nem jóváhagyott vagy nem kompatibilis áramforrásokhoz, töltőkhöz vagy akkumulátorokhoz való csatlakoztatása nem javasolt, mert tüzet vagy robbanást okozhat.
- A szivárgás, túlmelegedés, tűz, illetve robbanás megelőzéséhez ne szerelje szét vagy módosítsa a készüléket, ne helyezzen bele idegen tárgyakat, illetve ne merítse vízbe vagy egyéb folyadékba azt.
- Ne ejtse le, ne szorítsa össze és ne lyukassza ki az akkumulátort. Ne helyezze külső nyomás alá az akkumulátort, mert ez az elektromos áramkörökben rövidzárlatot vagy túlmelegedést okozhat.
- A készülék akkumulátora nem távolítható el. Ne próbálja meg saját maga kicserélni az akkumulátort az akkumulátor vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében. Az akkumulátort szakemberrel cseréltesse ki egy hivatalos Huawei ügyfél-szervizközpontban.
- Kérjük, az akkumulátort a helyi újrahasznosítási törvényeknek és előírásoknak megfelelően helyezze hulladékba. Az akkumulátort ne dobja normál háztartási hulladék közé. Az akkumulátor helytelen kezelése robbanásveszélyt okozhat.
- Amikor a készüléket tölti, ügyeljen arra, hogy a hálózati tápcsatlakozó a készülék közelében könnyen elérhető helyen legyen.
- Amikor a készülék teljesen feltöltött, vagy amikor nem tölti a készüléket, a töltőt válassza le a készülékről, illetve a töltőt a hálózati feszültségről.
- Tartsa a készüléket és a kiegészítőket szárazon. A készülék szárítását ne kísérelje meg külső hőforrás, például mikrohullámú sütő vagy hajszárító használatával.
- Ne tegye ki a készüléket és annak kiegészítőit túl forró vagy túl hideg környezet hatásainak, mert az hibákat okozhat a készülék működésében, vagy akár robbanást is eredményezhet.
- Hagyja abba a készülék használatát, zárjon be minden alkalmazást, és válassza le az összes csatlakoztatott készüléket a készülék tisztítása és karbantartása előtt.
- Ne használjon erős vegyi anyagokat, tisztítószereket vagy erős mosószereket a készülék vagy a kiegészítők tisztításához. Ehelyett a készüléket és annak kiegészítőit csak tiszta, puha és száraz törlőkendővel tisztítsa.

- Ne helyezzen hosszabb ideig mágnescsíkot tartalmazó kártyákat (például bankkártyákat vagy telefonkártyákat) a készülék közelébe, mert azzal kárt tehet a mágnescsíkot tartalmazó kártyákban.
- A készüléket és annak kiegészítőit előzetes engedély nélkül ne szerelje szét és ne módosítsa. Az így keletkezett károokra nem érvényes a gyártó garanciája. Ha a készülék meghibásodik vagy nem működik megfelelően, forduljon segítségért egy hivatalos Huawei ügyfél-szervizközponthoz.
- Ne dobja ki a készüléket és kiegészítőit a normál háztartási hulladékkal együtt.
- Tartsa be az elektronikus termékekre és azok kiegészítőire vonatkozó helyi hulladékgazdálkodási törvényeket, valamint támogassa az újrahasznosítást.

## Hulladékkezelési és újrahasznosítási információk



A terméken, az akkumulátoron, a dokumentáción vagy a csomagoláson található áthúzott kuka szimbólum arra utal, hogy minden elektronikus terméket és akkumulátort külön erre a célra kialakított hulladékgyűjtő pontra kell szállítani az élettartama lejártakor, és tilos ezeket a hagyományos háztartási hulladékba helyezni. A felhasználó felelőssége a terméket – a vonatkozó

törvényeket betartva – a megfelelő gyűjtőpontra vagy szolgáltatóra keresztül hulladékba helyezni a hulladék elektronikus és elektromos készülékek (WEEE), illetve akkumulátorok elkülönített újrahasznosítása érdekében.

A készülékek megfelelő összegyűjtése és újrahasznosítása biztosítja, hogy az elektromos és elektronikus készülékek (EEE) hulladékának újrahasznosítása megfelelő módon, a hasznos anyagok megőrzésével zajlik, továbbá gondoskodik az emberi egészség és a környezet védelméről. A helytelen kezelés, véletlen törés, sérülés és/vagy az élettartamvégi helytelen újrahasznosítás ártalmas lehet az emberi egészségre és a környezetre. Az EEE-hulladék gyűjtőpontok helyére és használatára vonatkozó további részletekért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal, a viszonteladóval vagy a háztartási hulladékot kezelő szolgáltatóval, illetve látogasson el a következő webhelyre: <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Veszélyes anyagok elleni védelem

Ez a készülék és bármilyen elektromos tartozéka megfelel az érvényes helyi szabályozásoknak az egyes káros-anyagok elektromos vagy elektronikus készülékekben történő használatára vonatkozó megkövetések tekintetében, mint például az EU REACH, RoHS és akkumulátor (ahol tartozék) szabályozások.

A REACH és RoHS megfelelési nyilatkozatokért látogasson el a weboldalunkra a <http://consumer.huawei.com/certification> címen.

## **EU előírásoknak való megfelelés**

### **Rádiófrekvenciás sugárzás**

Ez a készülék egy kisteljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A készülék kialakítása megfelel a nemzetközi irányelveknek, az általa okozott rádiófrekvenciás kitétség nem lépi túl az Európai Bizottság által megszabott határértékeket.

### **Nyilatkozat**

A Huawei Technologies Co., Ltd. ezennel kijelenti hogy az AM-H1C készülék megfelel a 2014/53/EU irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

A DoC (Declaration of Conformity) megfelelési nyilatkozat aktuális és érvényes verziója itt tekinthető meg: <http://consumer.huawei.com/certification>.

A készülék az EU minden tagállamában használható.

A készülék használatakor tartsa be az országos és helyi jogszabályokat.

A helyi hálózattól függően a készülék használata korlátozás alá eshet.

### **Frekvenciasávok és teljesítmény**

A kibocsátott rádiófrekvenciás teljesítmény maximuma azokban a frekvenciasávokban, amelyekben a rádióberendezés üzemel: A maximális teljesítmény minden sávban kisebb, mint a vonatkozó harmonizált szabványban megadott legmagasabb határérték.

A rádióberendezésre vonatkozó frekvenciasávok és a kibocsátott teljesítmény (sugárzott és/vagy vezetett) névleges határértékei a következők: Bluetooth: 2400 MHz - 2483,5 MHz. Bal < 10 dBm, Jobb < 9 dBm.

### **Tartozékokkal és szoftverrel kapcsolatos információ**

Igény szerint opcionális kiegészítők vásárolhatók a hivatalos forgalmazóknál.

A következő kiegészítők javasoltak:

Akkumulátor: ZJ1254C, 682723

A termék szoftververziója 1.0.0.119. A szoftverfrissítéseket a termék forgalomba bocsátását követően a gyártó a hibák elhárítására, illetve az egyes funkciók működésének javítására teszi közzé. A gyártó által kiadott összes szoftververziót ellenőrizték, és megfelelnek a vonatkozó szabályozásoknak.

Egyetlen rádiófrekvenciás paraméter (pl. a frekvenciatartomány és a kimeneti teljesítmény) sem férhető hozzá vagy módosítható a felhasználó által.

A tartozékokra és szoftverekre vonatkozó aktuális információkért tekintse meg a DoC (Declaration of Conformity) megfelelőségi nyilatkozatot a <http://consumer.huawei.com/certification> weboldalon.

## FCC-megfelelőség

### Rádiófrekvenciás sugárzás

Ez a készülék egy kisteljesítményű rádiófrekvenciás adóvevő. A készülék által okozott rádiófrekvenciás kitérttség – a nemzetközi irányelvekkel összhangban – nem lépi túl az FCC (Federal Communications Commission) által meghatározott határértékeket.

### FCC-nyilatkozat

Ez a berendezés – a kötelező ellenőrzések során igazolt módon – megfelel a B osztályú digitális készülékekre megszabott határértékeknek az FCC-szabályok 15. részében szereplő előírások szerint. Ezek a határértékek lakóövezetben is ésszerű mértékű védelmet biztosítanak a káros interferenciák ellen. Ez a berendezés rádiófrekvenciás energiát hoz létre, használ, illetve sugározhat. Amennyiben nem az előírásoknak megfelelően helyezik üzembe és használják, rádióhullámú kommunikációt zavaró interferenciát okozhat. Ugyanakkor nem garantálható, hogy adott telepítési környezetben nem jelentkezik interferencia. Ha a készülék káros interferenciát okoz a rádió- vagy televízióadás vételében (ami a készülék ki- és bekapcsolásával azonosítható), az interferenciát az alábbi módok valamelyikével, illetve kombinálásával próbálhatja meg kiküszöbölni:

- A vevőantenna más irányba állítása vagy áthelyezése.
- A berendezés és a vevőkészülék közötti távolság növelése.
- A berendezés tápellátásának csatlakoztatása olyan aljzathoz, amely nem ugyanahhoz az áramkörhöz tartozik, mint a vevőkészülék által használt aljzat.
- Segítségért forduljon a készülék értékesítőjéhez vagy egy tapasztalt rádió-/tévészerezőhöz.

Ez a készülék megfelel az FCC-szabályok 15. részében foglalt követelményeknek. A működtetés két feltétele: (1) Ez a készülék nem okozhat káros interferenciát, és (2) ennek a készüléknek el kell viselnie minden külső forrásból származó interferenciát, beleértve az esetleg nem kívánt működést okozó interferenciákat is.

**Vigyázat:** A készüléken a megfelelőség tekintetében a Huawei Technologies Co., Ltd. által nem kifejezetten jóváhagyott változtatások vagy módosítások érvényteleníthetik a felhasználó jogosultságát a berendezés üzemeltetésére vonatkozóan.



## Jogi nyilatkozat

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Minden jog fenntartva.**

Ez a dokumentum csak tájékoztató jellegű. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz.

Az útmutatóban szereplő összes kép és illusztráció, beleértve, de nem kizárólag a termék színe, mérete, képernyőn szereplő tartalma csak tájékoztató jellegű. A tényleges termék eltérő lehet. A jelen útmutató semmilyen kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem tartalmaz.

Az országában, illetve térségében használható telefonos és e-mailes elérhetőségeket tekintse meg a <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> oldalon.

A *Bluetooth*<sup>®</sup> szövédjegy és logó a *Bluetooth SIG, Inc.* tulajdonát képező bejegyzett védjegy, amelyet a Huawei Technologies Co., Ltd. a megfelelő licenc birtokában használ.

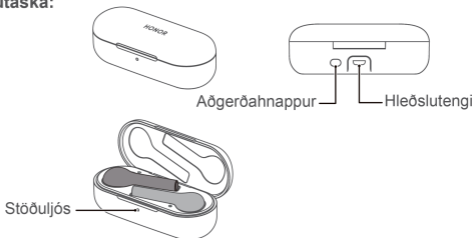
## Adatvédelem

A személyes adatainak védelmével kapcsolatos részletekért keresse fel a <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> weboldalt, és olvassa el az adatvédelmi irányelveinket.

Az Egyesült Államokra vonatkozó garanciakártya információit a következő weboldalon találja: <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

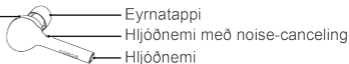
## Útlit

### Hleðslutaska:

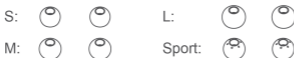


### Heyrnatól:

Slíkongúmíringur  
sem taka má af



### Eyrnatappar:



- Þrjú pör af lausum eyrnatöppum fylgja með í stærðunum lítið, stórt og sport.
- Þar af lausum slíkongúmíringjum (einn fyrir hverja hlið) fylgir með.

### Kveikja á

Kveiktu á hleðslutöskunni til að kveikja á FlyPods.

- i** Settu FlyPods í hleðslutöskuna, opnaðu hleðslutöskuna og ýttu síðan á og haltu inni aðgerðahnappinum í 2 sekúndur þangað til stöðuljósið kviknar og blikkar með bláu ljósi. Nú er kveikja á hleðslutöskunni og FlyPods og þeir eru í þörunarstillingu. Ef það kviknar ekki á stöðuljósinu skaltu hlaða hleðslutöskuna og reyna aftur.

## Tengingar og pörun

### Pörun og tengingar

- Opnaðu hleðslutöskuna með FlyPods í töskunni og ýttu og haltu inni aðgerðarhnappinum í 2 sekúndur þangað til blátt stöðuljósíð blikkar. FlyPods eru nú í pörunarstillingu.
- Kveiktu á Bluetooth á símanum þínum og paraðu við Bluetooth-búnaðinn „FlyPods Lite“.



- i** Staðbundnar rafsegulsviðstruflanir geta haft áhrif á Bluetooth-tengingar og komið í veg fyrir að þú getir parað FlyPods við símann þinn eða valdið aftengingu eða hjóðleysi á FlyPods.

### Sjálfvirk endurtenging

Þegar FlyPod-heimatólin þín eru sett í hleðsluhulstrið munu þau sjálfvirk tengjast þeim síma sem síðast var parað við þegar þú opnar hleðsluhulstrið.

- i** Kveikt verður að vera á Bluetooth í símanum þínum og hann að vera innan Bluetooth-drægi FlyPods.

### Endurtengingaraðferð

Ef FlyPods missir tengingu við símann þinn vegna þess að það fer út fyrir drægi Bluetooth tengingarinnar:

- Ef tækið kemst aftur í Bluetooth-drægi innan 10 mínútna mun FlyPods tengjast aftur sjálfkrafa við símann þinn.
- Ef tækið kemst aftur í Bluetooth-drægi eftir 10-30 mínútur þarftu að endurtengja það handvirkt við símann þinn.
- Ef tækið kemst ekki aftur í Bluetooth-drægi innan 30 mínútna fer FlyPods í dvalastillingu. Ef þú gengur með FlyPods vekur það þau aftur og gerir þeim kleift að endurtengjast símanum þínum þegar þú kemst í Bluetooth-drægi.

- ⓘ Ef FlyPods tengjast ekki sjálfkrafa við símann þinn skaltu endurtengja tækið handvirkt á Bluetooth-tengivalmynd símans þíns.

## Símtöl

Tvísmelltu á FlyPods til að svara símtali eða ljúka núverandi símtali.

- ⓘ Þú þarft að vera með FlyPods í eyrunum til að aðgerðin virki. Ef ekki er unnið rétt úr skipuninum skaltu færa FlyPods í rétta stöðu.

## Tónlistarstjórnun

- Þegar þú ert ekki í miðju símtali geturðu smellt tvisvar á hægra heyrnatólið til að spila eða gera hlé á tónlist.
- Ef þú tekur heyrnatól úr eyranu er gert hlé á tónlistinni.

- ⓘ Þú þarft að vera með FlyPods í eyrunum til að aðgerðin virki.



## Vakning á HiVoice

Smelltu tvisvar á vinstra heyrnatólið til að virkja HiVoice.

- ⓘ Þú þarft að vera með FlyPods í eyrunum til að aðgerðin virki.

## Að fara aftur í verksmiðjustillingar

1. Settu FlyPods í hleðslutöskuna og gakkðu úr skugga um að hleðslutaskan sé opin.
2. Ýttu og haltu inni aðgerðarhnappinum á hleðslutöskunni í 10 sekúndur eða lengur þar til stöðuljósið blikkar með rauðu, grænu og síðan bláu ljósi. FlyPods er nú verið endurstíllt á verksmiðjustillingar.



## Hleðsla

### Að hlaða FlyPods

- Þegar þú setur FlyPods í hleðslutöskuna blikkar blátt stöðuljós á töskunni sem síðan slokknar á.FlyPods fara þá í hleðslustillingu.

### Að hlaða hleðslutöskuna

- Þegar rautt stöðuljós á hleðslutöskunni blikkar þýðir það að rafhlaðan er að tæmast og það þurfi að hlaða töskuna.
- Þegar stöðuljósið á hleðslutöskunni verður grænt við hleðslu þýðir það að hleðslutaskan sé fullhlaðin.

## Niðurhal og uppsetning á smáforritinu

**Athugaðu:**Til að árangurinn verði sem bestur skaltu skanna QR kóðann að neðan með símanum þínum eða leita að „FlyPods Lite“ í Google Play til að sækja og setja inn nýjustu fastbúnaðaruppfærsluna fyrir FlyPods.Fastbúnaðaruppfærslur fyrir FlyPods verða gefnar út af og til.



## Öryggisupplýsingar

Áður en þú notar tækið skaltu lesa og fara eftir eftirfarandi varúðarráðstöfunum til að tryggja að tækið virki sem best og koma í veg fyrir hættu eða brot gegn lögum og reglum.

-  Ekki hlusta með miklum hljóðstyrk til lengri tíma þar sem slíkt getur

valdið heyrnarskaða.

- Ekki nota tækið á stöðum þar sem notkun þráðlausra tækja er bönnuð þar sem þau geta hugsanlega truflað annan rafeindabúnað og valdið öryggishættum.
- Fylgdu reglum á læknaströfum og sjúkrahúsum þar sem notkun þráðlausra tækja er bönnuð og slökktu á tækinu.
- Sum þráðlaus tæki geta truflað ígrædd lækningatæki og annan lækningabúnað, eins og gangráða, kuðungsígræði og heyrnatæki. Ráðfærðu þig við framleiðanda viðkomandi lækningabúnaðars til þess að fá frekari upplýsingar.
- Við notkun tækisins skaltu halda því í að minnsta kosti 15 cm fjarlægð frá lækningabúnaði.
- Þegar þú notar heyrnartól til að hlusta á tónlist eða hringja símtöl skaltu nota þann lágmarkshljóðstyrk sem nauðsynlegur er til þess að koma í veg fyrir heyrnarskemmdir. Langvarandi hlustun við mikinn hljóðstyrk getur valdið varanlegum heyrnarskemmdum.
- Lækkaðu hljóðstyrkinn við akstur til að draga úr truflunum og forðast slys.
- Farðu að gildandi umferðarlögum og reglum þegar þú notar tækið. Ekki nota tækið við akstur.
- Hafðu í huga að við akstur skiptir öryggi höfuðmáli, þú ættir því að forðast allar truflanir.
- Þráðlaust merki tækisins kann að trufla rafeindakerfi ökutækja. Hafðu samband við framleiðanda ökutækisins til að fá nánari upplýsingar.
- Þráðlaus tæki kunna að trufla flugkerfi loftfara. Fylgdu loftfarareglum og slökktu á tækinu þínu þegar þess er krafist.
- Ef þú notar FlyPods við athafnir þar sem þú þarft að einbeita þér, eins og við hjólfreiðar eða göngu á hugsanlegum hættusvæðum, t.d. nærri byggingarstöðum eða járnbrautum, skaltu gæta að öryggi þínu og fólks í kring um þig. Við mælum með því að þú annaðhvort dragir úr hljóðstyrk á FlyPods eða takir tækið úr eyrunum til þess að auka athygli þína á umhverfinu.
- Forðastu rykugt, rakt eða skítugt umhverfi. Forðastu segulsvið. Notkun tækisins í slíku umhverfi getur leitt til rafrásarbilana.
- Haltu tækinu fjarri öðrum tækjum með öflugt segul eða rafmagnssvið, svo sem örbylgjuofnum og ísskápum.

- Ekki nota búnaðinn í þrumuveðri til að forðast tjón og meiðsli í tengslum við eldingar.
- Notaðu tækið við hitastig á bilinu  $-10^{\circ}\text{C}$  til  $+55^{\circ}\text{C}$ , geymdu tækið og aukahluti við hitastig á bilinu  $-40^{\circ}\text{C}$  til  $+70^{\circ}\text{C}$ . Of mikill hiti eða kuldi getur skemmt tækið. Ef hitastig er undir  $5^{\circ}\text{C}$  dregur úr afköstum rafhlöðunnar.
- Ekki setja tækið á staði þar sem sólin skín beint á, t.d. mælaborð í bíl eða gluggasyllu.
- Ekki setja tækið nærri hita- eða kveikigjöfum (s.s. hiturum, örbylgjuofnum, ofnum, eldstæðum, kertum o.s.frv.).
- Ekki setja beitta málmhluti, s.s. stóra pinna, nærri móttakara eða hátalara tækisins. Ef þú gerir það geta málmhlutir fest við það en slíkt getur valdið þér skaða.
- Tækið og aukabúnaður þess kann að innihalda litla íhluti. Geymdu tækið og aukahluti þess þar sem börn ná ekki til. En börn geta skemmt tækið og aukahluti þess fyrir mistök eða gleypst litlu íhlutina, slíkt getur verið hættulegt og valdið köfnun.
- Tækið er ekki leikfang og börn ættu aðeins að nota það í umsjón fullorðinna.
- Þú mátt aðeins nota aukahluti, sem framleiðandinn hefur samþykkt, fyrir þetta gerðarnúmer. Notkun á öðrum aukahlutum getur ógilt ábyrgð tækisins, leitt til meiðsla eða brotið gegn tengdum reglugerðum landsins þar sem tækið er staðsett. Hafðu samband við viðurkennda þjónustumiðstöð Huawei til að fá samþykkt aukahluti.
- Ekki er ráðlagt að tengja tækið við aflagjafa, hleðslutæki eða rafhlöður, sem ekki eru samþykktar eða ósamþýðanlegar, því slíkt getur valdið eldsvoða eða sprengingum.
- Til þess að koma í veg fyrir leka, ofhitnun, eldsvoða eða sprengingar skaltu gæta þess að taka tækið ekki í sundur, breyta því, setja utanaðkomandi hluti inn í það, eða dýfa því í vatn eða annan vökva.
- Ekki missa, kreista eða gata rafhlöðuna. Forðastu að setja rafhlöðuna undir ytri þrýsting því það getur valdið því að rafrásir hennar valdi skammhlaupi eða ofhitni.
- Tækið inniheldur rafhlöðu sem er ekki fjarlægjanleg. Ekki reyna að skipta um rafhlöðu sjálfur, slíkt getur valdið skemmdum á rafhlöðunni eða tækinu. Aðeins fagmenn hjá viðurkenndri Huawei þjónustumiðstöð ættu að

skipta um rafhlöðuna.

- Fargaðu rafhlöðunni í samræmi við staðbundin lög og reglur um endurvinnslu. Ekki farga rafhlöðunni með venjulegu heimilissorpi. Röng meðhöndlun á rafhlöðunni getur valdið sprengihættu.
- Þegar tækið er í hleðslu skaltu ganga úr skugga um að rafmagnsinnstunga sé nærri og auðvelt aðgengi sé að henni.
- Þegar tækið er fullhlaðið eða þegar það er ekki í hleðslu skaltu aftengja hleðslutækið frá tækinu og einnig aftengja hleðslutækið frá rafmagni.
- Trygguðu að tækið og aukahlutir þess séu þurrir. Ekki reyna að þurrka tækið með hitagjafa, eins og örbylgjuofni eða hárfurrku.
- Forðastu að setja tækið og aukahluti þess í of mikinn hita eða kulda því það getur valdið bilunum eða jafnvel sprengingum.
- Hættu að nota tækið, lokaðu öllum smáforritum og aftengdu öll tengd tæki áður en það er þrifið eða viðhald framkvæmt á því.
- Ekki nota sterk íðefni, ræstiefni eða sterk hreinsiefni til að þrifa tækið og aukahluti þess. Þess í stað skaltu aðeins þrifa tækið og aukahluti þess með hreinni, mjúkri og þurri tusku.
- Ekki setja segulmögnuð kort (eins og bankakort eða símkort) nærri tækinu til lengri tíma því slíkt getur skemmt segulmagnaða kortið.
- Ekki taka tækið eða aukahluti þess í sundur eða breyta því án fyrirbyggjandi leyfis. Allt tjón, sem af slíku leiðir, fellur ekki undir ábyrgð framleiðandans. Ef tækið bilar eða ef það virkar ekki sem skyldi skaltu hafa samband við viðurkennda þjónustumiðstöð Huawei til að fá aðstoð.
- Forðastu að farga tækinu og aukahlutum þess með heimilissorpi.
- Fylgdu staðbundnum lögum um förgun rafeindabúnaðar og aukahluta og leggðu þitt af mörkunum við endurvinnslu.

## Upplýsingar um förgun og endurvinnslu



Útstrikaða hjólatunnutáknin á vörinni, rafhlöðunni, í ritum eða umbúðum minnir þig á að fara verður með allar rafeindavörur og rafhlöður á sérstaka söfnunarstaði í lok endingartíma búnaðarins; ekki má farga honum með venjulegu heimilissorpi. Það er á ábyrgð notandans að farga búnaðinum á viðurkenndum söfnunarstöðum



eða þjónustu fyrir sérhæfðan raf- og rafeindaúrgang (WEEE) og rafhlöður samkvæmt staðbundnum lögum.

Rétt söfnun og endurvinnsla á búnaðinum hjálpar til við að tryggja að raf- og rafeindaúrgangur (EEE) sé enduruninn með þeim hætti sem varðveitir dýrmæt efni og verndar heilbrigði manna og umhverfisins, röng meðhöndlun, óvæntar skemmdir, tjón og/eða röng endurvinnsla í lok endingartíma getur verið skaðleg fólki og umhverfi. Frekari upplýsingar um hvar og hvernig eigi að losa EEE úrgang má fá hjá staðbundnum yfirvöldum, smásala eða sorphriðufyrirtæki eða á vefsíðunni <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Minnkun hættulegra efna**

Tækið og rafbúnaður þess uppfyllir staðbundnar reglur í gildi um takmörkun á notkun ákveðinna hættulegra efna í raf- og rafeindabúnaði, eins og Evrópusambandsreglugerðirnar REACH, RoHS og um rafhlöður (þar sem svo á við). Samræmisýfirlýsingar fyrir REACH og RoHS, má finna á vefsíðu okkar <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Samræmi við reglugerðir ESB**

### **RF útsetning**

Tækið er útvarpsendur- og móttökubúnaður sem notar litla orku. Eins og mælt er með í alþjóðlegum viðmiðunarreglum er tækið ekki hannað til að fara yfir mörk útsetningar fyrir útvarpsbylgjum sem framkvæmdastjórn Evrópusambandsins hefur kveðið á um.

### **Yfirlýsing**

Huawei Technologies Co., Ltd. tilkynnir hér með að tæki þetta, AM-H1C, sé í samræmi við grunnkröfur og önnur viðeigandi ákvæði tilskipunar 2014/53/ESB.

Nýjasta og gilda útgáfan af DoC (samræmisýfirlýsingu) er hægt að skoða á <http://consumer.huawei.com/certification>.

Þetta tæki má nota í öllum aðildarríkjum ESB.

Fylgist með ákvæðum landsbundinna og staðbundinna reglna þar sem tækið er notað.

Notkun á þessu tæki kann að vera takmörkuð, allt eftir staðarnetkerfi.

### **Tíðnibil og afl**

Hámarksafi fjarskiptatíðni sem send er á tíðnibilum sem fjarskiptabúnaðurinn vinnur á: Hámarksafi allra tíðnabila er lægra en hámarksgildi sem tiltekið er í samhæfðum staðli.

Nafnmörk tíðnabila og sendiafl (með fjarskiptum og/eða kapli) sem eiga við um

fjarskiptabúnaðinn eru sem hér segir: Blátönn 2400MHz-2483.5MHz. Vinstri < 10dBm, Hægri < 9dBm.

### **Aukabúnaður og hugbúnaðarupplýsingar**

Kaupa má aukahluti eftir þörfum hjá söluleyfishöfum. Mælt er með eftirfarandi aukahlutum:

Rafhlöður: ZJ1254C, 682723

Hugbúnaðarútgáfa vörunnar er 1.0.0.119. Hugbúnaðaruppfærslur verða gefnar út af framleiðanda til að laga galla eða auka virkni eftir að varan hefur verið gefin út. Allar hugbúnaðarútgáfur sem framleiðandi gefur út hefur verið prófaður og er enn í samræmi við reglur.

Ekki eru allar RF breytur (t.d. tíðnibil og aflúttak) aðgengilegar notanda og hann getur ekki breytt þeim.

Sjá samræmisyfirlýsinguna (DoC) til að skoða nýjustu upplýsingar um aukabúnað og hugbúnað á <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **FCC Regulatory Compliance**

### **RF útsetning**

Tækið er útvarpssendir- og móttökubúnaður sem notar litla orku. Eins og mælt er með í alþjóðlegum viðmiðunarreglum er tækið ekki hannað til að fara yfir mörk útsetningar fyrir útvarpsbylgjum sem Fjarskiptaráð Bandaríkjanna (e. Federal Communications Commission) hefur kveðið á um.

### **FCC-yfirlýsing**

Þessi búnaður hefur verið prófaður og talinn fara að mörgum fyrir undirflokk B stafrænna tækja, samkvæmt 15. hluta FCC-reglnanna. Þessar takmarkanir eru hannaðar til að veita viðunandi vörn fyrir skaðlegri truflun við notkun á búsetusvæðum. Búnaðurinn myndar, notar og getur gefur frá sér útvarpstíðniorku og ef hann er ekki uppsettur og notaður í samræmi við leiðbeiningar getur það valdið skaðlegum truflunum á útvarpssamskiptum. Hins vegar er ekki tryggt að truflanir komi ekki fram með tiltekinni uppsetningu. Ef búnaðurinn veldur skaðlegri truflun á útvarps- eða sjónvarpsmóttöku, sem má greina með því að slökkva og kveikja á búnaðinum, er notandannum ráðlagt að reyna að lagfæra truflunina með því að gera eitt af eftirfarandi:

- Koma loftnetinu fyrir öðruvísi eða á öðrum stað.
- Auka fjarlægð milli búnaðar og móttökubúnaðar.
- Tengja búnaðinn við innstungu á annarri rafrás en þeirri sem móttökubúnaðurinn er tengdur við.

-- Leita hjálpar hjá söluaðila eða reyndum útvarps- eða sjónvarpsviðgerðarmanni. Þetta tæki uppfyllir 15. hluta FCC-reglnanna. Notkun vörunnar lýtur eftirfarandi tveimur skilyrðum: (1) tækið má ekki valda skaðlegri truflun og (2) tækið verður að taka við truflunum, þar á meðal þeim sem geta valdið óæskilegri virkni.

**Varúð:** Breytingar eða lagfæringar á þessu tæki án sérstaks samþykkis Huawei Technologies Co., Ltd. í samræmi við reglur gætu ógilt heimild notandans til að nota búnaðinn.

## Lagaleg yfirlýsing

**Höfundarréttur © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Allur réttur áskilinn.**

Þetta skjal er aðeins til hliðsjónar. Ekkert í þessum leiðbeiningum felur í sér ábyrgð af nokkru tagi, hvort sem það er sagt beint eða óbeint.

Allar ljósmyndir og skýringamyndir í leiðbeiningunum, þar á meðal litur, stærð og skjár vörunnar, eru aðeins sýndar til hliðsjónar. Keypt tæki getur verið breytilegt. Ekkert í þessum leiðbeiningum felur í sér ábyrgð af nokkru tagi, hvort sem það er sagt beint eða óbeint.

Kynntu þér nýjustu þjónustusímanúmer og -netföng fyrir þitt land eða landsvæði á <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Orðmerkið og kennimerki *Bluetooth*<sup>®</sup> eru skrásett vörumerki í eigu *Bluetooth SIG, Inc.* og notkun Huawei Technologies Co., Ltd. á slíkum merkjum er með leyfi.

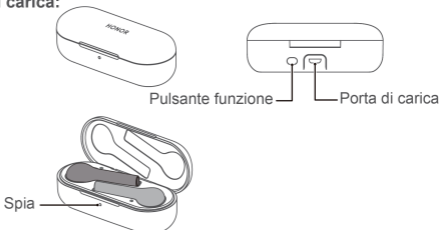
## Verndun persónuupplýsinga

Upplýsingar um hvernig við stöndum vörð um persónuupplýsingar þínar má finna á <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> og í friðhelgisstefnunni okkar.

Upplýsingar um ábyrgðarskírteini í Bandaríkjunum má finna á <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

## Aspetto

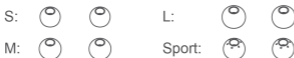
### Custodia di carica:



### Auricolare:




### Tappi auricolari:



- Fornito con tre coppie di tappi auricolari staccabili nei formati Small, Large e Sport.
- Fornito con una coppia di anelli di gomma in silicone staccabili (uno per ciascun lato).

## Accendi

Accendere la custodia di carica per accendere i FlyPods.

-  Inserire i FlyPods nella custodia di carica, aprire la custodia di carica e tenere premuto il pulsante funzione per 2 secondi finché non si attiva l'indicatore iniziando a lampeggiare in blu. La custodia di carica e i FlyPods sono ora accesi e in modalità associazione. Se l'indicatore non viene acceso, caricare la custodia di carica e riprovare.

## Connessione e associazione

### Associazione e connessione

1. Aprire la custodia di carica mentre i FlyPods sono all'interno, quindi tenere premuto il pulsante funzione per 2 secondi finché l'indicatore inizia a lampeggiare in blu. I FlyPods sono ora in modalità associazione.
2. Attivare il Bluetooth nel telefono e associare il dispositivo Bluetooth "FlyPods Lite".



- i** Le connessioni Bluetooth possono subire interferenze elettromagnetiche locali e ciò può impedire l'associazione dei FlyPods al telefono oppure causare la disconnessione dei FlyPods o rendere impossibile la riproduzione di suoni.

### Riconnessione automatica

Quando i tuoi FlyPod vengono inseriti nella box di ricarica, si collegano automaticamente al telefono associato più di recente, una volta aperta la custodia.

- i** È necessario che nel telefono sia attivato il Bluetooth e che si trovi all'interno del campo di ricezione Bluetooth dei FlyPods.

### Logica di riconnessione

Nel caso in cui i FlyPods vengano disconnessi dal telefono a causa del superamento del campo di ricezione della connessione Bluetooth:

- Se si torna all'interno del campo di ricezione Bluetooth entro 10 minuti, la connessione dei FlyPods verrà ripristinata automaticamente.
- Se si torna all'interno del campo di ricezione Bluetooth entro 10-30 minuti, sarà necessario effettuare manualmente la riconnessione al telefono.
- Se non si torna all'interno del campo di ricezione Bluetooth entro 30 minuti, i

FlyPods entreranno in modalità ibernazione. Quando si indossano i FlyPods, questi vengono riattivati e riconnessi al telefono quando si torna all'interno del campo di ricezione Bluetooth.

- ❶ Se i FlyPods non vengono riconnessi automaticamente al telefono, effettuare manualmente la riconnessione alla schermata di connessione Bluetooth del telefono.

## Chiamate

Effettuare un doppio tocco sui FlyPods per rispondere a una chiamata in arrivo o per riagganciare la chiamata corrente.

- ❶ Per utilizzare questa funzione, è necessario indossare i FlyPods correttamente. Se la chiamata non viene elaborata correttamente, regolare i FlyPods nella posizione corretta.

## Comandi musicali

- Se non sei impegnato in una chiamata, tocca due volte l'auricolare destro per riprodurre o mettere in pausa la musica.
- Se si rimuove un auricolare dall'orecchio, la musica viene messa in pausa.

- ❶ Per utilizzare questa funzione, è necessario indossare i FlyPods correttamente.



## Attivazione di HiVoice

Tocca due volte l'auricolare sinistro per attivare HiVoice.

- ❶ Per utilizzare questa funzione, è necessario indossare i FlyPods correttamente.

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

1. Posizionare i FlyPods nella custodia di carica e assicurarsi che questa sia aperta.
2. Tenere premuto il pulsante funzione nella custodia di carica per 10 secondi o

più finché l'indicatore inizia a lampeggiare in rosso, verde e quindi in blu. Verranno ripristinate le impostazioni predefinite di fabbrica dei FlyPods.



## Carica

### Carica dei FlyPods

- Quando i FlyPods vengono inseriti nella custodia di carica, l'indicatore nella custodia inizierà a lampeggiare in blu e quindi verrà spento. I FlyPods entreranno quindi in modalità carica.

### Carica della custodia di carica

- Quando l'indicatore della custodia di carica inizia a lampeggiare in rosso, significa che il livello della batteria è basso e che è necessario procedere con la carica.
- Quando l'indicatore nella custodia di carica risulta verde fisso, significa che la custode di carica è completamente carica.

## Download e installazione dell'app

**Nota:** per ottenere le migliori prestazioni, effettuare la scansione del codice QR di seguito utilizzando il telefono oppure effettuare la ricerca di "FlyPods Lite" in Google Play per scaricare e installare il più recente aggiornamento firmware per i FlyPods. Di tanto in tanto verranno pubblicati aggiornamenti firmware per i propri FlyPods.



## Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere e seguire scrupolosamente le seguenti

precauzioni per garantire prestazioni ottimali del dispositivo ed evitare pericoli o la violazione di leggi e normative.



- Per prevenire possibili danni all'udito, evitare l'ascolto a volume elevato per periodi prolungati.
- Non utilizzare il dispositivo in luoghi in cui è proibito l'uso di dispositivi wireless a causa della possibile interferenza con altri dispositivi elettronici e dei potenziali rischi per la sicurezza.
- Nelle cliniche e negli ospedali in cui è proibito l'uso di dispositivi wireless, rispettare i regolamenti e spegnere il dispositivo.
- Alcuni dispositivi wireless possono interferire con i dispositivi medici impiantabili e altre apparecchiature mediche, come pacemaker, impianti cocleari e apparecchi acustici. Consultare il produttore delle apparecchiature mediche per ulteriori informazioni.
- Quando si utilizza il dispositivo, tenerlo a una distanza di almeno 15 cm dai dispositivi medici.
- Quando si utilizzano le cuffie per ascoltare musica o effettuare chiamate, utilizzare il volume minimo necessario per evitare danni all'udito. Un'esposizione prolungata a volumi elevati può causare danni permanenti all'udito.
- Ridurre il volume audio durante la guida per ridurre le distrazioni ed evitare incidenti.
- Osservare tutte le leggi e i regolamenti locali sul traffico durante l'utilizzo di questo dispositivo. Non usare il dispositivo mentre si è alla guida.
- Tenere presente che, durante la guida, la sicurezza è di responsabilità principale del guidatore, e pertanto evitare di impegnarsi in attività che distraggono.
- Il segnale wireless del dispositivo può interferire con il sistema elettronico dell'auto. Contattare il produttore della propria auto per maggiori informazioni.
- I dispositivi wireless possono interferire con i sistemi di volo degli aerei. Osservare i regolamenti relativi alla condotta da tenere all'interno dell'aereo e spegnere il dispositivo quando è necessario.
- Se si usano i FlyPods durante lo svolgimento di attività che richiedono concentrazione, come andare in bicicletta o camminare in un'area



potenzialmente pericolosa, come nei pressi di un cantiere o di una ferrovia, prestare attenzione alla propria sicurezza e a quella delle persone vicine. Si consiglia di abbassare il volume dei FlyPods o di rimuoverli per aumentare la propria consapevolezza dell'ambiente circostante.

- Evitare ambienti polverosi, con eccessiva umidità e sporcizia. Evitare i campi magnetici. L'uso del dispositivo in questi ambienti può causare malfunzionamenti dei circuiti.
- Tenere il dispositivo lontano da elettrodomestici con campi magnetici o elettrici intensi, come forni a microonde e frigoriferi.
- Non utilizzare il dispositivo durante i temporali per evitare danni materiali e fisici causati da fulmini.
- Utilizzare il dispositivo a temperature comprese tra -10 °C e +55°C e conservare il dispositivo e i relativi accessori a temperature comprese tra -40 °C e +70°C. Calore o freddo estremo possono danneggiare il dispositivo. A temperature inferiori a 5 °C, le prestazioni della batteria si abbasseranno.
- Non posizionare il dispositivo in luoghi facilmente esposti alla luce del sole diretta come sul cruscotto di un'auto o sul davanzale di una finestra.
- Non posizionare il dispositivo vicino a fonti di combustione o calore esposte (ad esempio caloriferi, forni a microonde, forni, fornelli accesi, candele e così via).
- Non collocare oggetti di metallo appuntiti, ad esempio spille di grandi dimensioni, vicino al microfono o all'altoparlante del dispositivo. Ciò per evitare che oggetti metallici rimangano attaccati, causando danni all'utente.
- Il dispositivo e i suoi accessori contengono componenti piccoli. Tenere il dispositivo e i relativi accessori lontano dalla portata dei bambini, per evitare il danneggiamento accidentale del dispositivo e dei relativi accessori, oppure l'ingestione di piccoli componenti, causando pericoli quali il soffocamento.
- Il dispositivo non è un giocattolo, e i bambini devono utilizzarlo solo sotto la supervisione di un adulto.
- È possibile utilizzare solo gli accessori approvati dal produttore del dispositivo per questo numero di modello. L'uso di altri accessori può invalidare la garanzia del dispositivo, causare lesioni o violare le normative del paese in cui viene utilizzato il dispositivo. Contattare un centro di assistenza clienti Huawei autorizzato per ottenere gli accessori approvati.

- Si sconsiglia il collegamento di questo dispositivo ad alimentatori, caricabatterie o batterie non approvate o incompatibili poiché ciò può causare incendi o esplosioni.
- Non smontare o modificare il dispositivo, inserire oggetti estranei, né immergerlo in acqua o altri liquidi al fine di prevenire perdite, surriscaldamento, incendi o esplosioni.
- Non far cadere, schiacciare o forare la batteria. Evitare di applicare una pressione esterna alla batteria poiché ciò può causare il cortocircuito o il surriscaldamento dei circuiti.
- Questo dispositivo è dotato di una batteria interna non rimovibile. Non tentare di sostituire autonomamente la batteria per non danneggiare la batteria stessa o il dispositivo. La batteria deve essere sostituita solo dal personale qualificato di un centro di assistenza clienti Huawei autorizzato.
- Smaltire la batteria conformemente alle leggi e alle normative locali sul riciclaggio. Non smaltire la batteria insieme ai normali rifiuti domestici. L'utilizzo improprio della batteria può comportare il rischio di esplosioni.
- In fase di caricamento del dispositivo, assicurarsi che la presa elettrica sia vicina al dispositivo e facile da raggiungere.
- Quando il dispositivo è completamente carico, o quando non è in carica, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e dalla presa elettrica.
- Assicurarsi che il dispositivo e gli accessori siano asciutti. Non provare ad asciugarlo con dispositivi di asciugatura esterni, quali ad esempio forni a microonde o asciugacapelli.
- Evitare di posizionare il dispositivo e i relativi accessori in ambienti troppo caldi o troppo freddi poiché ciò può causare malfunzionamenti o addirittura esplosioni.
- Interrompere l'uso del dispositivo, chiudere tutte le app e scollegare tutti i dispositivi connessi prima di eseguire la pulizia e la manutenzione del dispositivo.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi per la pulizia o detersivi forti per pulire il dispositivo e i relativi accessori. Pulire il dispositivo e i relativi accessori utilizzando solamente un panno pulito, morbido e asciutto.
- Non posizionare carte a banda magnetica (ad esempio, carte bancarie o

schede telefoniche) vicino al dispositivo per periodi di tempo prolungati poiché ciò può danneggiarle.

- Non smontare né modificare il dispositivo e i relativi accessori senza la previa autorizzazione. Eventuali danni causati in questi casi non saranno coperti dalla garanzia del produttore. Se il dispositivo causa errori o cessa di funzionare correttamente, contattare il Servizio clienti Huawei per ottenere assistenza.
- Evitare di smaltire il dispositivo e i relativi accessori come rifiuti domestici ordinari.
- Rispettare le leggi locali sullo smaltimento dei prodotti elettronici e dei relativi accessori e sostenere gli sforzi profusi per il riciclo.

## Informazioni su smaltimento e riciclaggio



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato presente sul prodotto, sulla batteria, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettronici e le batterie devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile e che non devono essere smaltiti secondo il normale flusso dei rifiuti domestici. È responsabilità dell'utente smaltire l'apparecchiatura utilizzando

un punto di raccolta o un servizio designato per il riciclaggio differenziato di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e batterie, conformemente alle normative locali.

Una raccolta e un riciclaggio corretti aiutano a garantire che le apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE) vengano riciclate in modo da conservare materiali di pregio e tutelare l'ambiente e la salute dell'uomo da eventuali effetti negativi derivanti da uso improprio, rottura accidentale, danni e/o riciclaggio improprio alla fine del ciclo di vita. Per ulteriori informazioni sui luoghi e le modalità di smaltimento dei rifiuti AEE, contattare le autorità locali, il rivenditore o il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici oppure visitare il sito Web <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Riduzione delle sostanze pericolose

Questo dispositivo e i relativi accessori elettrici sono conformi alle norme locali vigenti sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, tra cui le Direttive REACH UE, RoHS e quelle relative alle batterie (se incluse). Per le dichiarazioni di conformità relative alle Direttive REACH e RoHS, visitare il sito Web

<http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Conformità alla normativa UE**

### **Esposizione RF**

Questo dispositivo è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Commissione Europea.

### **Dichiarazione**

Con il presente documento, Huawei Technologies Co., Ltd. dichiara che questo dispositivo AM-H1C è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni applicabili della Direttiva 2014/53/UE.

La versione più recente e valida della Dichiarazione di conformità (DoC) può essere visualizzata all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/certification>.

Questo dispositivo può essere utilizzato in tutti gli stati membri dell'Unione Europea.

Rispettare le leggi nazionali e locali durante l'uso del dispositivo.

L'uso di questo dispositivo può essere limitato a seconda della rete locale.

### **Potenza e bande di frequenza**

La massima potenza a radiofrequenza trasmessa nelle bande di frequenza in cui opera l'apparecchiatura radio: la massima potenza per tutte le bande è inferiore al valore limite più elevato specificato nella relativa norma armonizzata.

I limiti nominali di bande di frequenza e potenza di trasmissione (irradiata e/o condotta) applicabili a questa apparecchiatura radio sono i seguenti: Bluetooth: 2400MHZ-2483,5MHZ. Sinistra < 10dBm, Destra < 9dBm.

### **Informazioni su accessori e software**

Gli accessori opzionali possono essere acquistati da un fornitore autorizzato, come richiesto. Si consiglia l'utilizzo dei seguenti accessori:

Batterie: ZJ1254C, 682723

La versione del software del prodotto è 1.0.0.119. Gli aggiornamenti software verranno rilasciati dal produttore per risolvere problemi e migliorare le funzioni dopo la commercializzazione del prodotto. Tutte le versioni del software rilasciate dal produttore sono state verificate e sono ancora conformi alle relative normative. Tutti i parametri RF (come l'intervallo di frequenza e la potenza in uscita) non sono accessibili all'utente e non possono essere modificati dall'utente.

Per le informazioni più recenti su accessori e software, consultare la Dichiarazione

di conformità (DoC) all'indirizzo <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Conformità al regolamento FCC

### Esposizione RF

Questo dispositivo è un dispositivo di ricezione e trasmissione radio a bassa potenza. Come suggerito dalle linee guida internazionali, il dispositivo è stato progettato in modo da non superare i limiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Federal Communications Commission.

### Dichiarazione FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti imposti dalle normative FCC, Parte 15, per un dispositivo digitale di classe B. Questi limiti sono stati fissati al fine di garantire un'adeguata protezione contro le interferenze dannose in ambito domestico. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emanare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le istruzioni, può interferire con le comunicazioni radio. Tuttavia, non è possibile garantire che una determinata installazione non generi interferenze. Nel caso in cui questa apparecchiatura generi interferenze alla ricezione televisiva o radio, eventualità che può essere verificata accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si consiglia di provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
  - Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
  - Collegare l'apparecchiatura a una presa in un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
  - Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.
- Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle normative FCC. L'utilizzo è soggetto

alle due condizioni indicate di seguito: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare le interferenze ricevute, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

**Attenzione:** qualsiasi modifica apportata a questo dispositivo non espressamente approvata da Huawei Technologies Co., Ltd. per la conformità annulla l'autorizzazione all'utilizzo dell'apparecchiatura da parte dell'utente.

## Dichiarazione legale

Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Tutti i diritti riservati.

Questo documento è fornito a puro titolo di riferimento. Questa guida non

costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Tutte le immagini e le illustrazioni presenti in questa guida, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, il colore e le dimensioni del prodotto, nonché il contenuto dello schermo, sono forniti come riferimento. Il prodotto potrebbe differire da quello illustrato in questa guida. Questa guida non costituisce una garanzia di alcun tipo, esplicita o implicita.

Per aggiornamenti sul servizio call center e sull'indirizzo e-mail validi nel paese o nell'area geografica in cui si risiede, visitare

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Il marchio e i loghi *Bluetooth*<sup>®</sup> sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, Inc.* e ogni uso di tali marchi da parte di Huawei Technologies Co., Ltd. avviene in conformità con quanto previsto dalla licenza.

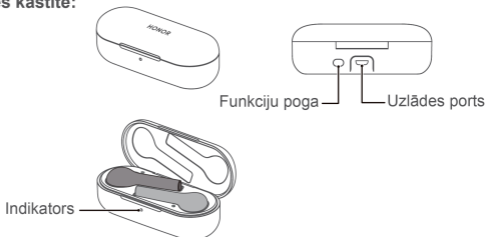
## **Protezione della privacy**

Per comprendere meglio come proteggiamo le informazioni personali dei nostri utenti, consultare l'informativa sulla privacy all'indirizzo

<http://consumer.huawei.com/privacy-policy>.

Per informazioni sulla garanzia negli Stati Uniti, visitare

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

**Izskats****Uzlādes kastīte:****Austiņas:**

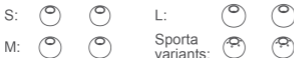
Noņemams silikona  
gumijas gredzens



Austiņa

Trokšņus slāpējošs mikrofons

Mikrofons

**Austiņas:**

- Aprīkots ar trīs pāriem noņemamu austiņu — mazas, lielas un sporta variants.
- Aprīkots ar vienu pāri noņemamu silikona gumijas gredzenu (viens katrā pusē).

**Ieslēgšana**

Ieslēdziet uzlādes kastīti, lai ieslēgtu FlyPod austiņas.

- i** Ievietojiet FlyPod austiņas uzlādes kastītē, atveriet uzlādes kastīti un pēc tam nospiediet un 2 sekundes turiet funkciju pogu, līdz indikators ieslēdzas un mirgo zilā krāsā. Uzlādes kastīte un FlyPod austiņas tagad ir ieslēgtas un darbojas pāra izveides režīmā. Ja indikators neiedegas, uzlādējiet uzlādes kastīti un mēģiniet vēlreiz.

## Savienojumi un savienošana pārī

### Savienošana pārī un savienojuma izveide

1. Atveriet uzlādes kastīti, kurā ievietotas FlyPod austiņas, un nospiediet un 2 sekundes turiet funkciju pogu, līdz indikators ieslēdzas un mirgo zilā krāsā. FlyPod austiņas darbojas pāra izveides režīmā.
2. Tālrunī iespējot Bluetooth un izveidojiet pāra savienojumu ar Bluetooth ierīci "FlyPods Lite".



- i** Bluetooth savienojumu var ietekmēt lokālie elektromagnētiskie traucējumi, kā dēļ var tikt kavēta pāra savienojuma izveide ar FlyPod austiņām, tikt pārtraukts savienojums ar FlyPod austiņām vai netikt atskaņota skaņa.

### Automātiska atkārtota savienojuma izveide

Kad FlyPod austiņas ir ievietotas uzlādes kastītē, tās automātiski izveido savienojumu ar pēdējo pārī savienoto tālruni, kad atverat uzlādes kastīti.

- i** Tālrunī ir jābūt iespējotam Bluetooth, un tālrunim jāatrodas FlyPod austiņu Bluetooth diapazonā.

### Atkārtota savienojuma izveides loģika

Ja tiek pārtraukts FlyPod austiņu savienojums ar tālruni, jo ir pārsniegts Bluetooth savienojuma diapazons:

- Ja atgriežaties Bluetooth diapazonā 10 minūšu laikā, FlyPods austiņas automātiski atkārtoti izveido savienojumu ar tālruni.
- Ja atgriežaties Bluetooth diapazonā 10–30 minūšu laikā, savienojums ar tālruni ir jāizveido manuāli.
- Ja neatgriežaties Bluetooth diapazonā 30 minūšu laikā, FlyPods austiņas sāk darbību hibernācijas režīmā. Uzliekot FlyPod austiņas, tās tiek aktivizētas un tiek atkārtoti izveidots savienojums ar tālruni, kad atgriežaties



Bluetooth diapazonā.



Ja FlyPod austiņas automātiski neizveido savienojumu ar tālruni, izveidojiet savienojumu manuāli, izmantojot tālrunā Bluetooth savienojuma ekrānu.

## Zvani

Lai atbildētu uz ienākošo zvani vai beigtu esošo zvani, divreiz pieskarieties FlyPod austiņām.



Lai šī funkcija darbotos, ir svarīgi pareizi uzlikt FlyPod austiņas. Ja zvani tiek apstrādāti nepareizi, pielāgojiet FlyPod austiņu novietojumu.

## Mūzikas vadība

- Kad nenotiek zvans, divreiz pieskarieties labajai austiņai, lai atskaņotu vai pauzētu mūziku.
- Izņemot austiņu no auss, mūzika tiek pauzēta.



Lai šī funkcija darbotos, ir svarīgi pareizi uzlikt FlyPod austiņas.



## HiVoice aktivizēšana

Divreiz pieskarieties kreisajai austiņai, lai atmodinātu HiVoice.



Lai šī funkcija darbotos, ir svarīgi pareizi uzlikt FlyPod austiņas.

## Rūpnīcas iestatījumu atjaunošana

1. Ievietojiet FlyPod austiņas uzlādes kastītē un pārliecinieties, vai uzlādes kastīte ir atvērta.
2. Nospiediet un 10 sekundes vai ilgāk turiet funkciju pogu uz uzlādes kastītes, līdz indikators mirgo sarkanā, zaļā un pēc tam zilā krāsā. Tagad ir atjaunoti FlyPod austiņu rūpnīcas iestatījumi.



## Uzlāde

### FlyPod austiņu uzlāde

- Kad FlyPod austiņas ir ievietotas uzlādes kastītē, indikators uz kastītes mirgo zilā krāsā un pēc tam izslēdzas. FlyPod austiņas tagad darbojas uzlādes režīmā.

### Uzlādes kastītes uzlāde

- Ja uzlādes kastītes indikators mirgo sarkanā krāsā, tas nozīmē, ka ir zems akumulatora uzlādes līmenis un ir jāveic uzlāde.
- Ja uzlādes gaitā uzlādes kastītes indikators ir pastāvīgi iedegts zaļā krāsā, tas nozīmē, ka uzlādes kastīte ir pilnībā uzlādēta.

## Lietotnes lejupielāde un instalēšana

**Piezīme.** Lai iegūtu labākos rezultātus, ar tālruni skenējiet šo QR kodu vai vietnē Google Play meklējiet "FlyPods Lite", lai lejupielādētu un instalētu FlyPod austiņu jaunāko aparātprogrammatūras atjauninājumu. FlyPod austiņu aparātprogrammatūras atjauninājumi tiek izlaisti ik pa laikam.



## Drošības informācija

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izskatiet tālāk sniegtos piesardzības pasākumus, lai nodrošinātu optimālu ierīces veiktspēju un izvairītos no bīstamības vai likumu un noteikumu pārkāpumiem.



- Lai neizraisītu dzirdes traucējumus, ilgstoši neklusieties ar augstu skaļuma līmeni.
- Nelietojiet ierīci vietās, kur bezvadu ierīces ir aizliegts lietot iespējamo traucējumu dēļ, kādi var rasties citām elektroniskām ierīcēm, izraisot drošības apdraudējumu.
- Lūdzu, ievērojiet prasības, kādas ir noteiktas klīnikās un slimnīcās, kurās ir aizliegts izmantot bezvadu ierīces, un izslēdziet ierīci.
- Dažas bezvadu ierīces var radīt traucējumus mijiedarbībā ar implantējamām medicīnas ierīcēm un citām medicīnas ierīcēm, piemēram, elektrokardiostimulatoriem, auss gliemežnīcas implantiem un dzirdes aparātiem. Lai iegūtu plašāku informāciju, sazinieties ar medicīniskās ierīces ražotāju.
- Ierīces lietošanas gaitā turiet to vismaz 15 cm attālumā no medicīnas ierīcēm.
- Ja izmantojat austiņas, lai klausītos mūziku vai veiktu zvanus, izmantojiet minimālo nepieciešamo skaļuma līmeni, lai nerastos kaitējums dzirdei. Ilgu laiku klausoties skaņu lielā skaļumā, var rasties neatgriezeniski dzirdes traucējumi.
- Samaziniet audio skaļumu autovadīšanas gaitā, lai netiktu novērsta jūsu uzmanība un izvairītos no negadījumiem.
- Lietojot ierīci, ievērojiet vietējos satiksmes noteikumus. Nelietojiet šo ierīci braukšanas laikā.
- Ņemiet vērā, ka autovadīšanas procesā jūsu galvenais pienākums ir domāt par drošību un izvairīties no darbībām, kas varētu novērst jūsu uzmanību.
- Ierīces bezvadu signāls var radīt automašīnas elektronisko sistēmu darbības traucējumus. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar automašīnas ražotāju.
- Bezvadu ierīces var izraisīt lidmašīnas lidojumu sistēmu darbības traucējumus. Ievērojiet aviosabiedrības prasības un izslēdziet ierīci, kad tas nepieciešams.
- Ja lietojat FlyPod austiņas, kad veicat darbības, kurām nepieciešama koncentrēšanās, piemēram, riteņbraukšana vai pastaiga potenciāli bīstamā vidē, piemēram, būvlaukumā vai uz ceļa, rūpējieties par savu un apkārtējo drošību. Ieteicams samazināt FlyPod austiņu skaļumu vai noņemt FlyPod

- austiņas, lai jūs apzinātos, kas notiek apkārt.
- Izvairieties no putekļainām, netīrām un mitrām vietām. Izvairieties no magnētiskajiem laukiem. Ierīces lietošana šādā vidē var izraisīt elektriskās ķēdes kļūmes.
- Nelietojiet ierīci blakus ierīcēm ar spēcīgu magnētisko vai elektrisko lauku, piemēram, mikroviļņu krāsnīm un ledusskapjiem.
- Nelietojiet ierīci pērkona negaisa laikā, lai izvairītos no zibens radītiem bojājumiem vai traumām.
- Ierīces darbības temperatūra ir starp  $-10^{\circ}\text{C}$  un  $+55^{\circ}\text{C}$ ; uzglabājiet ierīci un tās piederumus temperatūrā starp  $-40^{\circ}\text{C}$  un  $+70^{\circ}\text{C}$ . Pārmērīgā karstumā vai aukstumā var rasties ierīces bojājumi. Temperatūrā zem  $5^{\circ}\text{C}$  akumulatora veikspēja samazinās.
- Nenovietojiet ierīci tiešos saules staros, piemēram, uz automašīnas instrumentu paneļa vai uz palodzes.
- Nenovietojiet ierīci vietās, kur tā ir pakļauta karstuma vai uguns avotu (piemēram, sildītāji, mikroviļņu krāsnis, krāsnis, kamīni, sveces utt.) iedarbībai.
- Nenovietojiet blakus ierīces uztvērējam vai skaļrunim asus metāla objektus, piemēram, liela izmēra adatas. Metāla objekti var pieķerties pie ierīces, radot jums kaitējumu.
- Ierīcē un tās piederumos var būt iekļauti maza izmēra komponenti. Ierīci un tās papildaprīkojumu glabājiet bērniem nepieejamā vietā. Bērni var neapzināti sabojāt ierīci un tās piederumus vai norīt maza izmēra komponentus; pastāv aizrīšanās risks.
- Šī ierīce nav rotaļlieta, un bērni drīkst to lietot tikai pieaugušo uzraudzībā.
- Izmantojiet tikai šim modeļa numuram paredzētus ražotāja apstiprinātus piederumus. Izmantojot citus piederumus, var tikt anulēta ierīces garantija, pastāv traumatisma risks vai arī var tikt pārkāptas ierīces lietošanas valsts normatīvās prasības. Sazinieties ar pilnvarotu Huawei klientu apkalpošanas centru, lai iegūtu oficiālos piederumus.
- Nav ieteicams pievienot ierīci neapstiprinātiem barošanas blokiem, lādētājiem vai akumulatoriem, jo pretējā gadījumā var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Neizjauciet un nemodificējiet ierīci, neievietojiet tajā nepiederošus objektus un

neiegremdējiet ierīci ūdenī vai citos šķidrumos, lai nepieļautu noplūdi, pārkaršanu, aizdegšanos vai uzsprāgšanu.

- Nenometiet, nesaspiediet un necaurduriet akumulatoru. Centieties nepakļaut akumulatoru pārmērīgam spiedienam, jo tādējādi var rasties elektroniskās ķēdes Tssavienojums vai pārkaršana.
- Ierīce ir aprīkota ar neizņemamu iekšēju akumulatoru. Nemēģiniet pats nomainīt akumulatoru, jo pretējā gadījumā varat sabojāt akumulatoru vai ierīci. Akumulatora remontu drīkst veikt tikai profesionāli speciālisti pilnvarotā Huawei klientu apkalpošanas centrā.
- Utilizējiet akumulatoru saskaņā ar vietējiem atkritumu apsaimniekošanas noteikumiem. Neizmetiet akumulatoru kopā ar saimniecības atkritumiem. Nepareizi izmantojot akumulatoru, pastāv sprādzienbīstamība.
- Ierīces uzlādes procesā sekojiet, lai strāvas kontaktligzda atrastos tuvu ierīcei un būtu ērti sasniedzama.
- Kad ierīce ir pilnībā uzlādēta vai netiek uzlādēta, atvienojiet lādētāju no ierīces un elektrotīkla.
- Turiet ierīci un tās piederumus sausumā. Nemēģiniet žāvēt ierīci, izmantojot ārēju apsildes ierīci, piemēram, mikroviļņu krāsi vai matu fēnu.
- Neuzglabājiet ierīci un tās piederumus pārāk karstā vai aukstā vidē, jo var rasties tās darbības traucējumi un pastāv sprādzienbīstamība.
- Pirms ierīces tīrīšanas vai tehniskās apkopes pārtrauciet lietot ierīci, aizveriet visas lietotnes un atvienojiet visas pievienotās ierīces.
- Netīriet ierīci un tās piederumus, izmantojot spēcīgas ķīmikālijas, tīrīšanas līdzekļus vai mazgāšanas līdzekļus. Tīriet ierīci un tās piederumus tikai ar tīru, nīkstu un sausu drāniņu.
- Ilgstoši neatstājiet magnētiskās kartes (piemēram, bankas kartes vai tālrunu kartes) tuvu ierīcei, jo var rasties magnētiskās kartes bojājumi.
- Nedemontējiet un nemodificējiet ierīci un tās piederumus bez iepriekšējas atļaujas. Ražotāja garantija neattiecas uz bojājumiem, kas var šādi rasties. Ja ierīcē rodas kļūda vai tā vairs nedarbojas pareizi, sazinieties ar pilnvarotu Huawei klientu apkalpošanas centru.
- Neizmetiet ierīci un tās piederumus kopā ar saimniecības atkritumiem.

- Ievērojiet vietējo normatīvo aktu prasības par elektronisku izstrādājumu un to piederumu utilizāciju un atbalstiet pārstrādes centienus.

## Informācija par utilizāciju un pārstrādi



Pārsvītrotais atkritumu tvertnes simbols uz produkta, akumulatora, dokumentācijas vai iepakojuma atgādina, ka visi elektroniskie produkti un akumulatori pēc to lietošanas beigām ir jānogādā atsevišķos atkritumu savākšanas punktos; tos nedrīkst izmest parastajos saimniecības atkritumos. Lietotāja pienākums ir

atbrīvoties no iekārtas, izmantojot noteikto savākšanas punktu vai pakalpojumu elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) un akumulatoru atsevišķai pārstrādei, saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem.

Ierīču pareiza savākšana un pārstrāde palīdz nodrošināt, ka elektrisko un elektronisko ierīču atkritumi (EEE) tiek pārstrādāti, lai saglabātu vērtīgus materiālus un aizsargātu cilvēku veselību un vidi; nepareiza apstrāde, nejauša saplēšana, bojāšana un/vai nepareiza pārstrāde pēc ierīces lietošanas beigām var kaitēt veselībai un videi. Lai saņemtu plašāku informāciju par elektrisko un elektronisko ierīču (EEE) atkritumu nodošanas vietām un veidu, sazinieties ar vietējām pašvaldībām, mazumtirgotāju vai saimniecības atkritumu savākšanas dienestu, vai arī apmeklējiet vietni <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Bīstamo vielu daudzuma samazināšana

Šī ierīce un tās elektriskie piederumi, ja tādi ir, atbilst vietējiem spēkā esošajiem noteikumiem par noteiktu bīstamu vielu lietošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs, piemēram, ES REACH, RoHS un akumulatoru (ja tādi ir) noteikumiem. Atbilstības deklarācijas par REACH un RoHS skatiet vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Atbilstība ES regulējumam

### Radiofrekvences starojums

Jūsu ierīce darbojas kā mazjaudas radiatora ierīce un uztvērējs. Saskaņā ar starptautiskajās vadlīnijās sniegtajiem ieteikumiem ierīce ir konstruēta, lai nepārsniegtu Eiropas Komisijas noteiktās radioviļņu iedarbības robežvērtības.

### Paziņojums

Ar šo Huawei Technologies Co., Ltd. paziņo, ka ierīce AM-H1C atbilst direktīvas 2014/53/ES pamatprasībām un citiem būtiskiem nosacījumiem.

Jaunāko un spēkā esošo atbilstības deklarācijas versiju varat skatīt vietnē

<http://consumer.huawei.com/certification>.

Šo ierīci var izmantot visās ES dalībvalstīs.

Ievērojiet valsts līmeņa un vietējos noteikumus ierīces izmantošanas vietās.

Uz šo ierīci var attiekties darbības ierobežojumi atkarībā no vietējā tīkla.

### **Frekvenču josla un jauda**

Maksimālā radiofrekvenču pārraidītā jauda frekvenču joslās, kurās radio aprīkojums darbojas: maksimālā jauda visām joslām ir mazāka nekā saistošajā saskaņotajā standartā norādītā augstākā robežvērtība.

Uz šo radio aprīkojumu attiecināmās frekvenču joslas un raidīšanas jaudas (izstarotās un/vai vadītās) nominālās robežvērtības ir šādas: Bluetooth. 2400 MHz–2483,5 MHz. Kreisais < 10 dBm, labais < 9 dBm.

### **Piederumi un programmatūras informācija**

Papildaprīkojuma piederumus var nepieciešamības gadījumā iegādāties no licencēta piegādātāja. Ir ieteicami tālāk norādītie piederumi.

Akumulatori: ZJ1254C, 682723

Izstrādājuma programmatūras versija ir 1.0.0.119. Ražotājs izlaidīs programmatūras atjauninājumus, lai labotu kļūdas vai uzlabotu funkcijas pēc produkta izlaišanas. Visas ražotāja izlaistās programmatūras versijas ir pārbaudītas un joprojām saderīgas ar saistītajiem noteikumiem.

Visi RF parametri (piemēram, frekvenču diapazons un izvades jauda) lietotājam nav pieejami, un lietotājs tos nevar mainīt.

Jaunāko informāciju par programmatūru un piederumiem skatiet Atbilstības deklarācijā, kas pieejama vietnē <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Atbilstība FCC noteikumiem**

### **Radiofrekvences starojums**

Jūsu ierīce darbojas kā mazjaudas radiatoraidītājs un uztvērējs. Saskaņā ar starptautiskajās vadlīnijās sniegtajiem ieteikumiem ierīce ir konstruēta, lai nepārsniegtu Federālās sakaru komisijas noteiktās radioviļņu iedarbības robežvērtības.

### **FCC paziņojums**

Šī ierīce ir pārbaudīta un atbilst ierobežojumiem, kas FCC noteikumu 15. daļā noteikti B klases digitālajām ierīcēm. Šie robežlielumi ir veidoti, lai nodrošinātu saprātīgu aizsardzību pret kaitīgiem traucējumiem dzīvojamās platībās. Šis aprīkojums rada, izmanto un var izstarot radio frekvenču enerģiju, un, ja aprīkojumu neuzstāda un neizmanto saskaņā ar norādījumiem, tas var izraisīt

kaitīgus radiosakarņu traucējumus. Taču nav garantijas, ka noteiktā uzstādīšanas konfigurācijā traucējumi netiks radīti. Ja šī ierīce rada kaitīgus radio vai televīzijas signāla uztveršanas traucējumus (tas nosakāms, izslēdzot un atkal ieslēdzot ierīci), novērsiet šos traucējumus, veicot vienu vai vairākas no šīm darbībām:

- mainiet uztveršanas antenas virzienu vai atrašanās vietu;
- palieliniet attālumu starp ierīci un uztvērēju;
- pievienojiet aprīkojumu kontaktligzdai citā ķēdē, nevis tajā pašā, kurai pievienots uztvērējs;
- konsultējieties ar pārdevēju vai pieredzējušu radio/TV tehniķi.

Šī ierīce atbilst FCC noteikumu 15. daļai. Uz tās darbību attiecas divi turpmāk minētie nosacījumi: (1) šī ierīce nedrīkst izraisīt kaitīgus traucējumus; un (2) šai ierīcei ir jāpieņem jebkādi saņemtie traucējumi, tostarp traucējumi, kas var izraisīt nevēlamu darbību.

**Uzmanību!** Ja nav saņemts Huawei Technologies Co., Ltd. tiešs apstiprinājums, pārveidojot iekārtu, lietotājs var zaudēt tiesības izmantot šo aprīkojumu.

## Juridiskais paziņojums

**Autortiesības © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Visas tiesības aizsargātas.**

Šis dokuments ir paredzēts tikai informācijai. Neviena šīs pamācības daļa nav uzskatāma ne par kāda veida garantiju: ne tiešu, ne izrietošu.

Visi šajā pamācībā ietvertie attēli, tostarp, bet ne tikai attēli, kuros redzama produkta krāsa, izmēri un displeja saturs, ir paredzēti tikai jūsu uzziņai. Faktiskais produkts var atšķirties. Neviena šīs pamācības daļa nav uzskatāma ne par kāda veida garantiju: ne tiešu, ne izrietošu.

Lai uzzinātu jaunāko palīdzības tālruna līnijas numuru un e-pasta adresi savā valstī vai reģionā, apmeklējiet vietni

<http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

*Bluetooth*<sup>®</sup> vārda zīme un logotips ir *Bluetooth SIG, Inc.* reģistrēta preču zīme, un Huawei Technologies Co., Ltd. šīs zīmes izmanto saskaņā ar licenci.

## Konfidencialitātes aizsardzība

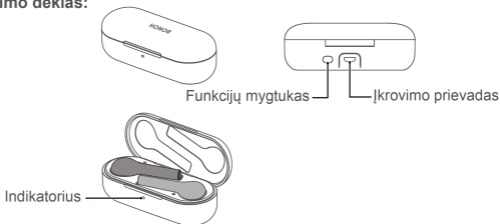
Lai uzzinātu vairāk par to, kā mēs izmantojam un aizsargājam jūsu personas informāciju, apmeklējiet tīmekļa vietni <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, lai skatītu mūsu konfidencialitātes politiku.

Informāciju par garantijas karti Amerikas Savienotajās Valstīs skatiet vietnē <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.



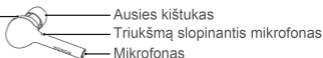
## Išvaizda

### Įkrovimo dėklas:

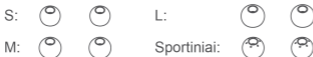


### Įkišamoji ausinė:

Nuimamasis silikoninio  
kaučiuko žiedas



### Ausų kištukai:



- Komplekte yra trys nuimamųjų ausų kištukų poros: mažo, didelio ir sportinio dydžių.
- Komplekte yra viena nuimamųjų silikoninio kaučiuko žiedų (po vieną kiekvienai pusei) pora.

### Įjungimas

Norėdami įjungti ausines „FlyPods“, įjunkite įkrovimo dėklą.

- i** Įdėkite „FlyPods“ į įkrovimo dėklą, atidarykite jį, tada paspauskite ir 2 sekundes palaikykite funkcijų mygtuką, kol indikatorius įsijungs ir pradės mirksėti mėlyna spalva. Įkrovimo dėklas bei „FlyPods“ įsijungia ir ima veikti susiejimo režimu. Jei indikatorius neįsijungia, įkraukite įkrovimo dėklą ir bandykite vėl.

## Ryšiai ir susiejimas

### Susiejimas ir prijungimas

1. Atidarykite įkrovimo dėklą („FlyPods“ turi būti jo viduje), tada paspauskite ir palaikykite funkcijų mygtuką 2 sekundes, kol indikatorius pradės mirksėti mėlyna spalva. Dabar jūsų „FlyPods“ veikia susiejimo režimu.
2. Savo telefone įjunkite „Bluetooth“ ir susiekite su „Bluetooth“ įrenginiu „FlyPods Lite“.



- i** „Bluetooth“ ryšį gali trikdyti vietiniai elektromagnetiniai trukdžiai, todėl kartais gali nepavykti susieti „FlyPods“ su telefonu, „FlyPods“ gali atsijungti arba negroti.

### Automatinis prisijungimas

Kai „FlyPods“ įdėtos į įkrovimo dėklą ir šis atidaromas, jos automatiškai prisijungia prie paskutinio susieto telefono.

- i** Jūsų telefone turi būti įjungtas „Bluetooth“ ryšys, be to, jis turi būti „FlyPods“ „Bluetooth“ veikimo diapazone.

### Pakartotinio prisijungimo logika

Jei „FlyPods“ atsijungia nuo telefono, nes viršijamas „Bluetooth“ ryšio veikimo nuotolis:

- jei per 10 minučių grįšite į „Bluetooth“ veikimo diapazoną, „FlyPods“ automatiškai vėl prisijungs prie jūsų telefono;
- jei į „Bluetooth“ veikimo diapazoną grįšite po 10–30 minučių, telefoną turėsite prijungti rankiniu būdu;
- jei per 30 minučių negrįšite į „Bluetooth“ veikimo diapazoną, „FlyPods“ persijungs į užmigdomo režimą. Įsidėjus „FlyPods“ į ausis, jos įsijungs ir prisijungs prie telefono, kai grįšite į „Bluetooth“ veikimo diapazoną.

- i** Jei „FlyPods“ automatiškai neprisijungia prie jūsų telefono, prijunkite jas rankiniu būdu per telefono „Bluetooth“ ryšio ekraną.

## Skambučiai

Dukart palieskite savo „FlyPods“, kad atsilieptumėte į įeinantįjį skambutį arba užbaigtumėte vykstantį pokalbį.

- i** Kad ši funkcija veiktų, turite tinkamai dėvėti „FlyPods“. Jei pokalbio garsą girdite prastai, nustatykite tinkamą „FlyPods“ padėtį.

## Muzikos valdymas

- Norėdami pradėti groti arba pristabdyti muziką, dukart palieskite dešiniąją įkišamąją ausinę (tik ne pokalbio metu).
- Išėmus įkišamąją ausinę iš ausies, muzikos grojimas pristabdomas.

- i** Kad ši funkcija veiktų, turite tinkamai dėvėti „FlyPods“.



## „HiVoice“ pažadinimas

Dukart palieskite kairiąją įkišamąją ausinę, kad pažadintumėte „HiVoice“.

- i** Kad ši funkcija veiktų, turite tinkamai dėvėti „FlyPods“.

## Gamyklinių nuostatų atkūrimas

1. Įdėkite „FlyPods“ į įkrovimo dėklą ir užtikrinkite, kad šis būtų atidarytas.
2. Paspauskite ir palaikykite įkrovimo dėklo funkcijų mygtuką 10 sekundžių arba ilgiau, kol indikatorius pradės mirksėti raudona, žalia ir mėlyna spalvomis. Ką tik buvo atkurtos gamyklinės „FlyPods“ nuostatos.



## Įkrovimas

### „FlyPods“ įkrovimas

- Įdėjus „FlyPods“ į įkrovimo dėklą, šio indikatorius ima mirksėti mėlyna spalva ir po to išsijungia. Tada „FlyPods“ persijungia į įkrovimo režimą.

### Įkrovimo dėklo įkrovimas

- Kai įkrovimo dėklo indikatorius ima mirksėti raudona spalva, tai reiškia, kad jo akumuliatoriaus įkrova beveik išseko, ir jį reikia įkrauti.
- Kai įkraunant įkrovimo dėklo indikatorius ima nuolat šviesti žalia spalva, tai reiškia, kad įkrovimo dėklas visiškai įkrautas.

## Programėlės atsisiuntimas ir įdiegimas

**Pastaba.** Greičiausias būdas atsisiųsti programėlę – telefonu nuskaityti toliau pateiktą QR (dvimatį) kodą arba atlikti „FlyPods Lite“ paiešką „Google Play“, tada – atsisiųsti ir įdiegti į „FlyPods“ vėliausią programinės aparatinės įrangos naujinį. Jūsų „FlyPods“ programinė aparatinė įranga bus reguliariai naujinama.



## Saugos informacija

Prieš pradėdami naudoti įrenginį, atidžiai perskaitykite toliau apibūdintas atsargumo priemones ir jų laikykitės, kad užtikrintumėte optimalų įrenginio veikimą ir išvengtumėte pavojaus, taip pat – nepažeistumėte teisės aktų bei norminių dokumentų.



- Siekdami išvengti galimos žalos klausai, neklausykite dideliu garsumu ilgą laiką.
- Nenaudokite įrenginio tokioje vietoje, kur draudžiama naudoti belaidžius įrenginius dėl galimų trukdžių kitiems elektroniniams įrenginiams (kyla saugos pavojus).
- Klinikose ir ligoninėse, kur draudžiama naudoti belaidžius įrenginius, laikykitės taisyklių ir išjunkite įrenginį.
- Kai kurie belaidžiai įrenginiai gali trukdyti implantuojamųjų medicinos priemonių ir kitų medicinos priemonių veikimą, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių, kochlearinių implantų ir klausos aparatų. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į medicininės įrangos gamintoją.
- Naudojamą įrenginį laikykite bent 15 cm atstumu nuo medicinos priemonių.
- Naudodami ausines muzikai klausyti ar pokalbiams telefonu, pasirinkite mažiausią tinkamą garsumą, kad nepakenktumėte klausai. Ilgai klausantis muzikos dideliu garsumu, galima negrįžtamai pakenkti klausai.
- Vairuodami sumažinkite garso sistemos garsumą, kad neprarastumėte budrumo ir išvengtumėte avarijų.
- Naudodamiesi šiuo įrenginiu, laikykitės visų galiojančių vietinių kelių eismo taisyklių ir kitų norminių dokumentų. Nesinaudokite šiuo įrenginiu vairuodami.
- Atminkite, vairuojant svarbiausia – sauga, todėl reikėtų vengti dėmesį blaškančios veiklos.
- Įrenginio belaidžio ryšio signalas gali trikdyti jūsų automobilio elektronines sistemas. Dėl papildomos informacijos kreipkitės į automobilio gamintoją.
- Belaidžiai įrenginiai gali trikdyti orlaivio skrydžių sistemų veiklą. Laikykitės avialinijų reikalavimų ir išjunkite savo įrenginį, kaip to reikalaujama.
- Jei naudositės „FlyPods“ atlikdami koncentracijos reikalaujančius veiksmus, pavyzdžiui, važiuodami dviračiu arba eidami per galimai pavojingą zoną (netoli statybvietsės, geležinkelio bėgių ar pan.), būkite atidūs ir saugokite save bei aplinkinius. Rekomenduojame sumažinti „FlyPods“ garsumą arba išsiimti „FlyPods“, kad geriau susivoktumėte aplinkoje.
- Nenaudokite ausinių dulkėtoje, drėgnoje arba nešvarioje aplinkoje. Venkite

magnetinių laukų. Jei įrenginys bus naudojamas tokioje aplinkoje, gali sutrikti jo grandinės veikimas.

- Laikykite įrenginį atokiai nuo prietaisų, skleidžiančių stiprius magnetinius arba elektros laukus, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelių arba šaldytuvų.
- Nesinaudokite įrenginiu perkūnijos metu, kad išvengtumėte žaibo sukeliamų pažeidimų arba susižalojimų.
- Naudokite įrenginį nuo  $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$  iki  $+55\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje ir laikykite jį bei jo priedus nuo  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  iki  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$  temperatūroje. Pernelyg aukšta arba žema temperatūra gali apgadinti įrenginį. Kai temperatūra nesiekia  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ , akumuliatoriaus veikimas prastėja.
- Nelaikykite įrenginio ten, kur jį gali šviesti tiesioginiai saulės spinduliai, pavyzdžiui, ant automobilio prietaisų skydelio arba palangės.
- Nedėkite įrenginio šalia atvirų šilumos arba uždegimo šaltinių (šildytuvų, mikrobangų krosnelių, orkaitių, židinių, žvakių ir kt.).
- Prie įrenginio imtuvo ar garsiakalbio nedėkite aštrių metalinių daiktų, pavyzdžiui, stambių smeigtukų. Priešingu atveju metaliniai objektai gali prikibti ir vėliau sužaloti.
- Įrenginyje ir jo prieduose gali būti smulkių detalių. Laikykite įrenginį ir jo priedus vaikams nepasiekiamoje vietoje. Priešingu atveju vaikai gali netyčia sugadinti įrenginį ir jo priedus arba nuryti smulkių detalių, kurios gali sukelti pavojų užspringti.
- Šis įrenginys – ne žaislas. Vaikams leidžiama jį naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
- Naudokite tik įrenginio gamintojo šiam modelio numeriui patvirtintus priedus. Naudojant kitus priedus, gali būti anuliuota įrenginio garantija, galima susižaloti arba gali būti pažeisti įrenginio naudojimo šalyje galiojantys atitinkami teisės aktai. Norėdami įsigyti patvirtintų priedų, susisiekite su įgaliotuoju „Huawei“ klientų aptarnavimo centru.
- Jei mėginsite jungti įrenginį prie nepatvirtintų arba nederančių maitinimo šaltinių, įkroviklių arba akumuliatorių, rizikuosite sukelti gaisrą arba sprogimą.
- Neardykite ir nemodifikuokite įrenginio, neikiškite vidun pašalinių objektų ir nenardinkite į vandenį ar kitą skystį, kad neatsirastų nuotėkių, įrenginys neperkaistų, nekiltų gaisras ar sprogimas.

- Nemėtykite, nespauskite ir nebadykite akumulatoriaus. Saugokite akumuliatorių nuo ekstremalaus išorinio poveikio, nes elektroninėje grandinėje gali įvykti trumpasis jungimas arba jis gali perkaisti.
- Įrenginyje sumontuotas įtaisytais vidinis akumulatorius. Nebandykite patys keisti akumulatoriaus, nes galite apgadinti akumuliatorių arba įrenginį. Akumuliatorių turėtų keisti tik įgaliotojo „Huawei“ klientų aptarnavimo centro specialistas.
- Šalinkite akumuliatorių laikydamiesi vietinių teisės aktų ir norminių dokumentų. Neišmeskite akumulatorius kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis. Netinkamai elgiantis su akumulatoriumi, gali kilti sprogimo pavojus.
- Įkraunant įrenginį, reikia užtikrinti, kad elektros lizdas būtų arti įrenginio ir jį būtų lengva pasiekti.
- Visiškai įkrovę įrenginį arba kai įrenginys neįkraunamas, atjunkite įkroviklį nuo įrenginio ir elektros lizdo.
- Užtikrinkite, kad įrenginys ir jo priedai būtų sausi. Nemėginkite džiovinti įrenginio naudodami išorinius šildymo įrenginius, pavyzdžiui, mikrobangų krosnelę arba plaukų džiovintuvą.
- Nepalikite įrenginio ir jo priedų pernelyg karštoje ar pernelyg šaltoje aplinkoje, nes gali sutrikti įrenginio veikimas arba jis netgi gali sprogti.
- Prieš pradėdami valyti ar vykdyti kitus techninės priežiūros darbus, nustokite naudotis įrenginiu, užverkite visas programėles ir atjunkite visus prijungtus įrenginius.
- Įrenginio ir jo priedų negalima valyti stipriais chemikalais, valymo priemonėmis ar stipriais valikliais. Vietoj to įrenginį ir jo priedus valykite tik švaria, minkšta ir sausa šluoste.
- Šalia įrenginio ilgai nelaikykite magnetinių kortelių (pavyzdžiui, banko ar telefono kortelių), nes kitaip šios gali būti apgadintos.
- Neardykite ir nemodifikuokite įrenginio ir jo priedų, negavę atitinkamo išankstinio leidimo, priešingu atveju padarytiems pažeidimams nebus taikoma gamintojo garantija. Jei įvyktų įrenginio klaida arba jis nustotų tinkamai veikti, kreipkitės į įgaliotąjį „Huawei“ klientų aptarnavimo centrą.
- Neišmeskite šio įrenginio ar jo priedų kartu su buitinėmis atliekomis.

- Laikykitės vietinių teisės aktų, reglamentuojančių elektroninių gaminių ir jų priedų šalinimą, ir prisidėkite prie pastangų perdirbti gaminius.

## Informacija apie šalinimą ir perdirbimą



Perbrauktas šiukšliadėžės simbolis, pateiktas ant jūsų gaminio, akumulatoriaus, literatūroje ar ant pakuotės primena, kad visi elektroniniai gaminiai bei akumulatoriai eksploatacijos pabaigoje turi būti nugabenti į atskirus atliekų surinkimo punktus, o ne įprastai išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo šalinti įrangą, nugabendamas ją į tam skirtą surinkimo punktą arba tarnybą,

kur elektros ir elektroninės įrangos atliekos (EEJA) ir akumulatoriai būtų atskirai perdirbti, laikantis vietinių teisės aktų.

Tinkamai surenkant ir perdirbant įrangą padedama užtikrinti, kad elektros ir elektroninės įrangos (EEJ) atliekos būtų perdirbamos taip, kad būtų išsaugotos vertingos medžiagos ir būtų apsaugota žmonių sveikata ir aplinka, nes netinkamas tvarkymas, atsitiktinis lūžis, apgadinimas ir (arba) netinkamas perdirbimas eksploatacijos laikotarpio pabaigoje gali būti žalingas sveikatai ir aplinkai.

Papildomos informacijos apie tai, kur ir kaip palikti EEJ atliekas, gausite kreipęsi į vietos savivaldybę, mažmenininką ar buitinių atliekų surinkimo tarnybą, taip pat – apsilankę interneto svetainėje <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Pavojingų medžiagų kiekio mažinimas

Šis įrenginys ir jo elektriniai priedai suderinti su vietiniais norminiais dokumentais dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo, pavyzdžiui, ES REACH, „RoHS“ ir akumuliatorių (jei yra) reglamentų. Atitiktis REACH ir „RoHS“ reikalavimams deklaracijas rasite mūsų svetainėje <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Atitiktis ES reglamentams

### Radio dažnių poveikis

Šis įrenginys – tai mažai energijos vartojantis radijo siųstuvus ir imtuvus. Vadovaujantis tarptautinėmis rekomendacijomis, įrenginys suprojektuotas taip, kad neviršytų Europos Komisijos nustatytų radijo bangų poveikio ribų.

### Pareiškimas

Šiuo dokumentu „Huawei Technologies Co., Ltd.“ pareiškia, kad įrenginys AM-H1C atitinka direktyvos 2014/53/ES pagrindinius reikalavimus ir kitus atitinkamas nuostatas.



Naujausią ir galiojančią atitikties deklaracijos versiją galima peržiūrėti svetainėje <http://consumer.huawei.com/certification>.

Šį įrenginį leidžiama naudoti visose Europos Sąjungos (ES) valstybėse narėse. Laikykitės įrenginio naudojimo vietovėje galiojančių nacionalinių ir vietinių teisės aktų.

Atsižvelgiant į vietinį tinklą, galimybės naudotis įrenginiu gali būti ribotos.

### **Dažnių juostos ir galia**

Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama dažnio juostomis, kuriose veikia radijo įranga: didžiausia visų juostų galia yra mažesnė nei didžiausia ribinė vertė, nurodyta susijusiame darniajame standarte.

Dažnio juostų ir perduodamos galios (spinduliuojamos ir (arba) perduodamos) vardinės ribos, taikomos šiai radijo įrangai: „Bluetooth“: 2 400–2 483,5 MHz. Kairoji < 10 dBm, dešinioji < 9 dBm.

### **Informacija apie priedus ir programinę įrangą**

Prireikus, papildomai užsakomų priedų galima įsigyti iš licencijuotų pardavėjų.

Rekomenduojami priedai:

Akumulatoriai: ZJ1254C, 682723.

Gaminio programinės įrangos versija yra 1.0.0.119. Po gaminio išleidimo gamintojas leis programinės įrangos naujinius, siekdamas pašalinti galimas klaidas ir pagerinti veikimą. Visos gamintojo išleistos programinės įrangos versijos yra patikrintos ir atitinka susijusias taisykles.

Visi RF parametrai (pavyzdžiui, dažnių srities ir išėjimo galia) yra nepasiekiami naudotojui, ir naudotojas negali jų keisti.

Naujausios informacijos apie priedus ir programinę įrangą rasite atitikties deklaracijoje adresu <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Atitiktis FCC reglamentams**

### **Radijo dažnių poveikis**

Šis įrenginys – tai mažai energijos vartojantis radijo siųstuvus ir imtuvus. Vadovaujantis tarptautinėmis rekomendacijomis, įrenginys suprojektuotas taip, kad neviršytų Federalinės ryšių komisijos (FCC) nustatytų radijo bangų poveikio limitų.

### **Atitiktis FCC reikalavimams patvirtinimas**

Šis įrenginys buvo išbandytas ir nustatyta, kad jis atitinka apribojimus, taikomus B klasės skaitmeniniams įrenginiams pagal FCC taisyklių 15 dalį. Šie apribojimai turi užtikrinti pagrįstą apsaugą nuo žalingų trukdžių gyvenamojoje aplinkoje. Šis įrenginys generuoja, naudoja ir gali skleisti radijo dažnių energiją. Jei jis nebus

prijungiamas ir naudojamas pagal instrukcijas, gali žalingai trukdyti radijo ryšį. Tačiau nėra garantijos, kad trukdžių nebus kiekvienu konkrečiu atveju. Jei šis įrenginys trukdo priimti radijo arba televizijos signalus (tai galima nustatyti išjungus ir vėl įjungus įrangą), trukdžių galima pabandyti išvengti atliekant kurį nors iš toliau nurodytų veiksmų:

- kitaip nukreipkite arba perstatykite priėmimo anteną;
- padidinkite atstumą tarp įrenginio ir imtuvo;
- įjunkite įrenginį į elektros lizdą, esantį kitoje grandinėje nei ta, prie kurios prijungtas imtuvas;
- pasikonsultuokite su įgaliotuoju atstovu arba patyrusiu radijo ar televizijos meistru.

Šis įrenginys atitinka FCC taisyklių 15 dalį. Naudojimui taikomos tokios dvi sąlygos: 1) šis įrenginys negali sukelti žalingų trukdžių ir 2) šis įrenginys privalo priimti visus gaunamus trukdžius, įskaitant tuos, kurie gali sutrikdyti įrenginio veikimą.

**Atsargiai!** Naudotojui suteiktas leidimas naudoti šį įrenginį gali netekti galios, jei įrenginys bus pakeistas arba modifikuotas negavus aiškaus „Huawei Technologies Co., Ltd.“ pritarimo (dėl atitikties taikomiems reikalavimams).

## **Teisinis pareiškimas**

**Autorių teisės © „Huawei Technologies Co., Ltd.“, 2019. Visos teisės saugomos.**

Šis dokumentas skirtas naudoti tik informaciniais tikslais. Jokia šiame vadove pateikta informacija negali būti laikoma jokios rūšies aiškiai išreikšta arba numanoma garantija.

Visos šiame vadove pateikiamos nuotraukos ir iliustracijos, įskaitant (tačiau neapsiribojant) gaminio spalvą, dydį ir ekrano turinį, yra skirtos tik bendrai informacijai. Tikrasis gaminytis gali būti kitoks. Jokia šiame vadove pateikta informacija negali būti laikoma jokios rūšies aiškiai išreikšta arba numanoma garantija.

Apsilankykite svetainėje <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>, kurioje rasite savo šalies ar regiono atnaujintus specialiosios linijos kontaktinius duomenis ir el. pašto adresą.

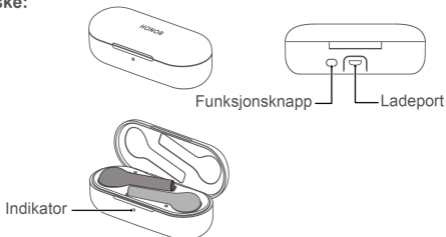
*Bluetooth*® žodinis žymėjimas ir logotipai yra registruotieji prekių ženklai, kurie priklauso *Bluetooth SIG, Inc.*, o šiuos ženklus „Huawei Technologies Co., Ltd.“ naudoja pagal licenciją.

---

## Privatumo apsauga

Norėdami sužinoti, kaip mes saugome jūsų asmeninę informaciją, apsilankykite <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> ir perskaitykite mūsų privatumo politiką. Informacijos apie JAV garantijos kortelę rasite apsilankę <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

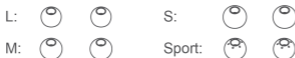
## Utseende Ladetasje:



## Ørepropp:



## Øreplugger:



- Leveres med tre par avtagbare øreplugger i størrelsene Liten, Stor og Sport.
- Leveres med ett par avtagbare silikongummiringer (en for hver side).

## Slå på

Slå på ladetasken for å slå på FlyPod-ene dine.

- i** Plasser FlyPod-ene i ladetasken, åpne ladetasken og trykk og hold Funksjonsknappen i 2 sekunder inntil indikatoren begynner å blinke blått. Ladetasken og FlyPod-ene er nå slått på og i Paringsmodus. Hvis indikatoren ikke slår seg på, vennligst lad ladetasken og prøv igjen.

## Tilkoblinger og paring

### Paring og tilkobling

1. Åpne ladetasken mens FlyPod-ene er inni og trykk og hold på Funksjonsknappen i 2 sekunder inntil indikatorlyset blinker blått. FlyPod-ene dine er nå i Paringsmodus.
2. Aktiver Bluetooth på telefonen din, og par med Bluetooth-enheten «FlyPods Lite».



- i** Bluetooth-tilkoblinger kan påvirkes av lokale elektromagnetiske forstyrrelser, og dette kan hindre deg fra å pare FlyPod-ene med telefonen, noe som fører til at de kobles fra og ikke kan spille av lyd.

### Automatisk gjentilkobling


Når du plasserer FlyPodene i en åpen ladetaske, kobles de automatisk til den nyligst parede telefonen når du åpner ladetasken.

- i** Bluetooth må være aktivert på telefonen din og være innenfor Bluetooth-rekkevidde for FlyPod-ene.

### Gjentilkoblingslogikk


I tilfellet FlyPod-ene er frakoblet telefonen din grunnet at de er utenfor Bluetooth-tilkoblingsrekkevidden:

- Hvis du returnerer til Bluetooth-rekkevidden innen 10 minutter, vil FlyPod-ene automatisk gjentilkobles til telefonen din.
- Hvis du returnerer til Bluetooth-rekkevidden innen 10-30 minutter, må du gjentilkoble telefonen manuelt.
- Hvis du ikke returnerer til Bluetooth-rekkevidden innen 30 minutter, går FlyPod-ene inn i dvalemodus. FlyPod-ene vil vekkes og gjentilkobles telefonen når du tar dem på og returnerer til Bluetooth-rekkevidden.

-  Hvis FlyPod-ene ikke gjentilkobles telefonen din automatisk, gå til telefonens Bluetooth-tilkoblingsskjermen for å koble til manuelt.


## Anrop

Dobbeltrykk på FlyPod-ene for å svare et innkommende anrop, eller avslutte en samtale.

-  Du må ha på deg FlyPod-ene på riktig måte for at denne funksjonen skal fungere. Juster FlyPod-ene slik at de sitter riktig hvis du har problemer med anrop.

## Musikkkontroll


- Dobbeltrykk høyre ørepropp for å spille av eller pause musikk, når du ikke er midt i en samtale.
- Musikken vil settes på pause hvis du fjerner en ørepropp.

-  Du må ha på deg FlyPod-ene på riktig måte for at denne funksjonen skal fungere.



## Vekke HiVoice

Dobbeltrykk på venstre ørepropp for å vekke HiVoice.

-  Du må ha på deg FlyPod-ene på riktig måte for at denne funksjonen skal fungere.

## Gjenopprette fabrikkinnstillinger

1. Plasser FlyPod-ene i ladetasken, og forsikre at ladetasken er åpen.
2. Trykk og hold på Funksjonsknappen på ladetasken i 10 sekunder eller mer inntil indikatoren blinker rødt, grønt og deretter blått. FlyPod-ene dine blir nå gjenopprettet til fabrikkinnstillingene.



## Lader

### Lade FlyPod-ene

- Når FlyPod-ene er plassert i ladetasken, indikatoren på boksen vil blinke blått og deretter slås av. FlyPod-ene vil deretter gå inn i Lademodus.

### Opplading av ladetasken

- Når indikatoren på ladetasken blinker rødt, betyr dette at batterinivået dens er lavt og må lades.
- Når indikatoren på ladetasken lyser grønt under lading, betyr dette at ladetasken er helt oppladet.


## Last ned og installer appen

**Merk:** For beste ytelse, skann QR-koden nedenfor med telefonen eller søk etter «FlyPods Lite» i Google Play for å last ned og installer den nyeste fastvareoppdateringen for FlyPod-ene dine. Fastvareoppdateringer for FlyPod-ene dine blir utgitt fra tid til annen.



## Sikkerhetsinformasjon

Les følgende forholdsregler nøye før du bruker enheten for å sikre optimal enhetsytelse samt unngå farer eller brudd på lover og regler.

- 
 For å unngå hørselsskader er det viktig at du ikke bruker høy lydstyrke over lengre tid.

- Ikke bruk enheten i områder hvor trådløse enheter er forbudt grunnet potensielle forstyrrelser med andre elektroniske enheter som kan utgjøre en sikkerhetsrisiko.
- Vennligst følg reglene, og skru av enheten din på klinikker og ved sykehus hvor trådløse enheter ikke er tillatt.
- Enkelte trådløse enheter kan forstyrre implantater av ulike slag, for eksempel pacemakere, cochleaimplantater og høreapparater. Be om mer informasjon fra dem som har produsert apparatene du bruker.
- Hold enheten minst 15 cm unna medisinsk utstyr når du bruker den.
- Når du bruker ørepropper for å høre på musikk eller foreta anrop, vennligst bruk lavest mulig volum for å beskytte hørselen din. Lengre tids eksponering for høye lyder kan resultere i permanent hørselsskade.
- Reduser lydvolumet mens du kjører for å redusere distraksjoner og unngå uhell.
- Følg alle lokale trafikklover og -regler når du bruker denne enheten. Ikke bruk denne enheten mens du kjører.
- Husk at hovedansvaret ditt når du kjører må være sikkerhet, så unngå å bedrive distraherende aktiviteter.
- Enhetens trådløse signal kan påvirke bilens elektroniske systemer. Kontakt bilprodusenten din for mer informasjon.
- Trådløse enheter kan virke forstyrrende på elektroniske systemer i flymaskiner. Følg reglene for flyreiser, og skru av enheten når dette er påkrevd.
- Vær oppmerksom på din egen og andres sikkerhet når du bruker FlyPod-ene mens du er bedriver aktivitet som krever konsentrasjon, som når du sykler eller går i potensielt farlige områder som byggeplasser og jernbaneskinner. Det anbefales at du enten skru ned volumet på FlyPod-ene eller fjerner dem for å øke egen bevissthet om omgivelsene dine.
- Unngå støvete, fuktige og skitne miljøer. Unngå magnetfelt. Bruk av enheten i slike miljøer kan føre til kretsfeil.
- Hold enheten unna utstyr som produserer sterke magnetiske eller elektriske felt f.eks. mikrobølgeovner og kjøleskap.
- Ikke bruk enheten under tordenvær for å unngå lyn-relaterte skader.
- Bruk enheten i temperaturer mellom -10 °C og +55 °C, og oppbevar enheten og



dens tilbehør i temperaturer mellom  $-40\text{ }^{\circ}\text{C}$  og  $+70\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Ekstrem varme eller kulde kan skade enheten. Batteriytelsen reduseres ved temperaturer under  $5\text{ }^{\circ}\text{C}$ .

- Ikke legg fra deg enheten på steder hvor den er utsatt for direkte sollys som bilens dashboard eller i vinduskarmer.
- Ikke plasser enheten nær varmekilder eller åpen ild, (som varmeovner, mikrobølgeovner, komfyrer, gasskomfyrer, stearinlys osv.).
- Ikke plasser skarpe metallgjenstander, for eksempel store nåler, i nærheten av enhetens høyttaler eller mottaker. Metallgjenstander kan feste seg til dem, noe som kan påføre deg skade.
- Enheten og dens tilbehør kan inneholde små deler. Oppbevar enheten og tilbehøret utenfor barns rekkevidde. Gjør du ikke det kan barn komme til å skade enheten og dens tilbehør ved uhell, eller svelge mindre deler, som kan resultere i farer som kvelning.
- Enheten er ikke et leketøy, barn bør ikke bruke det uten tilsyn fra voksne.
- Du kan kun bruke tilbehør som er godkjent for dette modellnummeret av enhetsprodusenten. Bruken av annet tilbehør kan ugyldiggjøre enhetsgarantien, føre til skade eller brudd på de forskrifter som gjelder i landet der enheten er plassert. Kontakt et autorisert Huaweis kundeservicesenter for å få tak i godkjente tilbehør.
- Det anbefales ikke å koble enheten til strømkilder, ladere eller batteri som ikke er kompatible ettersom dette kan føre til brann eller eksplosjoner.
- Ikke demonter eller modifier enheten, sett inn fremmedlegemer eller utsett den for vann eller andre væsker for å forhindre lekkasje, overoppheting, brann eller eksplosjoner.
- Ikke mist, klem eller stikk hull på batteriet. Unngå å utsette batteriet for eksternt trykk, ettersom dette kan føre til kortslutning eller overoppheting av de elektroniske kretsene.
- Enheten er utstyrt med et internt batteri som ikke kan fjernes. Ikke prøv å bytte batteriet selv. Det kan føre til skade på både batteriet og enheten. Batteriet skal kun erstattes av opplært personell eller et autorisert Huaweis kundeservicesenter.
- Kast batteriet i henhold til lokale lover og forskrifter for gjenvinning. Ikke kast batteriet sammen med vanlig husholdningsavfall. Feilhåndtering av batteriet

kan føre til eksplosjonsfarer.

- Sørg for at strømuttaket er i nærheten av enheten og innenfor rekkevidde når enheten lades.
- Koble laderen fra enheten og ta laderen ut av strømuttaket når enheten er full oppladet eller ikke lader enheten.
- Påse at enheten og tilbehøret er tørre. Ikke prøv å tørke enheten ved hjelp av eksterne varmekilder som en mikrobølgeovn eller hårføner.
- Unngå å oppbevare enheten og dens tilbehør i områder som ikke er for varme eller kalde ettersom dette kan gjøre at enheten opplever feil eller til og med eksploderer.
- Slutt å bruke enheten, lukk alle apper, koble fra alle tilkoblede enheter før du rengjør eller utfører vedlikehold på enheten.
- Ikke bruk sterke kjemikalier eller sterke vaskemidler til å rengjøre enheten og dens tilbehør. Bruk kun en ren, myk og varm klut til å vaske enheten og dens tilbehør.
- Kort med magnetisk stripe (f.eks. kreditt- og telefonkort) skal ikke ligge nær enheten over lengre tid ettersom dette kan skade stripen på kortet.
- Ikke demonter eller modifier enheten og dens tilbehør uten å ha fått autorisasjon på forhånd. Eventuell skade som oppstår i dette tilfellet vil ikke bli dekket av produsentens garanti. Hvis enheten har en feil eller slutter å virke ordentlig, vennligst kontakt et autorisert Huawei kundesenter for å få hjelp.
- Unngå å kaste enheten og dens tilbehør sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Respekter lokal lovgivning angående avhending av elektroniske produkter og tilbehør, og bidra til søppelsortering.

## Informasjon om avhending og resirkulering



Symbolet med en søppelkasse på hjul med kryss over, som du finner på produktet, batteriet, dokumentasjonen og emballasjen, er en påminnelse om at alle elektroniske produkter og batterier må leveres til et mottakssted for spesialavfall når de ikke lenger er i bruk, og ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall. Det er brukerens ansvar å avhende utstyret til et dertil egnet mottakssted

for resirkulering av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) og batterier i

henhold til lokal lovgivning.

Riktig innsamling og resirkulering av utstyret bidrar til å sikre at EEE-avfall (avfall fra elektriske og elektroniske enheter) resirkuleres på en måte som bevarer verdifulle materialer og beskytter menneskers helse og miljø. Feil håndtering, tilfeldig ødeleggelse, skader og/eller feil resirkulering på slutten av dets levetid kan være skadelig for helse og miljø. Hvis du trenger mer informasjon om hvor og hvordan du kan levere inn EEE-avfall, ber vi deg kontakte lokale myndigheter, renovasjonsetaten eller forhandleren, eller du kan gå til nettstedet <http://consumer.huawei.com/en/>.

## Reduksjon av farlige stoffer

Denne enheten og dens elektroniske tilbehør er kompatible med lokale gjeldende forskrifter for begrensning av bruk av bestemte farlige stoffer i elektrisk og elektronisk utstyr, som EU REACH, RoHS og batteriforskrifter (der slike følger med) osv. For deklarasjoner om samsvar om REACH og RoHS, vennligst besøk vår hjemmeside <http://consumer.huawei.com/certification>.

## Samsvar med EU-regler

### RF-eksponering

Enheten er en svak radiosender og -mottaker. Enheten er konstruert for å overholde de anbefalte grensene for radiobølgeeksponering i tråd med retningslinjene gitt av Europakommisjonen.

### Erklæring

Huawei Technologies Co., Ltd. erklærer at denne enheten AM-H1C er i samsvar med grunnleggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Den seneste og gyldige versjonen av samsvarserklæringen finnes på <http://consumer.huawei.com/certification>.

Denne enheten kan brukes i alle EU-medlemsland.

Følg nasjonale og lokale bestemmelser der enheten brukes.

Bruk av enheten kan begrenses, avhengig av det lokale nettverket.

### Frekvensbånd og sendestyrke

Den maksimale radiofrekvenseffekten som overføres i frekvensbåndene der radioutstyret opererer i: Den maksimale effekten for alle band er mindre enn den høyeste grenseverdien som er spesifisert i den tilhørende harmoniserte standarden.

De nominelle grensene til frekvensbåndene og sendereffekten (utstrålt og/eller gjennomført) som gjelder for dette radioutstyret er som følger: Bluetooth:

2400MHZ-2483.5MHZ. Venstre < 10dBm, Høyre < 9dBm.

### **Tilbehør og programvareinformasjon**

Valgfritt tilbehør kan kjøpes fra en autorisert forhandler etter behov. Følgende tilbehør anbefales:

Batterier: ZJ1254C, 682723

Produktets programvareversjon er 1.0.0.119. Programvareoppdateringer skal utgis av produsenten for å fikse feil eller forbedre funksjoner etter at produktet er lansert. Alle programvareversjoner som er utgitt av produsenten er verifisert og er i samsvar med tilhørende regler.

Alle RF-parametere (for eksempel frekvensområde og utgangseffekt) er utilgjengelige for brukeren og kan ikke endres av brukeren.

For den nyeste informasjonen om tilbehør og programvare, se samsvarserklæring <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Overholdelse av FCC-forskrifter**

### **RF-eksponering**

Enheten er en svak radiosender og -mottaker. I henhold til internasjonale retningslinjer er enheten konstruert for å overholde de anbefalte grensene for radiobølgeeksponering i tråd med retningslinjene gitt av Federal Communications Commission.

### **FCC-erklæring**

Denne enheten er testet og funnet å være i samsvar med grensene for digitale enheter i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er satt for å gi rimelig beskyttelse mot farlige forstyrrelser når enheten er montert i privatboliger.

Denne enheten genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi. Hvis den ikke monteres og brukes i henhold til instruksjonene, kan den forårsake forstyrrelser i radiokommunikasjon. Det gis ingen garanti for at en spesiell installasjon ikke kan føre til forstyrrelser. Slå på og av enheten for å finne ut om den forstyrrer radio- eller TV-mottak. Ved eventuelle forstyrrelser kan du forsøke ett eller flere av følgende tiltak:

--Snu eller flytt mottaksantennen.

--Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.

--Koble utstyret til et støpsel på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.

--Be forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker om hjelp.

Denne enheten er i samsvar med del 15 av FCC-reglene. Bruken er underlagt følgende to vilkår: (1) Denne enheten skal ikke forårsake skadelige forstyrrelser,

og (2) denne enheten må ikke bli påvirket av andre forstyrrelser, dette omfatter forstyrrelser som kan føre til at enheten ikke fungerer som den skal.

**Forsiktig:** Hvis det utføres andre endringer eller modifikasjoner på denne enheten enn det som er uttrykkelig godkjent av Huawei Technologies Co., Ltd., kan brukeren miste retten til å bruke utstyret.

## Juridisk erklæring

**Opphavsrett © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Med enerett.**

Dette dokumentet er kun ment som referanse. Ingenting i denne manualen utgjør en garanti av noe slag, hverken uttrykt eller underforstått.

Alle bilder og illustrasjoner i denne brukerhåndboken, inkludert men ikke begrenset til farge og størrelse på produktet og displayinnholdet, er for din referanse. Det faktiske produktet kan variere. Ingenting i denne manualen utgjør en garanti av noe slag, hverken uttrykt eller underforstått.

Besøk <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm> for å finne oppdaterte telefonnumre og e-postadresser for landet / regionen du bor i.

The *Bluetooth*<sup>®</sup>-ordmerket og -logoene er registrerte varemerker tilhørende *Bluetooth SIG, Inc.* og enhver bruk av Huawei Technologies Co., Ltd. foregår under lisens.

## Personvern

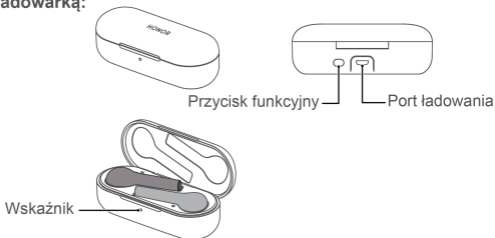
For å forstå hvordan vi beskytter din personlige informasjon, vennligst besøk <http://consumer.huawei.com/privacy-policy>, og les vår personvernerklæring.

For informasjon om garantikort for USA besøk

<http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.

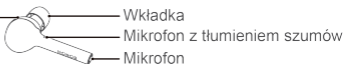
## Wygląd

### Etui z ładowarką:

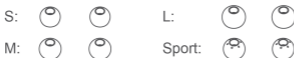


### Słuchawka douszna:

Odłączany pierścień z gumy silikonowej



### Wkładki:



- Dostarczane z trzema parami odłączanych wkładek w rozmiarach małe, duże i Sport.
- Dostarczane z jedną parą odłączanych pierścieni z gumy silikonowej (po jednym z każdej strony).

## Włączanie

Włącz etui z ładowarką, aby włączyć słuchawki FlyPods.



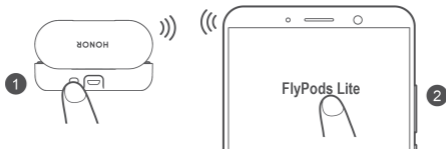
Umieść słuchawki FlyPods w etui z ładowarką, otwórz etui z ładowarką, a następnie naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 2 sekundy, aż wskaźnik zaświeci i zamiga na niebiesko. Etui z ładowarką i słuchawki FlyPods są teraz włączone i działają w trybie parowania. Jeśli wskaźnik nie

zaświecił, naładuj etui z ładowarką i spróbuj ponownie.

## Łączenie i parowanie

### Parowanie i łączenie

1. Otwórz etui z ładowarką ze słuchawkami FlyPods umieszczonymi wewnątrz, a następnie naciśnij przycisk funkcyjny na 2 sekundy, aż wskaźnik zamiga na niebiesko. Słuchawki FlyPods działają teraz w trybie parowania.
2. Włącz funkcję Bluetooth w telefonie i sparuj go z urządzeniem Bluetooth o nazwie „FlyPods Lite”.



- i** Lokalne zakłócenia elektromagnetyczne mogą mieć wpływ na połączenia Bluetooth, uniemożliwiając sparowanie słuchawek FlyPods z telefonem lub odtwarzanie dźwięku, albo powodując rozłączenie słuchawek FlyPods.

### Automatyczne ponowne łączenie

Gdy słuchawki FlyPods znajdują się w etui z ładowarką, po otwarciu etui nawiążą one automatycznie połączenie z ostatnim sparowanym telefonem.

- i** W telefonie musi być włączona funkcja Bluetooth, a urządzenie musi znajdować się w zasięgu Bluetooth słuchawek FlyPods.

### Schemat ponownego łączenia

W przypadku rozłączenia słuchawek FlyPods z telefonem w wyniku przekroczenia zasięgu połączenia Bluetooth:

- Po umieszczeniu słuchawek FlyPods z powrotem w zasięgu komunikacji Bluetooth w ciągu 10 minut połączenie z telefonem zostanie wznowione automatycznie.
- Po umieszczeniu słuchawek z powrotem w zasięgu komunikacji Bluetooth w ciągu 10–30 minut konieczne będzie ręczne połączenie z telefonem.
- Jeżeli słuchawki FlyPods nie zostaną umieszczone w zasięgu komunikacji

Bluetooth w ciągu 30 minut, przejdą one w tryb hibernacji. Założenie słuchawek FlyPods spowoduje ich wybudzenie i umożliwi ponowne połączenie z telefonem po umieszczeniu w zasięgu komunikacji Bluetooth.

- ⓘ Jeśli słuchawki FlyPods nie połączą się automatycznie z telefonem, połącz je ponownie ręcznie na ekranie połączenia Bluetooth w telefonie.

## Połączenia

Dotknij dwukrotnie słuchawek FlyPods, aby odebrać połączenie przychodzące lub zakończyć bieżące połączenie.

- ⓘ Działanie funkcji zależy od prawidłowego założenia słuchawek FlyPods. Jeśli nie można prawidłowo obsłużyć połączenia, popraw położenie słuchawek FlyPods.

## Sterowanie muzyką

- Jeżeli nie prowadzisz rozmowy, dotknij dwukrotnie prawej słuchawki, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.
- Wyjęcie słuchawki z ucha spowoduje wstrzymanie muzyki.
- ⓘ Działanie funkcji zależy od prawidłowego założenia słuchawek FlyPods.



## Wybudzanie aplikacji HiVoice

Dotknij dwukrotnie lewej słuchawki, aby wybudzić HiVoice.

- ⓘ Działanie funkcji zależy od prawidłowego założenia słuchawek FlyPods.

## Przywracanie ustawień fabrycznych

1. Umieść słuchawki FlyPods w etui z ładowarką i pozostaw etui otwarte.
2. Naciśnij przycisk wielofunkcyjny etui z ładowarką na 10 sekund, aż wskaźnik zamiga kolejno na czerwono, zielono i niebiesko. Zostaną przywrócone



ustawienia fabryczne słuchawek FlyPods.



## Ładowanie

### Ładowanie słuchawek FlyPods

- Po włożeniu słuchawek FlyPods do etui z ładowarką wskaźnik na etui zamiga na niebiesko, a następnie przestanie świecić. Słuchawki FlyPods przejdą do trybu ładowania.

### Ładowanie etui z ładowarką

- Kiedy wskaźnik na etui z ładowarką miga na czerwono, poziom naładowania baterii jest niski i wymagane jest jej naładowanie.
- Kiedy wskaźnik na etui z ładowarką świeci na zielono podczas ładowania, oznacza to, że etui jest w pełni naładowane.

## Pobieranie i instalowanie aplikacji

**Uwaga:** Aby uzyskać najlepsze wyniki, zeskanuj poniższy kod QR za pomocą telefonu lub wyszukaj aplikację „FlyPods Lite” w sklepie Google Play w celu pobrania i zainstalowania najnowszej aktualizacji oprogramowania układowego słuchawek FlyPods. Aktualizacje oprogramowania układowego słuchawek FlyPods będą okresowo udostępniane.



## Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie zapoznać się z poniższymi przestrogami i ich przestrzegać, aby zapewnić optymalną wydajność urządzenia oraz uniknąć zagrożenia albo naruszenia prawa lub przepisów.



- Aby zapobiec uszkodzeniu słuchu, nie należy słuchać dźwięku przy wysokim poziomie głośności przez dłuższy czas.
- Nie wolno używać urządzenia w miejscach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione, ponieważ może ono zakłócać działanie innych urządzeń elektrycznych lub stwarzać zagrożenie.
- W klinikach i szpitalach, w których korzystanie z urządzeń bezprzewodowych jest zabronione, należy postępować zgodnie z przepisami i wyłączyć urządzenie.
- Niektóre urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać działanie implantów medycznych i innego sprzętu medycznego, np. rozruszników serca, implantów ślimakowych i aparatów słuchowych. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta sprzętu medycznego.
- Podczas używania urządzenia należy zachować odległość co najmniej 15 cm od urządzeń medycznych.
- Podczas słuchania muzyki lub wykonywania połączeń należy korzystać z minimalnego wymaganego poziomu głośności słuchawek, aby uniknąć uszkodzenia słuchu. Długotrwałe narażenie na dźwięki o wysokim poziomie głośności może spowodować trwale uszkodzenia słuchu.
- Podczas prowadzenia pojazdu należy zmniejszyć poziom głośności dźwięku, aby zminimalizować zakłócenia i uniknąć wypadków.
- Podczas korzystania z urządzenia należy przestrzegać wszystkich lokalnych przepisów ruchu drogowego. Nie należy korzystać z urządzenia podczas prowadzenia pojazdu.
- Należy pamiętać, że podczas prowadzenia pojazdu należy przede wszystkim zachować ostrożność i zapewnić bezpieczeństwo, unikając wykonywania czynności rozpraszających uwagę.
- Sygnał bezprzewodowy urządzenia może zakłócać pracę systemów elektronicznych samochodu. Dodatkowe informacje można uzyskać u producenta samochodu.
- Urządzenia bezprzewodowe mogą zakłócać pracę instrumentów pokładowych samolotu. Zgodnie z przepisami obowiązującymi w samolotach należy

wyłączyć urządzenie, gdy jest to wymagane.

- W przypadku używania słuchawek FlyPods podczas wykonywania czynności wymagających koncentracji, np. jazdy na rowerze lub spaceru w potencjalnie niebezpiecznym obszarze, np. w pobliżu terenu budowy lub torów, należy zwracać uwagę na własne bezpieczeństwo oraz bezpieczeństwo osób znajdujących się w pobliżu. Zalecamy obniżenie poziomu głośności słuchawek FlyPods lub ich wyjęcie tak, aby mieć większą świadomość otoczenia.
- Należy unikać miejsc zakurzonych, wilgotnych i brudnych. Należy unikać pól magnetycznych. Używanie urządzenia w takich miejscach może doprowadzić do awarii układów elektronicznych.
- Należy trzymać urządzenie z dala od urządzeń generujących silne pola magnetyczne lub elektryczne, np. kuchenek mikrofalowych lub lodówek.
- Nie należy używać urządzenia w czasie burzy z piorunami, aby uniknąć ryzyka porażenia piorunem lub innych obrażeń.
- Urządzenia należy używać w temperaturze od  $-10^{\circ}\text{C}$  do  $+55^{\circ}\text{C}$ . Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w temperaturze od  $-40^{\circ}\text{C}$  do  $+70^{\circ}\text{C}$ . Zbyt wysoka lub zbyt niska temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia. Przy temperaturach poniżej  $5^{\circ}\text{C}$  wydajność baterii ulegnie pogorszeniu.
- Nie należy umieszczać urządzenia w miejscach, w których istnieje duże prawdopodobieństwo wystawienia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, np. na desce rozdzielczej samochodu lub na parapecie.
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub zapłonu (takich jak grzejniki, kuchenki mikrofalowe, piekarniki, rozpalone piece, świeczki itp.).
- W pobliżu odbiornika i głośnika urządzenia nie należy umieszczać ostrych przedmiotów metalowych, takich jak szpilki. W przeciwnym razie mogą do niego przylgnąć metalowe przedmioty mogące spowodować obrażenia ciała.
- Urządzenie i jego akcesoria mogą zawierać małe elementy. Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W przeciwnym razie dzieci mogą nieumyślnie uszkodzić urządzenie i jego akcesoria albo połknąć małe elementy, co może spowodować zagrożenie, np. zadławienie.
- Urządzenie nie jest zabawką i dzieci powinny z niego korzystać tylko pod

nadzorem osób dorosłych.

- Należy używać wyłącznie akcesoriów zatwierdzonych przez producenta urządzenia dla danego numeru modelu. Używanie innych akcesoriów może spowodować unieważnienie gwarancji na urządzenie, obrażenia ciała lub naruszenie przepisów obowiązujących w kraju, w którym znajduje się urządzenie. Aby uzyskać informacje na temat zatwierdzonych akcesoriów, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym firmy Huawei.
- Podłączanie urządzenia do niezatwierdzonych lub niezgodnych zasilaczy, ładowarek lub baterii nie jest zalecane, ponieważ może to spowodować pożar lub wybuch.
- Urządzenia nie należy rozmontowywać ani modyfikować. Nie należy wkładać do niego przedmiotów ani zanurzać go w wodzie lub innych płynach, aby nie doprowadzić do przecieku, przegrzania, pożaru lub wybuchu.
- Nie należy upuszczać, zginać ani przebijać baterii. Należy unikać wywierania zewnętrznego nacisku na baterię, ponieważ może to spowodować zwarcie lub przegrzanie obwodów elektronicznych.
- Urządzenie wyposażono w wewnętrzną baterię bez możliwości demontażu. Nie należy podejmować prób samodzielnej wymiany baterii, gdyż może to spowodować uszkodzenie baterii lub urządzenia. Bateria powinna być wymieniana wyłącznie przez personel autoryzowanego punktu serwisowego firmy Huawei.
- Baterie należy utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami dotyczącymi recyklingu. Nie należy wyrzucać baterii razem z odpadami komunalnymi. Niewłaściwe obchodzenie się z baterią może spowodować wybuch.
- Urządzenie należy ładować z gniazda elektrycznego, które znajduje się w pobliżu i jest łatwo dostępne.
- Po całkowitym naładowaniu baterii lub gdy urządzenie nie jest ładowane, należy odłączyć ładowarkę od urządzenia, a następnie od gniazda elektrycznego.
- Należy dbać, aby urządzenie i akcesoria pozostawały suche. Nie należy suszyć urządzenia przy użyciu urządzeń emitujących ciepło, takich jak kuchenki mikrofalowe lub suszarki do włosów.
- Należy unikać umieszczania urządzenia lub jego akcesoriów w otoczeniu

o nadmiernie wysokiej lub niskiej temperaturze, ponieważ może to doprowadzić do wadliwego działania urządzenia, a nawet wybuchu.

- Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji należy przestać korzystać z urządzenia, zamknąć wszystkie aplikacje i odłączyć wszystkie podłączone urządzenia.
- Urządzenia ani jego akcesoriów nie należy czyścić przy użyciu agresywnych środków chemicznych, środków czyszczących lub silnych detergentów. Urządzenie i akcesoria należy czyścić za pomocą czystej, miękkiej i suchej ściereczki.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać na dłuższy czas kart z paskiem magnetycznym (np. kart bankowych lub telefonicznych), ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie.
- Nie należy demontować ani modyfikować urządzenia i jego akcesoriów bez wcześniejszego uzyskania zezwolenia. Wszelkie uszkodzenia wynikające z takiego działania nie są objęte gwarancją producenta. Jeśli urządzenie przestanie działać lub wystąpi błąd, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym Huawei w celu uzyskania pomocy.
- Nie należy wyrzucać urządzenia i jego akcesoriów razem z odpadami komunalnymi.
- Należy przestrzegać lokalnych przepisów w zakresie utylizacji produktów elektronicznych i ich akcesoriów oraz wspierać recykling.

## Utylizacja i recykling odpadów



Symbol przekreślonego kosza na etykiecie produktu, na baterii, w dokumentacji lub na opakowaniu przypomina o tym, że wszystkie urządzenia elektroniczne i baterie po zakończeniu eksploatacji muszą być oddane do specjalistycznych punktów zbiórki i nie można ich wyrzucać razem ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi.

Użytkownik odpowiada za przekazanie zużytego sprzętu oraz baterii w wyznaczonym miejscu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE) zgodnie z lokalnymi przepisami.

Oddawanie zużytego sprzętu w przepisowych miejscach zbiórki jest ważnym elementem procesu utylizacji i recyklingu odpadów elektrycznych i elektronicznych (EEE) w sposób niestwarzający zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego, a przy tym pozwalający odzyskać cenne surowce. Nieprawidłowe

obchodzenie się ze sprzętem elektronicznym, przypadkowe zepsucie, uszkodzenie oraz nieprawidłowy recykling po zakończeniu eksploatacji sprzętu mogą spowodować wiele zagrożeń dla ludzkiego zdrowia i środowiska naturalnego. Więcej informacji na temat sposobów i miejsc przekazywania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego można uzyskać w lokalnych urzędach, w lokalnej firmie wywożącej odpady komunalne lub w witrynie <http://consumer.huawei.com/en/>.

## **Ograniczenie stosowania substancji niebezpiecznych**

Niniejsze urządzenie i jego akcesoria elektryczne spełniają wymogi lokalnych przepisów o ograniczaniu użycia pewnych substancji niebezpiecznych w urządzeniach elektrycznych i elektronicznych, takich jak unijne dyrektywy REACH, RoHS i Dyrektywy w sprawie baterii (jeśli dotyczy). Informacje na temat zgodności z wymogami REACH i RoHS znajdują się pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Zgodność z przepisami UE**

### **Narażenie na częstotliwości radiowe**

Urządzenie jest jednocześnie przekaźnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy. Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi zostało ono zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów narażenia na działanie fal radiowych określonych przez Komisję Europejską.

### **Oświadczenie**

Niniejszym firma Huawei Technologies Co., Ltd. oświadcza, że urządzenie AM-H1C jest zgodne z podstawowymi wymogami i innymi właściwymi postanowieniami Dyrektywy 2014/53/UE.

Z najnowszą, obowiązującą wersją deklaracji zgodności (DoC) można zapoznać się pod adresem <http://consumer.huawei.com/certification>.

Niniejsze urządzenie zostało dopuszczone do użycia we wszystkich krajach członkowskich UE.

Należy przestrzegać przepisów krajowych i lokalnych obowiązujących w miejscu użytkowania urządzenia.

W zależności od sieci lokalnej użytkowanie urządzenia może podlegać ograniczeniom.

### **Pasma częstotliwości i zasilanie**

Maksymalna moc częstotliwości radiowej na pasmach częstotliwości, na których działa sprzęt radiowy: maksymalna moc dla wszystkich pasm jest niższa niż

najwyższa wartość limitu podana w powiązanych normach zharmonizowanych. Pasma częstotliwości i znamionowe limity mocy przekazu (wypromieniowanej i/lub przewodzonej) stosuje się do tego sprzętu radiowego w następujący sposób:  
Bluetooth: 2400–2483,5 MHz. Lewa < 10 dBm, prawa < 9 dBm.

#### **Informacje o akcesoriach i oprogramowaniu**

W razie potrzeby akcesoria opcjonalne można zakupić u licencjonowanych dostawców. Zalecane są następujące akcesoria:

Baterie: ZJ1254C, 682723

Wersja oprogramowania produktu to 1.0.0.119. Po wprowadzeniu produktu na rynek producent wydaje aktualizacje oprogramowania w celu naprawy błędów lub ulepszenia funkcji. Wszystkie wersje oprogramowania wydane przez producenta zostały zweryfikowane i są nadal zgodne z odpowiednimi przepisami. Żadne parametry częstotliwości radiowej (np. zakres częstotliwości i moc wyjściowa) nie są dostępne dla użytkownika i nie mogą być przez niego zmieniane. Aktualne informacje o akcesoriach i oprogramowaniu zawiera deklaracja zgodności dostępna w witrynie <http://consumer.huawei.com/certification>.

## **Zgodność z przepisami FCC**

### **Narażenie na częstotliwości radiowe**

Urządzenie jest jednocześnie przekaźnikiem i odbiornikiem fal radiowych niskiej mocy. Zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi zostało ono zaprojektowane tak, aby nie przekraczało limitów narażenia na działanie fal radiowych określonych przez amerykańską Federalną Komisję Łączności (Federal Communications Commission, FCC).

### **Deklaracja zgodności z przepisami FCC**

Urządzenie zostało przetestowane i uznane za spełniające ograniczenia dotyczące urządzeń cyfrowych klasy B zgodnie z częścią 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Ograniczenia te mają służyć zapewnieniu w uzasadnionym zakresie ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w przypadku instalacji w budynkach mieszkalnych. Urządzenie generuje promieniowanie radiowe, używa takiego promieniowania i może je emitować. W razie montażu i użycia niezgodnego z zaleceniami może ono powodować szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. W pewnych warunkach zakłócenia takie mogą wystąpić nawet mimo przestrzegania zaleceń. Jeśli urządzenie zakłóca pracę odbiorników radiowych lub telewizyjnych, co można stwierdzić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, można spróbować wyeliminować zakłócenia za pomocą dowolnych z poniższych metod:

- zmiana ukierunkowania lub umiejscowienia anteny odbiorczej,
- zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem,
- podłączenie urządzenia do gniazda elektrycznego w innym obwodzie niż odbiornik,
- zasięgnięcie porady sprzedawcy lub wykwalifikowanego serwisanta sprzętu RTV.

Urządzenie jest zgodne z postanowieniami części 15 przepisów Federalnej Komisji Łączności (FCC). Działanie jest ograniczone następującymi dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować żadnych szkodliwych zakłóceń oraz (2) urządzenie musi odbierać zakłócenia, włącznie z mogącymi powodować niepożądane działanie.

**Ostrzeżenie:** Wszelkie modyfikacje i przeróbki urządzenia, które nie zostały wcześniej wyraźnie zatwierdzone przez firmę Huawei Technologies Co., Ltd., mogą spowodować utratę prawa do korzystania z urządzenia.

## Oświadczenie prawne

**Copyright © Huawei Technologies Co., Ltd. 2019. Wszelkie prawa zastrzeżone.**

Niniejszy dokument ma charakter wyłącznie informacyjny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyraźnej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu. Wszystkie zdjęcia i ilustracje znajdujące się w tej instrukcji mają charakter wyłącznie poglądowy. Dotyczy to w szczególności koloru i rozmiaru produktu oraz zawartości ekranu. Rzeczywisty wygląd produktu może być inny. Żadna część tej instrukcji nie stanowi wyraźnej ani dorozumianej gwarancji jakiegokolwiek typu. Aktualne numery infolinii i adresy e-mail dla konsumentów w poszczególnych krajach lub regionach zawiera witryna <http://consumer.huawei.com/us/support/index.htm>.

Znak słowny i logo *Bluetooth*<sup>®</sup> są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth SIG, Inc.* Firma Huawei Technologies Co., Ltd. używa tych znaków na mocy licencji.

## Ochrona prywatności

Aby dowiedzieć się, jak chronimy dane osobowe, odwiedź witrynę <http://consumer.huawei.com/privacy-policy> i zapoznaj się z zasadami ochrony prywatności.

Informacje o karcie gwarancyjnej w Stanach Zjednoczonych zawiera witryna <http://consumer.huawei.com/us/support/warranty-policy/index.htm>.